









21. 7. 1933

DIE

# Meistersinger von Nürnberg

VON

**RICHARD WAGNER.**



MAINZ.

**B. SCHOTT'S SÖHNE.**

LONDON.	PARIS.	BRÜSSEL.
SCHOTT & Co.	EDITIONS SCHOTT.	SCHOTT FRÈRES.

In unserem Verlage erschien:

# Hänsel und Gretel.

Märchenspiel in 3 Bildern

von ENGELBERT HUMPERDINCK.

<b>Vollständige Orchester-Partitur</b> (Zum Privatgebrauch) . n. 76 —	<b>Knusperwalzer</b> . . . . . 1 50
<b>Vollständiger Klavier-Auszug</b> mit Text (Original-Ausgabe vom Componisten) . n. 8 —	<b>Potpourri No. 104</b> . . . . . 2 75
<b>Vollst. Klavier-Auszug mit Text</b> (Erleichterte Bearbeitung von <i>R. Kleinmichel</i> ) . n. 8 —	<b>Tanzliedchen (leicht)</b> . . . . . 1 50
<b>Vollst. Klavier-Auszug mit eng-</b> <b>lischem Text</b> . n. 8 —	<b>Violine und Klavier</b>
<b>Vollst. Ausz. f. Klavier z. 2 Händen</b> allein, m. Hinzufügung d. Ge- sangstextes ( <i>R. Kleinmichel</i> ) n. 8 —	<b>Kross, E. Paraphrase</b> . . . . . 2 —
<b>Vollständiger Auszug für Klavier</b> zu 4 Händen ( <i>R. Kleinmichel</i> ) n. 15 —	<b>Messer, M. Transcriptionen III a</b> . . . . . 2 50
<b>Einzel - Ausgaben</b> (mit deutschem und englischem Text):	<b>Tours, B. Fantaisie</b> . . . . . 3 —
No. 1. Tanzduett f. 2 Singstimmen 1 50	<b>Goltermann, G. 2 kleine Stücke</b> No. 1 Sandmännchen, No. 2 Abendsegen . a 1 25
" 2. Lied: „Ach wir armen, armen Leute“ Bariton . 1 —	<b>Violoncell und Klavier</b>
" 3. Lied von der Knusperhexe für Bariton . 1 —	<b>Goltermann, G. No. 1. Sandmänn-</b> <b>chen. No. 2. Abendsegen</b> 1 25
4. Lied: „Ein Männlein steht im Walde“ für Sopran . — 50	<b>2 Violinen und Klavier</b>
" 4bis Id. Id. für tiefe Stimme . — 50	<b>Goltermann, G. Abendsegen</b> 1 25
" 5. Lied des Sandmännchens für Sopran . 1 —	<b>Tours, B. Fantaisie</b> 3 50
" 5bis Id. Id. für tiefe Stimme . 1 —	<b>Flöte und Klavier</b>
" 6. Abendsegen, Duett für 2 Singstimmen . — 50	<b>Clarke, H. Fragmente.</b> No. 1. I. und II. Bild 2 50
6bis Id. Id. für 1 Singstimme . — 50	" 2. II. und III. Bild 2 —
7. Lied des Taumännchens für Sopran . 1 —	<b>Harmonium und Klavier</b>
7bis Id. Id. für tiefe Stimme . 1 —	<b>Reinhard, A. Vorspiel</b> 8 —
8. Knusperhäuschen - Duett: „Wie duftet's von dorten“, für 2 Singstimmen . 1 —	— Waldscene . . . . . 2 50
8bis Id. Id. für 1 Singstimme 1 —	<b>Clarke, H. Fantasie für Cornet</b> und Klavier . . . . . 8 —
<b>Klavier zu 2 Händen</b>	<b>Cresor. Vorspiel für Orgel</b> 2 —
Vorspiel . 1 25	<b>Oberthür, C. Fantasie für Harfe</b> 2 —
2 kleine sehr leichte Stücke (ohne Basschlüssel) No. 1. Im Walde, No. 2. Tanzliedchen 1 —	<b>Horn, J. B. Traum-Pantomime für</b> <b>2 Violinen, Bratsche, Violon-</b> <b>cell und Klavier.</b> 4 —
<b>Knusperwalzer</b> 1 50	<b>Orchester</b>
<b>Potpourri No. 194</b> 1 50	<b>Vorspiel. Partitur u. Stimmen n. 18 —</b>
<b>Beyer, F. Op. 36. Répertoire No. 125</b> 1 25	<b>Hexenritt Partitur u. Stimmen n. 18 —</b>
<b>Bucalossi, F. Walzer</b> 2 —	<b>Traum-Pantomime Part. u. St. n. 22 50</b>
<b>Grehs, Dr. C. Quadrille.</b> 1 50	<b>Fantasie Partitur u. Stimmen n. 30 —</b>
<b>Kalensky, J. Marsch</b> 1 —	<b>Potpourri [14st.] n. 9 —</b>
<b>Leblerre, O. Op. 141. Polka</b> 1 50	<b>Sandmännchen u. Abendsegen</b> Partitur u. Stimmen n. 12 50
<b>Riese, G. Quadrille</b> 2 —	<b>Knusperwalzer Part. u. Stim. n. 12 50</b>
<b>Klavier zu 4 Händen</b>	<b>Walzer (Bucalossi) . . . . . n. 3 60</b>
Vorspiel . 2 —	" 9stimmig . . . . . n. 2 40
<b>Beyer, F. Op. 112. Revue mélodique,</b> <b>No. 72</b> . . . . . 1 75	<b>Marsch (Kalensky) . . . . . n. 2 40</b>
	<b>Quadrille (Riese) . . . . . n. 4 50</b>
	" [17st.] n. 8 60, [9st.] n. 2 40
	<b>Militär-Musik</b>
	<b>*Vorspiel Partitur u. Stimmen n. 22 50</b>
	<b>*Potpourri Partit. u. Stimmen n. 22 50</b>
	<b>Fantasie für Cavallerie-Musik n. 3 60</b>
	<b>Marsch (Kalensky) . . . . . n. 3 —</b>
	<b>Quadrille (Riese) . . . . . n. 6 75</b>

DIE  
**Meistersinger von Nürnberg**

VON  
**RICHARD WAGNER.**



MAINZ.  
**B. SCHOTT'S SÖHNE.**

LONDON.	PARIS.	BRÜSSEL.
SCHOTT & Co.	EDITIONS SCHOTT.	SCHOTT FRÈRES.

1933: 874



18239





## PERSONEN DER HANDLUNG.

—o—

HANS SACHS, Schuster.	} Meister- singer.
VEIT POGNER, Goldschmied.	
KUNZ VOGELGESANG, Kürschner.	
KONRAD NACHTIGALL, Spengler.	
SIXTUS BECKMESSER, Schreiber.	
FRITZ KOTHNER, Bäcker.	
BALTHASAR ZORN, Zinngiesser.	
ULRICH EISSLINGER, Würzkrämer.	
AUGUSTIN MOSER, Schneider.	
HERMANN ORTEL, Seifensieder.	
HANS SCHWARZ, Strumpfwirker.	
HANS FOLTZ, Kupferschmied.	
WALTHER VON STOLZING, ein junger Ritter aus Franken.	
DAVID, Sachsen's Lehrbube.	
EVA, Pogner's Tochter.	
MAGDALENE, Eva's Amme.	
Ein Nachtwächter.	

———  
Bürger und Frauen aller Zünfte. Gesellen.  
Lehrbuben. Mädchen. Volk.  
———

NÜRNBERG.

Um die Mitte des 16. Jahrhunderts.





## ERSTER AUFZUG.

—o—

Die Bühne stellt das Innere der Katharinenkirche, in schrägem Durchschnitt, dar; von dem Hauptschiff, welches links ab dem Hintergrunde zu sich ausdehnend anzunehmen ist, sind nur noch die letzten Reihen der Kirchenstühlbänke sichtbar; den Vordergrund nimmt der freie Raum vor dem Chor ein; dieser wird später durch einen Vorhang gegen das Schiff zu gänzlich abgeschlossen.

Beim Aufzug hört man, unter Orgelbegleitung, von der Gemeinde den letzten Vers eines Chorales, mit welchem der Nachmittagsgottesdienst zur Einleitung des Johannisfestes schliesst, singen.

### Choral der Gemeinde.

Da zu dir der Heiland kam,  
willig deine Taufe nahm,  
weihte sich dem Opfertod,  
gab er uns des Heil's Gebot:  
dass wir durch dein' Tauf' uns weih'n,  
seines Opfers werth zu sein.

Edler Täufer,  
Christ's Vorläufer!

Nimm uns freundlich an,  
dort am Fluss Jordan.

Während des Chorales und dessen Zwischenspielen, entwickelt sich, vom Orchester begleitet, folgende pantomimische Scene.

In der letzten Reihe der Kirchstühle sitzen EVA und MAGDALENE; WALTHER V. STOLZING steht, in einiger Entfernung, zur Seite an eine Säule gelehnt, die Blicke auf EVA heftend. EVA kehrt sich wiederholt seitwärts nach dem Ritter um, und erwidert seine bald dringend, bald zärtlich durch Gebärden sich ausdrückenden Bitten und Bethuerungen schüchtern und verschämt, doch seelenvoll und ermuthigend. MAGDALENE unterbricht sich öfter im Gesang, um EVA zu zupfen und zur Vorsicht zu mahnen. — Als der Choral zu Ende ist, und, während eines längeren Orgelnach-

spieles, die Gemeinde dem Hauptausgange, welcher links dem Hintergrunde zu anzunehmen ist, sich zuwendet, um allmählich die Kirche zu verlassen, tritt WALTHER an die beiden Frauen, welche sich ebenfalls von ihren Sitzen erhoben haben, und dem Ausgange sich zuwenden wollen, lebhaft heran.

Walther

(leise, doch feurig zu Eva).

Verweilt! — Ein Wort! Ein einzig Wort!

Eva

(sich rasch zu Magdalene wendend).

Mein Brusttuch! Schau! Wohl liegt's im Ort?

Magdalene.

Vergesslich Kind! Nun heisst es: such'!

(Sie kehrt nach den Sitzen zurück.)

Walther.

Fräulein! Verzeiht der Sitte Bruch!

Eines zu wissen, Eines zu fragen,

was nicht müsst' ich zu brechen wagen?

Ob Leben oder Tod? Ob Segen oder Fluch?

Mit einem Worte sei mir's vertraut: —

mein Fräulein, sagt —

Magdalene

(zurückkommend).

Hier ist das Tuch.

Eva.

O weh! die Spange!

Magdalene.

Fiel sie wohl ab?

(Sie geht, am Boden suchend, wieder zurück.)

Walther.

Ob Licht und Lust, oder Nacht und Grab?

Ob ich erfahr', wonach ich verlange,

ob ich vernehme, wovor mir graut: —

Mein Fräulein, sagt —

Magdalene

(wieder zurückkommend).

Da ist auch die Spange. —  
Komm', Kind! Nun hast du Spang' und Tuch. —  
O weh! da vergass ich selbst mein Buch!

(Sie kehrt wieder um.)

Walther.

Dies eine Wort, ihr sagt mir's nicht?  
Die Sylbe, die mein Urtheil spricht?  
Ja, oder: Nein! — ein flücht'ger Laut:  
mein Fräulein, sagt, seid ihr schon Braut?

Magdalene

(die bereits zurückgekommen, verneigt sich vor Walther.)

Sieh da, Herr Ritter?  
Wie sind wir hochgeehrt:  
mit Evchen's Schutze  
habt ihr euch gar beschwert?  
Darf den Besuch des Helden  
ich Meister Pagner melden?

Walther

(leidenschaftlich).

Betrat ich doch nie sein Haus!

Magdalene.

Eil Junker! Was sagt ihr da aus!  
In Nürnberg eben nur angekommen,  
war't ihr nicht freundlich aufgenommen?  
Was Küch' und Keller, Schrein und Schrank  
euch bot, verdient' es keinen Dank?

Eva.

Gut Lenchen! Ach! das meint er ja nicht.  
Doch von mir wohl wünscht er Bericht —  
wie sag' ich's schnell? — Versteh' ich's doch kaum! —  
Mir ist, als wär' ich gar im Traum! —  
Er fragt, — ob ich schon Braut?

**Magdalene**

(sich scheu umsehend).

Hilf Gott! Sprich nicht so laut!  
Jetzt lass' uns nach Hause gehn;  
wenn uns die Leut' hier sehn!

**Walther.**

Nicht eher, bis ich Alles weiss!

**Eva.**

's ist leer, die Leut' sind fort.

**Magdalene.**

Drum eben wird mir heiss! —  
Herr Ritter, an and'rem Ort!

DAVID tritt aus der Sacristei ein und macht sich darüber her, dunkle Vorhänge, welche so angebracht sind, dass sie den Vordergrund der Bühne nach dem Kirchenschiff zu schräg abschliessen, aneinander zu ziehen.

**Walther.**

Nein! Erst dies Wort!

**Eva**

(Magdalene haltend).

Dies Wort?

**Magdalene**

(die sich bereits umgewendet, erblickt David, hält an und ruft zärtlich für sich):

David? Ei! David hier?

**Eva**

(drängend).

Was sag' ich? Sag' du's mir!

**Magdalene**

(mit Zerstretheit, öfters nach David sich umsehend).

Herr Ritter, was ihr die Jungfer fragt,  
das ist so leichtlich nicht gesagt;  
fürwahr ist Evchen Pagner Braut —

Eva

(schnell unterbrechend).

Doch hat noch Keiner den Bräut'gam erschaut.

Magdalene.

Den Bräut'gam wohl noch Niemand kennt,  
bis morgen ihn das Gericht ernennt,  
das dem Meistersinger ertheilt den Preis —

Eva

(wie zuvor).

Und selbst die Braut ihm reicht das Reis.

Walther.

Dem Meistersinger?

Eva

(bang).

Seid ihr das nicht?

Walther.

Ein Werbgesang?

Magdalene.

Vor Wettgericht.

Walther.

Den Preis gewinnt?

Magdalene.

Wen die Meister meinen.

Walther.

Die Braut dann wählt?

Eva

(sich vergessend).

Euch, oder Keinen!

(WALTHER wendet sich, in grosser Aufregung auf- und abgehend,  
zur Seite.)

**Magdalene**

(sehr erschrocken).

Was? Evchen! Evchen! Bist du von Sinnen?

**Eva.**

Gut' Lene! hilf mir den Ritter gewinnen!

**Magdalene.**

Sah'st ihn doch gestern zum ersten Mal?

**Eva.**

Das eben schuf mir so schnelle Qual,  
dass ich schon längst ihn im Bilde sah: —  
sag', trat er nicht ganz wie David nah'?

**Magdalene.**

Bist du toll? Wie David?

**Eva.**

Wie David im Bild.

**Magdalene.**

Ach! meinst du den König mit der Harfen  
und langem Bart in der Meister Schild?

**Eva.**

Nein! der, dess' Kiesel den Goliath warfen,  
das Schwert im Gurt, die Schleuder zur Hand:  
von lichten Locken das Haupt umstrahlt,  
wie ihn uns Meister Dürer gemalt.

**Magdalene**

(laut seufzend).

Ach, David! David!

**David**

(der herausgegangen und jetzt wieder zurückkommt, ein Lineal im  
Gürtel und ein grosses Stück weisser Kreide an einer Schnur in  
der Hand schwenkend).

Da bin ich! Wer ruft?



Magdalene.

Ach, David! Was ihr für Unglück schuft!

(Für sich.)

Der liebe Schelm! wüsst' er's noch nicht?

(Laut.)

Ei, seht! da hat er uns gar verschlossen?

David

(zärtlich zu Magdalene).

In's Herz euch allein!

Magdalene

(bei Seite).

Das treue Gesicht! —

(Laut.)

Mein sagt! Was treibt ihr hier für Possen?

David.

Behüt' es! Possen? Gar ernste Ding'!

Für die Meister hier richt' ich den Ring.

Magdalene.

Wie? Gäb' es ein Singen?

David.

Nur Freijung heut':

der Lehrling wird da losgesprochen,  
der nichts wider die Tabulatur verbrochen;  
Meister wird, wen die Prob' nicht reu't.

Magdalene.

Da wär' der Ritter ja am rechten Ort. —  
Jetzt, Evchen, komm', wir müssen fort.

Walther

(schnell sich zu den Frauen wendend).

Zu Meister Pogner lasst mich euch geleiten.

Magdalene.

Erwartet den hier; er ist bald da.

Wollt ihr euch Evchen's Hand erstreiten,

rückt Ort und Zeit das Glück euch nah.'

(Zwei LEHRBUBEN kommen dazu und tragen Bänke.)

Jetzt eilig von hinnen!

Walther.

Was soll ich beginnen?

Magdalene.

Lasst David euch lehren,  
die Freieung begehren. —  
Davidchen! hör', mein lieber Gesell,  
den Ritter bewahr' hier wohl zur Stell'!  
Was Fein's aus der Küch'  
bewahr' ich für dich:  
und morgen begehrt' du noch dreister,  
wird heut' der Junker hier Meister.

(Sie drängt fort.)

Eva

(zu Walther).

Seh' ich euch wieder?

Walther

(feurig).

Heut' Abend, gewiss! —  
Was ich will wagen,  
wie könnt' ich's sagen?  
Neu ist mein Herz, neu mein Sinn,  
neu ist mir Alles, was ich beginn'.  
Eines nur weiss ich:  
Eines begreif' ich:  
mit allen Sinnen  
euch zu gewinnen!  
Ist's mit dem Schwert nicht, muss es gelingen,  
gilt es als Meister euch zu ersingen.  
Für euch Gut und Blut!  
Für euch  
Dichter's heil'ger Muth!

Eva

(mit grosser Wärme).

Mein Herz, sel'ger Gluth,  
für euch  
liebesheil'ge Huth!

Magdalene.

Schnell heim, sonst geht's nicht gut!

David

(Walther messend).

Gleich Meister? Oho! viel Muth!

(MAGDALENE zieht EVA rasch durch die Vorhänge fort.)

WALTHER hat sich, aufgeregt und brütend, in einen erhöhten kathedrerartigen Lehnstuhl geworfen, welchen zuvor zwei LEHRBUBEN, von der Wand ab, mehr nach der Mitte zu gerückt hatten.

Noch mehrere LEHRBUBEN sind eingetreten; sie tragen und richten Bänke, und bereiten Alles (nach der unten folgenden Angabe) zur Sitzung der Meistersinger vor.

Erster Lehrbube.

David, was stehst?

Zweiter Lehrbube.

Greif' an's Werk!

Dritter Lehrbube.

Hilf uns richten das Gemerk!.

David.

Zu eifrigst war ich vor euch allen;  
schafft nun für euch; hab' ander Gefallen!

Zweiter Lehrbube.

Was der sich dünkt!

Dritter Lehrbube.

Der Lehrling' Muster!

Erster Lehrbube.

Das macht, weil sein Meister ein Schuster.

Dritter Lehrbube.

Beim Leisten sitzt er mit der Feder.

Zweiter Lehrbube.

Beim Dichten mit Draht und Pfriem'.

Erster Lehrbube.

Sein' Verse schreibt er auf rohes Leder.

Dritter Lehrbube

(mit der entsprechenden Gebärde).

Das, dächt' ich, gerbten wir ihm!

(Sie machen sich lachend an die fernere Herrichtung.)

David

(nachdem er den sinnenden Ritter eine Weile betrachtet, ruft  
sehr stark):

„Fanget an!“

Walther

(verwundert aufblickend).

Was soll's?

David

(noch stärker).

„Fanget an!“ — So ruft der „Merker“,  
nun sollt ihr singen: — wisst ihr das nicht?

Walther.

Wer ist der Merker?

David.

Wisst ihr das nicht?  
War't ihr noch nie bei 'nem Sing-Gericht?

Walther.

Noch nie, wo die Richter Handwerker!

David.

Seid ihr ein „Dichter?“

Walther.

Wär' ich's doch!

David.

Waret ihr „Singer?“

Walther.

Wüsst' ich's noch?

David.

Doch „Schulfreund“ war't ihr, und „Schüler“ zuvor?

Walther.

Das klingt mir Alles fremd vor'm Ohr.

David.

Und so grad'hin wollt ihr Meister werden?

Walther.

Wie machte das so grosse Beschwerden?

David.

O Lene! Lene!

Walther.

Wie ihr doch thut!

David.

O Magdalene!

Walther.

Rathet mir gut!

David.

Mein Herr! der Singer Meister-Schlag  
gewinnt sich nicht in einem Tag.

In Nüremberg der grösste Meister,  
mich lehrt die Kunst Hans Sachs;  
schon voll ein Jahr mich unterweis't er,  
dass ich als Schüler wachs'.

Schuhmacherei und Poeterei,  
die lern' ich da all einerlei:  
hab' ich das Leder glatt geschlagen,  
lern' ich Vocal und Consonanz sagen;  
wichst' ich den Draht gar fein und steif,  
was sich da reimt, ich wohl begreif;  
den Pfriemen schwingend,  
im Stich die Ahl',  
was stumpf, was klingend,  
was Mass und Zahl, —  
den Leisten im Schurz —  
was lang, was kurz,  
was hart, was lind,  
hell oder blind,  
was Waisen, was Mylben,  
was Kleb-Sylben,  
was Pausen, was Körner,  
Blumen und Dörner,  
das Alles lernt' ich mit Sorg' und Acht:  
wie weit nun, meint ihr, dass ich's gebracht?

Walther.

Wohl zu 'nem Paar recht guter Schuh'?

David.

Ja, dahin hat's noch lange Ruh'!  
Ein „Bar“ hat manch' Gesätz' und Gebänd';  
wer da gleich die rechte Regel fänd',  
die richt'ge Naht,  
und den rechten Draht,  
mit gutgefügt „Stollen“,  
den Bar recht zu versohlen.  
Und dann erst kommt der „Abgesang“;  
dass der nicht kurz, und nicht zu lang,  
und auch keinen Reim enthält,  
der schon im Stollen gestellt. —  
Wer Alles das merkt, weiss und kennt,  
wird doch immer noch nicht „Meister“ genannt.

Walther.

Hilf Gott! Will ich denn Schuster sein? —  
In die Singkunst lieber führ' mich ein.

David.

Ja, hätt' ich's nur selbst erst zum „Singer“ gebracht!  
Wer glaubt wohl, was das für Mühe macht?

Der Meister Tön' und Weisen,  
gar viel an Nam' und Zahl,  
die starken und die leisen,  
wer die wüsste allzumal!

Der „kurze“, „lang“ und „überlang“ Ton,  
die „Schreibpapier“, „Schwarz-Dinten“-Weis';  
der „rothe“, „blau“ und „grüne“ Ton,  
die „Hageblüh“, „Strohalm“, „Fengel“-Weis';  
der „zarte“, der „süsse“, der „Rosen“-Ton;  
der „kurzen Liebe“, der „vergess'ne“ Ton;  
die „Rosmarin“, „Gelbveiglein“-Weis';  
die „Regenbogen“, die „Nachtigall“-Weis',  
die „englische Zinn“, die „Zimmtröhren“-Weis',  
„frisch' Pomeranzen“, „grün Lindenblüh“-Weis',  
die „Frösch“, die „Kälber“, die „Stieglitz“-Weis',  
die „abgeschiedene Vielfrass“-Weis';  
der „Lerchen“, der „Schnecken“, der „Beller“-Ton,  
die „Melissenblümlein“, die „Meiran“-Weis',  
„Gelblöwenhaut“, „treu Pelikan“-Weis',  
die „buttglänzende Draht“-Weis'

Walther.

Hilf Himmel! Welch endlos' Töne-Geleis'!

David.

Das sind nur die Namen: nun lernt sie singen,  
recht wie die Meister sie gestellt!

Jed' Wort und Ton muss klärlich klingen,  
wō steigt die Stimm', und wo sie fällt.

Fangt nicht zu hoch, zu tief nicht an,  
als es die Stimm' erreichen kann;



mit dem Athem spart, dass er nicht knappt;  
und gar am End' ihr überschnappt.  
Vor dem Wort mit der Stimme ja nicht summt,  
nach dem Wort mit dem Mund auch nicht brummt;  
nicht ändert an „Blum“ und „Coloratur“,  
jed' Zierrath fest nach des Meister's Spur;  
verwechselt ihr, würdet gar irr,  
verlör't ihr euch, und kämt in's Gewirr: —  
    wär' sonst euch Alles gelungen,  
    da hättet ihr gar „versungen!“ —  
Trotz grossem Fleiss und Emsigkeit  
ich selbst noch bracht' es nie so weit.  
So oft ich's versuch' und 's nicht gelingt,  
die „Knieriern-Schlag-Weis“ der Meister mir singt:  
wenn dann Jungfer Lene nicht Hülfe weiss,  
sing' ich die „eitel Brod- und Wasser-Weis'!“ —  
    Nehmt euch ein Beispiel dran,  
    Und lasst von dem Meister-Wahn!  
Denn „Singer“ und „Dichter“ müsst ihr sein,  
eh' ihr zum „Meister“ kehret ein.

Walther.

Wer ist nun Dichter?

Lehrbuben

(während der Arbeit).

David! kommst' her?

David.

Wartet nur, gleich! —

    Wer „Dichter“ wär'?  
Habt ihr zum „Singer“ euch aufgeschwungen  
und der Meister Töne richtig gesungen,  
füget ihr selbst nun Reim und Wort',  
dass sie genau an Stell' und Ort  
passten zu einem Meister-Ton,  
dann trüg't ihr den Dichterpreis davon.

Lehrbuben.

He, David! Soll man's dem Meister klagen?  
Wirst dich bald des Schwatzens ent schlagen?



David.

Oho! — Ja wohl! Denn helf' ich euch nicht,  
ohne mich wird Alles doch falsch gericht'!

Walther.

Nun dies' noch: wer wird „Meister“ genannt?

David.

Damit, Herr Ritter, ist's so bewandt: —  
der Dichter, der aus eig'nem Fleisse  
zu Wort' und Reimen, die er erfand,  
aus Tönen auch fügt eine neue Weise:  
der wird als „Meistersinger“ erkannt.

Walther

(rasch).

So bleibt mir nichts als der Meisterlohn!  
Soll ich hier singen,  
kann's nur gelingen,  
find' ich zum Vers auch den eig'nen Ton.

David

(der sich zu den Lehrbuben gewendet).

Was macht ihr denn da? — Ja, fehl' ich beim Werk!  
verkehrt nur richtet ihr Stuhl und Gemerck! —  
Ist denn heut' „Singschul'“? — dass ihr's wisst,  
das kleine Gemerck! — nur „Freiung“ ist!

Die LEHRBUBEN, welche Anstalt getroffen hatten, in der Mitte der Bühne ein grösseres Gerüst mit Vorhängen aufzuschlagen, schaffen auf DAVID's Weisung dies schnell bei Seite und stellen dafür ebenso eilig ein geringeres Brettbodengerüste auf; darauf stellen sie einen Stuhl mit einem kleinen Pult davor, daneben eine grosse schwarze Tafel, daran die Kreide am Faden aufgehängt wird; um das Gerüst sind schwarze Vorhänge angebracht, welche zunächst hinten und an beiden Seiten, dann auch vorn ganz zusammengezogen werden.

Die Lehrbuben

(während der Herrichtung).

Aller End' ist doch David der Allergescheit'st!  
Nach hohen Ehren gewiss er geizt:  
's ist Freiung heut;  
gar sicher er freit.

als vornehmer „Singer“ schon er sich spreizt!  
Die „Schlag“-reime fest er inne hat,  
„Arm-Hunger“-Weise singt er glatt;  
die „harte-Tritt“-Weis' doch kennt er am best',  
die trat ihm sein Meister hart und fest!

(Sie lachen.)

David.

Ja, lacht nur zu! Heut' bin ich's nicht;  
ein Andrer stellt sich zum Gericht:  
der war nicht „Schüler“, ist nicht „Singer“,  
den „Dichter“, sagt er, überspring' er;

denn er ist Junker,  
und mit einem Sprung er  
denkt ohne weit're Beschwerden,  
heut' hier „Meister“ zu werden. —

D'rum richtet nur fein  
das Gemerck dem ein!  
Dorthin! — Hierher! — Die Tafel an die Wand,  
so dass sie recht dem Merker zur Hand!

(Sich zu Walther umwendend)

Ja, ja! — dem „Merker!“ — Wird euch wohl bang?  
Vor ihm schon mancher Werber versang.

Sieben Fehler giebt er euch vor,  
die merkt er mit Kreide dort an;

wer über sieben Fehler verlor,  
hat versungen und ganz verthan!

Nun nehmt euch in Acht!

Der Merker wacht.

Glück auf zum Meistersingen!

Mögt' ihr euch das Kränzlein erschwingen!

Das Blumenkränzlein aus Seiden fein,  
wird das dem Herrn Ritter beschieden sein?

Die Lehrbuben

(welche das Gemerck zugleich geschlossen, fassen sich an und tanzen  
einen verschlungenen Reigen darum).

„Das Blumenkränzlein aus Seiden fein,  
wird das dem Herrn Ritter beschieden sein?“

Die Binrichtung ist nun folgender Maassen beendet: — Zur

Seite rechts sind gepolsterte Bänke in der Weise aufgestellt, dass sie einen schwachen Halbkreis nach der Mitte zu bilden. Am Ende der Bänke, in der Mitte der Scene, befindet sich das „Gemerck“ benannte Gerüste, welches zuvor hergerichtet worden. Zur linken Seite steht nur der erhöhte, cathederartige Stuhl („der Singstuhl“) der Versammlung gegenüber. Im Hintergrunde, den grossen Vorhang entlang, steht eine lange niedere Bank für die Lehrlinge. — WALTHER, verdriesslich über das Gespött der Knaben, hat sich auf die vordere Bank niedergelassen.

POGNER und BECKMESSER kommen im Gespräch aus der Sacristei; allmählich versammeln sich immer mehrere der MEISTER. Die LEHRBUBEN, als sie die MEISTER eintreten sahen, sind sogleich zurückgegangen und harren ehrerbietig an der hinteren Bank. Nur DAVID stellt sich anfänglich am Eingang bei der Sacristei auf.

**Pogner**

(zu Beckmesser).

Seid meiner Treue wohl versehen;  
was ich bestimmt, ist euch zu nutz;  
im Wettgesang müsst ihr bestehen;  
wer böte euch als Meister Trutz?

**Beckmesser.**

Doch wollt ihr von dem Punkt nicht weichen,  
der mich — ich sag's — bedenklich macht;  
kann Evchens Wunsch den Werber streichen,  
was nützt mir meine Meister-Pracht?

**Pogner.**

Ei sagt! Ich mein', vor allen Dingen  
sollt' euch an dem gelegen sein?  
Könnt ihr der Tochter Wunsch nicht zwingen  
wie möchtet ihr wohl um sie frei'n?

**Beckmesser.**

Ei ja! Gar wohl! D'rum eben bitt' ich,  
dass bei dem Kind ihr für mich sprecht,  
wie ich geworben zart und sittig,  
und wie Beckmesser grad euch recht.

**Pogner.**

Das thu' ich gern.

**Beckmesser**

(bei Seite).

Er lässt nicht nach!

Wie wehrt' ich da 'nem Ungemach?

Walther

(der, als er Pogner gewahrt, aufgestanden und ihm entgegen-  
gegangen ist, verneigt sich vor ihm).

Gestattet, Meister!

Pogner.

Wie! mein Junker!

Ihr sucht mich in der Singschul' hie?

(Sie begrüßen sich.)

Beckmesser

(immer bei Seite, für sich).

Verstünden's die Frau'n! Dochs schlechtes Geflunker  
Gilt ihnen mehr als all' Poesie.

Walther.

Hie eben bin ich am rechten Ort.

Gesteh' ich's frei, vom Lande fort

Was mich nach Nürnberg trieb,  
war nur zur Kunst die Lieb'.

Vergass ich's gestern euch zu sagen,  
heut' muss ich's laut zu künden wagen:  
ein Meistersinger möcht' ich sein.

Schliesst, Meister, in die Zunft mich ein!

(Andere MEISTER sind gekommen und herangetreten.)

Pogner

(zu den nächsten).

Kunz Vogelgesang! Freund Nachtigall!  
Hört doch, welch' ganz besonderer Fall!  
Der Ritter hier, mir wohlbekannt,  
hat der Meisterkunst sich zugewandt.

(Begrüßungen.)

Beckmesser

(immer noch für sich).

Noch such' ich's zu wenden: doch sollt's nicht  
gelingen,  
versuch ich des Mädchens Herz zu ersingen;  
in stiller Nacht, von ihr nur gehört,

erfahr' ich, ob auf mein Lied sie schwört.

(Er wendet sich.)

Wer ist der Mensch?

Pogner

(zu Walther).

Glaubt, wie mich's freut!

Die alte Zeit dünkt mich erneu't.

Beckmesser

(Immer noch für sich).

Er gefällt mir nicht!

Pogner

(fortfahrend).

Was ihr begehrt,

soviel an mir, euch sei's gewährt.

Beckmesser

(ebenso).

Was will der hier? — Wie der Blick ihm lacht!

Pogner

(ebenso).

Half ich euch gern bei des Gut's Verkauf,  
in die Zunft nun nehm' ich euch gleich gern auf.

Beckmesser

(ebenso).

Holla! Sixtus! Auf den hab' Acht!

Walther

(zu Pogner).

Habt Dank der Güte

aus tiefstem Gemüthe!

Und darf ich denn hoffen,

steht heut' mir noch offen

zu werben um den Preis,

dass ich Meistersinger heiss'?

Beckmesser.

Oh! Fein sacht! Auf dem Kopf steht kein Kegel!

Pogner.

Herr Ritter, dies geh' nun nach der Regel.  
Doch heut' ist Freiung: ich schlag' euch vor;  
mir leihen die Meister ein willig Ohr.

(Die Meistersinger sind nun alle angelangt, zuletzt auch  
Hans Sachs.)

Sachs.

Gott grüss' euch, Meister!

Vogelgesang.

Sind wir beisammen?

Beckmesser.

Der Sachs ist ja da!

Nachtigall.

So ruft die Namen!

Fritz Kothner

(zieht eine Liste hervor, stellt sich zur Seite auf und ruft):

Zu einer Freiung und Zunftberathung  
ging an die Meister ein' Einladung:  
bei Nenn' und Nam',  
ob jeder kam,

ruß ich nun auf, als letzt-entbot'ner,  
der ich mich nenn' und bin Fritz Kothner.  
Seid ihr da, Veit Pogner?

Pogner.

Hier zur Hand.

(Er setzt sich.)

Kothner.

Kunz Vogelgesang?

Vogelgesang.

Ein sich fand.

(Setzt sich.)

Kothner.

Hermann Ortel?

Ortel.

Immer am Ort.

(Setzt sich.)

Kothner.

Balthasar Zorn?

Zorn.

Bleibt niemals fort.

(Setzt sich.)

Kothner.

Konrad Nachtigall?

Nachtigall.

Treu seinem Schlag.

(Setzt sich.)

Kothner.

Augustin Moser?

Moser.

Nie fehlen mag.

(Setzt sich.)

Kothner.

Niklaus Vogel? — Schweigt?

Ein Lehrbube

(sich schnell von der Bank erhebend).

Ist krank.

Kothner.

Gut' Bess' rung dem Meister!

Alle Meister.

Walt's Gott!

Der Lehrbube.

Schön Dank!

(Setzt sich wieder.)

Kothner.

Hans Sachs?

David

(vorlaut sich erhebend).

Da steht er!

Sachs

(drohend zu David).

Juckt dich das Fell? —

Verzeiht, Meister! — Sachs ist zur Stell'.

(Er setzt sich.)

Kothner.

Sixtus Beckmesser?

Beckmesser.

Immer bei Sachs,

dass den Reim ich lern' von „blüh' und wachs'“

(Er setzt sich neben Sachs. Dieser lacht.)

Kothner.

Ulrich Eisslinger?

Eisslinger.

Hier!

(Setzt sich.)

Kothner.

Hans Foltz?

Foltz.

Bin da.

(Setzt sich.)

Kothner.

Hans Schwarz?

Schwarz.

Zuletzt: Gott wollt's!

(Setzt sich.)



Kothner.

Zur Sitzung gut und voll die Zahl.  
Beliebt's, wir schreiten zur Merkerwahl?

Vogelgesang.

Wohl eh'r nach dem Fest.

Beckmesser

(zu Kothner).

Pressirt's den Herrn!  
Mein Stell' und Amt lass' ich ihm gern.

Pogner.

Nicht doch, ihr Meister! Lasst das jetzt fort.  
Für wicht'gen Antrag bitt' ich um's Wort.  
(Alle MEISTER stehen auf und setzen sich wieder.)

Kothner.

Das habt ihr, Meister! Sprecht!

Pogner.

Nun hört, und versteht mich recht! —  
Das schöne Fest, Johannis-Tag,  
ihr wisst, begeh'n wir morgen:  
auf grüner Au', am Blumenhag,  
bei Spiel und Tanz im Lustgelag,  
an froher Brust geborgen,  
vergessen seiner Sorgen,  
ein Jeder freut sich, wie er mag.  
Die Singschul' ernst im Kirchenchor  
die Meister selbst vertauschen;  
mit Kling und Klang hinaus zum Thor,  
auf offne Wiese ziehn sie vor,  
bei hellen Festes Rauschen;  
das Volk sie lassen lauschen  
dem Frei-Gesang mit Laien-Ohr.  
Zu einem Werb'- und Wett-Gesang  
gestellt sind Siegespreise,  
und beide rühmt man weit und lang,  
die Gabe wie die Weise.

Nun schuf mich Gott zum reichen Mann;  
 und giebt ein Jeder, wie er kann,  
     so musst' ich fleissig sinnen,  
     was ich gäb' zu gewinnen,  
     dass ich nicht käm' zu Schand':  
     so höret, was ich fand. —  
 In deutschen Landen viel gereis't,  
     hat oft es mich verdrossen,  
 dass man den Bürger wenig preis't,  
     ihn karg nennt und verschlossen:  
 an Höfen, wie an nied'rer Statt,  
 des bitt'ren Tadels ward ich satt,  
     dass nur auf Schacher und Geld  
     sein Merk' der Bürger stellt'.  
 Dass wir im weiten deutschen Reich  
     die Kunst einzig noch pflegen,  
     d'ran dünkt' ihnen wenig gelegen:  
 doch wie uns das zur Ehre gereich',  
     und dass mit hohem Muth  
     wir schätzen, was schön und gut,  
 was werth die Kunst, und was sie gilt,  
 das ward ich der Welt zu zeigen gewillt.  
     D'rum hört, Meister, die Gab',  
     die als Preis bestimmt ich hab':  
 dem Singer, der im Kunst-Gesang  
 vor allem Volk den Preis errang  
     am Sankt Johannistag,  
     sei er, wer er auch mag,  
     dem geb' ich, ein Kunst-gewog'ner,  
     von Nürnberg Veit Pogner,  
 mit all' meinem Gut, wie's geh' und steh',  
     Eva, mein einzig Kind, zur Eh'

### Die Meister

(sehr lebhaft durcheinander).

Das nenn' ich ein Wort! Ein Wort, ein Mann!  
 Da sieht man, was ein Nürnberger kann!  
 D'rob preis't man euch noch weit und breit, —  
 den wack'ren Bürger Pogner Veit!

Die Lehrbuben  
(lustig aufspringend).

Alle Zeit, weit und breit:  
Pogner Veit!

Vogelgesang.  
Wer möchte da nicht ledig sein!

Sachs.  
Sein Weib gäb' gern wohl mancher d'rein!

Kothner.  
Auf, ledig' Mann!  
Jetzt macht euch 'ran!

Pogner.  
Nun hört noch, wie ich's ernstlich mein'!  
Ein' leblos' Gabe stell' ich nicht:  
ein Mägdlein sitzt mit zu Gericht.  
Den Preis erkennt die Meister-Zunft;  
doch gilt's der Eh', so will's Vernunft,  
dass ob der Meister Rath  
die Braut den Ausschlag hat.

Beckmesser  
(zu Kothner).

Dünkt euch das klug?

Kothner  
(laut).  
Versteh' ich gut,  
ihr gebt uns in des Mägdlein's Huth?

Beckmesser.  
Gefährlich das!

Kothner.  
Stimmt es nicht bei,  
wie wäre dann der Meister Urtheil frei?

Beckmesser.

Lasst's gleich wählen nach Herzens Ziel,  
und lasst den Meistergesang aus dem Spiel!

Pogner.

Nicht so! Wie doch? Versteht mich recht!  
Wem ihr Meister den Preis zuspricht,  
die Maid kann dem verwehren,  
doch nie einen Andren begehren:  
ein Meistersinger muss er sein;  
nur wen ihr krönt, den soll sie frei'n.

Sachs.

Verzeiht!

Vielleicht schon ginget ihr zu weit.  
Ein Mädchenherz und Meisterkunst  
erglüh'n nicht stets von gleicher Brunst;  
der Frauen Sinn, gar unbelehrt,  
dünkt mich dem Sinn des Volks gleich werth.  
Wollt ihr nun vor dem Volke zeigen,  
wie hoch die Kunst ihr ehrt;  
und lasst ihr dem Kind die Wahl zu eigen,  
wollt nicht, dass dem Spruch es wehrt':  
so lasst das Volk auch Richter sein;  
mit dem Kinde sicher stimmt's überein.

Die Meister

(unruhig durcheinander).

Oho! Das Volk? Ja, das wäre schön!  
Ade dann Kunst und Meistertön'!

Kothner.

Nein, Sachs! Gewiss, das hat keinen Sinn!  
Gäb't ihr dem Volk die Regeln hin?

Sachs.

Vernehmt mich recht! Wie ihr doch thut!  
Gesteht, ich kenn' die Regeln gut;

und dass die Zunft die Regeln bewahr',  
bemüh' ich mich selbst schon manches Jahr.  
Doch einmal im Jahre fänd' ich's weise,  
dass man die Regeln selbst probir',  
ob in der Gewohnheit tragem G'leise  
ihr' Kraft und Leben sich nicht verlier':

und ob ihr der Natur  
noch seid auf rechter Spur,  
das sagt euch nur,  
wer nichts weiss von der Tabulatur.

(Die LEHRBUBEN springen auf und reiben sich die Hände.)

Beckmesser.

Hei! wie sich die Buben freuen!

Sachs

(eifrig fortfahrend).

D'rum mocht's euch nie gereuen,  
dass jährlich am Sankt Johannisfest,  
statt dass das Volk man kommen lässt,  
herab aus hoher Meister-Wolk'  
ihr selbst euch wendet zu dem Volk'.

Dem Volke wollt ihr behagen;  
nun dächt' ich, läg' es nah',  
ihr liesst es selbst euch auch sagen,  
ob das ihm zur Lust geschah.  
Dass Volk und Kunst gleich blüh' und wachs',  
bestellt ihr so, mein' ich, Hans Sachs.

Vogelgesang.

Ihr meint's wohl recht!

Kothner.

Doch steh's drum faul.

Nachtigall.

Wenn spricht das Volk, halt' ich das Maul.

Kothner.

Der Kunst droht allweil' Fall und Schmach,  
läuft sie der Gunst des Volkes nach.

Beckmesser.

D'rin bracht' er's weit, der hier so dreist:  
Gassenhauer dichtet er meist.

Pogner.

Freund Sachs, was ich mein', ist schon neu:  
zuviel auf einmal brächte Reu'! —  
So frag' ich, ob den Meistern gefällt  
Gab' und Regel, wie ich's gestellt?

(Die MEISTER erheben sich.)

Sachs.

Mir genügt der Jungfer Ausschlag-Stimm'

Beckmesser

(für sich).

Der Schuster weckt doch stets mir Grimm!

Kothner.

Wer schreibt sich als Werber ein?  
Ein Jung-Gesell muss es sein.

Beckmesser.

Vielleicht auch ein Wittwer? Fragt nur den Sachs!

Sachs.

Nicht doch, Herr Merker! Aus jüng'rem Wachs  
als ich und ihr muss der Freier sein,  
soll Evchen ihm den Preis verleih'n.

Beckmesser.

Als wie auch ich? — Grober Gesell!

Kothner.

Begehrt wer Freiung, der komm' zur Stell'!  
Ist Jemand gemeld't, der Freiung begehrt?

Pogner.

Wohl, Meister! Zur Tagesordnung kehrt!  
Und nehmt von mir Bericht,  
wie ich auf Meister-Pflicht

einen jungen Ritter empfehle,  
der wünscht, dass man ihn wähle,  
und heut' als Meistersinger frei'. —  
Mein Junker von Stolzing, kommt herbei!

Walther

(tritt vor und verneigt sich).

Beckmesser

(für sich).

Dacht' ich mir's doch! Geht's da hinaus, Veit?

(Laut.)

Meister, ich mein', zu spät ist's der Zeit.

Die Meister

(durcheinander).

Der Fall ist neu. — Ein Ritter gar?  
Soll man sich freu'n? — Oder wär' Gefahr?  
Immerhin hat's ein gross' Gewicht,  
dass Meister Pogner für ihn spricht.

Kothner.

Soll uns der Junker willkommen sein,  
zuvor muss er wohl vernommen sein.

Pogner.

Vernehmt ihn gut! Wünsch' ich ihm Glück,  
nicht bleib' ich doch hinter der Regel zurück.  
Thut, Meister, die Fragen!

Kothner.

So mög' uns der Junker sagen:  
ist er frei und ehrlich geboren?

Pogner.

Die Frage gebt verloren,  
da ich euch selbst dess' Bürge steh',  
dass er aus frei und edler Eh':  
von Stolzing Walther aus Frankenland,  
nach Brief' und Urkund' mir wohlbekannt.

Als seines Stammes letzter Spross,  
verliess er neulich Hof und Schloss,  
und zog nach Nürnberg her,  
dass er hier Bürger wär'.

Beckmesser

(zum Nachbar).

Neu Junker-Unkraut! Thut nicht gut.

Nachtigall

(laut).

Freund Pogner's Wort Genüge thut.

Sachs.

Wie längst von den Meistern beschlossen ist,  
ob Herr, ob Bauer, hier nichts beschiesst:  
hier fragt sich's nach der Kunst allein,  
wer will ein Meistersinger sein.

Kothner.

Drum nun frag' ich zur Stell';  
welch' Meister's seid ihr Gesell'?

Walther.

Am stillen Herd in Winterszeit,  
wenn Burg und Hof mir eingeschnei't,  
wie einst der Lenz so lieblich lacht',  
und wie er bald wohl neu erwacht',  
ein altes Buch, vom Ahn' vermacht,  
gab das mir oft zu lesen:  
Herr Walther von der Vogelweid',  
der ist mein Meister gewesen.

Sachs.

Ein guter Meister!

Beckmesser.

Doch lang' schon todt:  
wie lehrt' ihn der wohl der Regel Gebot?



Kothner.

Doch in welcher Schul' das Singen  
mocht' euch zu lernen gelingen?

Walther.

Wann dann die Flur vom Frost befreit,  
und wiederkehrt die Sommerszeit,  
was einst in langer Winternacht  
das alte Buch mir kund gemacht,  
das schallte laut in Waldespracht,  
das hört' ich hell erklingen:  
im Wald dort auf der Vogelweid',  
da lernt' ich auch das Singen.

Beckmesser.

Oho! Von Finken und Meisen  
lerntet ihr Meister-Weisen?  
Das mag denn wohl auch darnach sein!

Vogelgesang.

Zwei art'ge Stollen fasst' er da ein.

Beckmesser.

Ihr lobt ihn, Meister Vogelgesang?  
Wohl weil er vom Vogel lernt' den Gesang?

Kothner

(beiseit' zu den Meistern).

Was meint ihr, Meister? Frag' ich noch fort?  
Mich dünkt, der Junker ist fehl am Ort.

Sachs.

Das wird sich baldlich zeigen:  
wenn rechte Kunst ihm eigen,  
und gut er sie bewährt,  
was gilt's, wer sie ihn gelehrt?

Kothner.

Meint, Junker, ihr in Sang' und Dicht'  
euch rechtlich unterwiesen,  
und wollt ihr, dass im Zunftgericht  
zum Meister wir euch kiesen:

seid ihr bereit, ob euch gerieth  
mit neuer Find' ein Meisterlied,  
nach Dicht' und Weis' eu'r eigen,  
zur Stunde jetzt zu zeigen?

Walther.

Was Winternacht,  
was Waldes Pracht,  
was Buch und Hain mich wiesen;  
was Dichter-Sanges Wundermacht  
mir heimlich wollt' erschliessen;  
was Rosses Schritt  
beim Waffen-Ritt,  
was Reihen-Tanz  
bei heit'rem Schanz  
mir sinnend gab zu lauschen:  
gilt es des Lebens höchsten Preis  
um Sang mir einzutauschen,  
zu eig'nem Wort und eig'ner Weis'  
will einig mir es fließen,  
als Meistersang, ob den ich weiss,  
euch Meistern sich ergiessen.

Beckmesser.

Entnahmt ihr 'was der Worte Schwall?

Vogelgesang.

Ei nun, er wagt's!

Nachtigall.

Merkwürd'ger Fall!

Kothner.

Nun, Meister, wenn's gefällt,  
werd' das Gerner bestell't. —  
Wählt der Herr einen heil'gen Stoff?

Walther.

Was heilig mir,  
der Liebe Panier  
schwing' und sing' ich, mir zu Hoff'.

Kothner.

Das gilt uns weltlich. Drum allein,  
Merker Beckmesser, schliesst euch ein!

Beckmesser

(aufstehend und dem Gemerck zuschreitend).

Ein sau'res Amt, und heut' zumal;  
wohl giebt's mit der Kreide manche Qual. —

Herr Ritter, wisst:

Sixtus Beckmesser Merker ist;

hier im Gemerck

verrichtet er still sein strenges Werk.

Sieben Fehler giebt er euch vor,

die merkt er mit Kreide dort an:

wenn er über sieben Fehler verlor,

dann versang der Herr Rittersmann. —

Gar fein er hört;

doch dass er euch den Muth nicht stört,

säh't ich ihm zu,

so giebt er euch Ruh,

und schliesst sich gar hier ein,

lässt Gott euch befohlen sein.

Er hat sich in das Gemerck gesetzt, streckt mit dem Letzten den Kopf höhnisch freundlich nickend heraus, und zieht den vorderen Vorhang, den zuvor einer der LEHRBÜBEN geöffnet hatte, wieder ganz zusammen, so dass er unsichtbar wird.

Kothner

(hat die von den Lehrbuben aufgehängten „*Leges Tabulaturae*“, von der Wand genommen).

Was euch zum Liede Richt' und Schnur,  
vernehmt nun aus der Tabulatur. —

(Er liest.)

„Ein jedes Meistergesanges Bar  
stell' ordentlich ein Gemässe dar  
aus unterschiedlichen Gesetzen,  
die Keiner soll verletzen.

Ein Gesetz besteht aus zweenen Stollen,  
die gleiche Melodei haben sollen;

der Stoll' aus etlicher Vers' Gebänd',  
der Vers hat seinen Reim am End'.  
Darauf so folgt der Abgesang,  
der sei auch etlich' Verse lang,  
und hab' sein' besondere Melodei,  
als nicht im Stollen zu finden sei.  
Derlei Gemässes mehre Baren  
soll ein jed' Meisterlied bewahren;  
und wer ein neues Lied gericht',  
das über vier der Sylben nicht  
eingreift in andrer Meister Weis',  
des' Lied erwerb' sich Meister-Preis.“ —  
Nun setzt euch in den Singestuhl!

Walther.

Hier in den Stuhl?

Kothner.

Wie's Brauch der Schul'.

Walther

(besteigt den Stuhl und setzt sich mit Missbehagen).

Für dich, Geliebte, sei's gethan!

Kothner

(sehr laut).

Der Sänger sitzt.

Beckmesser

(im Gemerk, sehr grell).

Fanget an!

Walther

(nach einiger Sammlung).

Fanget an!

So rief der Lenz in den Wald,  
dass laut es ihn durchhallt;  
und wie in ferneren Wellen  
der Hall von dannen flieht,  
von weither nahet ein Schwellen,  
das mächtig näher zieht;

es schwillt und schallt,  
es tönt der Wald  
von holder Stimmen Gemenge;  
nun laut und hell  
schon nah' zur Stell',  
wie wächst der Schwall!  
Wie Glockenhall  
ertos't des Jubels Gedränge!  
Der Wald,  
wie bald  
antwortet er dem Ruf  
der neu ihm Leben schuf,  
stimmte an  
das süsse Lenzes-Lied! —

(Man hat aus dem Gemark wiederholt unmuthige Seufzer des Merkers, und heftiges Anstreichen mit der Kreide vernommen. Auch WALTHER hat es bemerkt, und fährt, dadurch für eine kurze Weile gestört, fort.)

In einer Dornenhecken,  
von Neid und Gram verzehrt,  
muss' er sich da verstecken,  
der Winter, Grimm-bewehrt:  
von dürrem Laub umrauscht  
er lauert da und lauscht,  
wie er das frohe Singen  
zu Schaden könnte bringen. —

(Unmuthig vom Stuhl aufstehend.)

Doch: fanget an!  
So rief es mir in die Brust,  
als noch ich von Liebe nicht wusst'  
Da fühlt' ich's tief sich regen,  
als weckt' es mich aus dem Traum;  
mein Herz mit bebenden Schlägen  
erfüllte des Busens Raum:  
das Blut, es wall't  
mit Allgewalt,  
geschwellt von neuem Gefühle;  
aus warmer Nacht  
mit Uebermacht

schwillt mir zum Meer  
der Seufzer Heer  
in wildem Wonne-Gewühle:  
die Brust,  
mit Lust  
antwortet sie dem Ruf,  
der neu ihr Leben schuf:  
stimmt nun an  
das hehre Liebes-Lied!

**Beckmesser**

(der immer unruhiger geworden, reißt den Vorhang auf).

Seid ihr nun fertig?

**Walther.**

Wie fraget ihr?

**Beckmesser**

(die ganz mit Kreidestrichen bedeckte Tafel heraushaltend).

Mit der Tafel ward ich fertig schier.

(Die Meister müssen lachen.)

**Walther.**

Hört doch! Zu meiner Frauen Preis  
gelang ich jetzt erst mit der Weis'

**Beckmesser**

(das Gemerk verlassend).

Singt, wo ihr wollt! Hier habt ihr verthan. —  
Ihr Meister, schaut die Tafel euch an:  
so lang' ich leb', ward's nicht erhört;  
ich glaubt's nicht, wenn ihr's All' auch schwört!

(Die Meister sind im Aufstand durcheinander.)

**Walther.**

Erlaubt ihrs Meister, dass er mich stört?  
Blieb ich von Allen ungehört?

**Pogner.**

Ein Wort, Herr Merker! Ihr seid gereizt!

Beckmesser.

Sei Merker fortan, wer darnach geizt!  
Doch dass der Ritter versungen hat,  
beleg' ich erst noch vor der Meister Rath.  
Zwar wird's 'ne harte Arbeit sein:  
wo beginnen, da wo nicht aus noch ein?  
Von falscher Zahl, und falschem Gebänd'  
    schweig' ich schon ganz und gar;  
zu kurz, zu lang, wer ein End' da fänd'!  
    Wer meint hier im Ernst einen Bar?  
Auf „blinde Meinung“ klag' ich allein:  
sagt, konnt' ein Sinn unsinniger sein?

Mehrere Meister.

Man ward nicht klug! Ich muss gesteh'n,  
Ein Ende konnte Keiner erseh'n.

Beckmesser.

Und dann die Weis'! Welch tolles Gekreis'  
aus „Abenteuer-“, „blau Rittersporn“-Weis',  
„hoch Tannen“- und „stolz Jüngling“-Ton!

Kothner.

Ja, ich verstand gar nichts davon!

Beckmesser.

Kein Absatz wo, kein' Coloratur,  
von Melodei auch nicht eine Spur!

Mehrere Meister

(durcheinander).

Wer nennt das Gesang?  
's ward einem bang!  
Eitel Ohrgeschinder!  
Gar nichts dahinter!

Kothner.

Und gar vom Singstuhl ist er gesprungen!

Beckmesser.

Wird erst auf die Fehlerprobe gedungen?  
Oder gleich erklärt, dass er versungen?

Sachs

(der von Beginn an Walther mit zunehmendem Ernste zugehört).

Halt! Meister! Nicht so geeilt!

Nicht Jeder eure Meinung theilt. —

Des Ritters Lied und Weise,  
sie fand ich neu, doch nicht verwirrt;

verliess er uns're G'leise,  
schritt er doch fest und unbeirrt.

Wollt ihr nach Regeln messen,  
was nicht nach eurer Regeln Lauf,

der eig'nen Spur vergessen,  
sucht davon erst die Regeln auf!

Beckmesser.

Aha! Schon recht! Nun hört ihr's doch:

den Stümpfern öffnet Sachs ein Loch,

da aus und ein nach Belieben

ihr Wesen leicht sie trieben.

Singet dem Volk auf Markt und Gassen;

hier wird nach den Regeln nur eingelassen!

Sachs.

Herr Merker, was doch solch ein Eifer?

Was doch so wenig Ruh'?

Eu'r Urtheil, dünkt mich, wäre reifer,

hörtet ihr besser zu.

Darum, so komm' ich jetzt zum Schluss,

dass den Junker zu End' man hören muss.

Beckmesser.

Der Meister Zunft, die ganze Schul',

gegen den Sachs da sind wie Null.

Sachs.

Verhüt' es Gott, was ich begeh'r,

dass das nicht nach den Gesetzen wär'!



Doch da nun steht's geschrieben,  
der Merker werde so bestellt,  
dass weder Hass noch Lieben  
das Urtheil trüben, das er fällt.  
Geht der nun gar auf Freiern-Füssen,  
wie sollt' er da die Lust nicht büssen,  
den Nebenbuhler auf dem Stuhl  
zu schmähen vor der ganzen Schul'?

(Walther flammt auf.)

Nachtigall.

Ihr geht zu weit!

Kothner.

Persönlichkeit!

Pogner

(zu den Meistern).

Vermeidet, Meister, Zwist und Streit!

Beckmesser.

Ei, was kümmert's doch Meister Sachsen,  
auf was für Füssen ich geh'?  
Liess' er d'rob lieber Sorge sich wachsen,  
dass nichts mir drück' die Zeh'!  
Doch seit mein Schuster ein grosser Poet,  
gar übel es um mein Schuhwerk steht;  
da seht, wie es schlappet,  
und überall klappt!  
All' seine Vers' und Reim'  
liess' ich ihm gern daheim,  
Historien, Spiel' und Schwänke dazu,  
brächt' er mir morgen die neuen Schuh'!

Sachs.

Ihr mahnt mich da gar recht:  
doch schickt sich's, Meister, sprecht,  
dass, find' ich selbst dem Eseltreiber  
ein Sprüchlein auf die Sohl',

dem hochgelahrten Herrn Stadtschreiber  
ich nichts d'rauf schreiben soll?  
Das Sprüchlein, das eu'r würdig sei,  
mit all' meiner armen Poeterei  
fand ich noch nicht zur Stund';  
doch wird's wohl jetzt mir kund,  
wenn ich des Ritters Lied gehört: —  
d'rum sing' er nun weiter ungestört!

(Walther, in grosser Aufregung, stellt sich auf den Singstuhl.)

**Beckmesser.**

Nichts weiter! Zum Schluss!

**Die Meister.**

Genug! Zum Schluss!

**Sachs**

(zu Walther).

Singt, dem Herrn Merker zum Verdruss!

**Beckmesser**

(holt, während Walther beginnt, aus dem Gernerk die Tafel herbei, und hält sie während des Folgenden, von Einem zum Andern sich wendend, zur Prüfung den Meistern vor, die er schliesslich zu einem Kreis um sich zu vereinigen bemüht ist, welchem er immer die Tafel zur Einsicht vorhält.)

Was sollte man da noch hören?

Wär's nicht nur uns zu bethören?

Jeden der Fehler gross und klein,

seht genau auf der Tafel ein. —

„Falsch Gebänd,“ „unredbare Worte,“

„Kleb-Sylben,“ hier „Laster“ gar;

„Aequivoca,“ „Reim am falschen Orte,“

„verkehrt,“ „verstellt“ der ganze Bar;

ein „Flickgesang“ hier zwischen den Stollen;

„blinde Meinung“ allüberall;

„unklare Wort,“ „Differenz,“ hie „Schrollen,“

da „falscher Athem,“ hier „Ueberfall.“

Ganz unverständliche Melodei!

Aus allen Tönen ein Mischgebräu!

Scheu'tet ihr nicht das Ungemach,

Meister, zählt mir die Striche nach!

Verloren hätt' er schon mit dem acht':

doch so weit wie der hat's noch Keiner gebracht!  
Wohl über fünfzig, schlecht gezählt!  
Sagt, ob ihr euch den zum Meister wählt?

### Die Meister

(durcheinander).

Ja wohl, so ist's! Ich seh' es recht!  
Mit dem Herrn Ritter steht es schlecht.  
Mag Sachs von ihm halten, was er will,  
hier in der Singschul' schweig' er still!  
Bleibt einem jeden doch unbenommen,  
wen er zum Genossen begehrt?  
Wär' uns der erste Best' willkommen,  
was blieben die Meister dann werth? —  
Hei! Wie sich der Ritter da quält!  
Der Sachs hat ihn sich erwählt! —  
's ist ärgerlich gar! D'rum macht ein End'!  
Auf, Meister, stimmt und erhebt die Händ'!

### Pogner

(für sich).

Ja wohl, ich seh's, was mir nicht recht:  
mit meinem Junker steht es schlecht!  
Weiche ich hier der Uebermacht,  
mir ahnet, dass mir's Sorge macht.  
Wie gerne säh' ich ihn angenommen,  
als Eidam wär' er mir gar werth;  
nenn' ich den Sieger nun willkommen,  
wer weiss, ob ihn mein Kind begehrt!  
Gesteh' ich's, dass mich das quält,  
ob Eva den Meister wählt!

### Walther

(in übermüthig verzweifelter Begeisterung, hoch auf dem Singstuhl aufgerichtet, und auf die unruhig durcheinander sich bewegenden Meister herabblickend).

Aus finst'rer Dornenhecken  
Die Eule rauscht' hervor,  
thät rings mit Kreischen wecken  
der Raben heis'ren Chor:

in nächt'gem Heer zu Hauf  
wie krächzen all' da auf,  
mit ihren Stimmen, den hohlen,  
die Elstern, Kräh'n und Dohlen!

Auf da steigt  
mit gold'nem Flügelpaar  
ein Vogel wunderbar:  
sein strahlend hell Gefieder  
licht in den Lüften blinkt;  
schwebt selig hin und wieder,  
zu Flug und Flucht mir winkt.

Es schwillt das Herz  
von süßem Schmerz,  
der Noth entwachsen Flügel;  
es schwingt sich auf  
zum kühnen Lauf,  
zum Flug durch die Luft  
aus der Städte Gruft,

dahin zum heim'schen Hügel;  
dahin zur grünen Vogelweid',  
wo Meister Walther einst mich freit';  
da sing' ich hell und hehr  
der liebsten Frauen Ehr':  
auf da steigt,  
ob Meister-Kräh'n ihm ungeneigt,  
das stolze Minne-Lied. —  
Ade! ihr Meister, hienied'!

(Er verlässt mit einer stolz verächtlichen Gebärde den Stuhl und  
wendet sich zum Fortgehen.)

### Sachs

(Walther's Gesang folgend).

Ha, welch ein Muth!  
Begeist'rungs-Gluth! —

Ihr Meister, schweigt doch und hört!  
Hört, wenn Sachs euch beschwört! —  
Herr Merker da! gönnt doch nur Ruh'!  
Lasst And're hören! gebt das nur zu! —

Umsonst! All eitel Trachten!  
Kaum vernimmt man sein eigen Wort!  
Des Junkers will Keiner achten: —  
das heiss' ich Muth, singt der noch fort!  
Das Herz auf dem rechten Fleck:  
ein wahrer Dichter-Reck'! —  
Mach' ich, Hans Sachs, wohl Vers' und Schuh',  
ist Ritter der und Poet dazu.

### Die Lehrbuben

(welche längst sich die Hände rieben und von der Bank aufsprangen, schliessen jetzt gegen das Ende wieder ihren Reihen und tanzen um das Gemerck).

Glück auf zum Meistersingen,  
mögt' ihr euch das Kränzlein erschwingen!  
Das Blumenkränzlein aus Seiden fein,  
wird das dem Herrn Ritter beschieden sein?

### Beckmesser.

Nun, Meister, kündet's an!

(Die Mehrzahl hebt die Hände auf.)

### Alle Meister.

### Versungen und verthan!

Alles geht in Aufregung auseinander; lustiger Tumult der LEHRBUBEN, welche sich des Gemerkes und der Meisterbänke bemächtigen, wodurch Gedränge und Durcheinander der nach dem Ausgange sich wendenden MEISTER entsteht. — SACHS, der allein im Vordergrunde verblieben, blickt noch gedankenvoll nach dem leeren Singestuhl; als die LEHRBUBEN auch diesen erfassen, und SACHS darob mit humoristisch-unmuthiger Gebärde sich abwendet, fällt der Vorhang.

## ZWEITER AUFZUG.



Die Bühne stellt im Vordergrunde eine Strasse im Längendurchschnitte dar, welche in der Mitte von einer schmalen Gasse, nach dem Hintergrunde zu krumm abbiegend, durchschnitten wird, so dass sich im Front zwei Eckhäuser darbieten, von denen das eine reichere, rechts — das Haus POGNER's, das andere einfachere — links — das des HANS SACHS ist. — Zu POGNER's Hause führt von der vorderen Strasse aus eine Treppe von mehreren Stufen: vertiefte Thüre, mit Steinsitzen in den Nischen. Zur Seite ist der Raum, ziemlich nahe an POGNER's Hause, durch eine dickstämmige Linde abgegränzt; grünes Gesträuch umgiebt sie am Fuss, vor welchem auch eine Steinbank angebracht ist. — Der Eingang zu SACHSEN's Hause ist ebenfalls nach der vorderen Strasse zu gelegen: eine getheilte Ladenthüre führet hier unmittelbar in die Schusterwerkstatt; dicht dabei steht ein Fliederbaum, dessen Zweige bis über den Laden hereinhängen. Nach der Gasse zu hat das Haus noch zwei Fenster von welchen das eine zur Werkstatt, das andere zu einer dahinterliegenden Kammer gehört. [Alle Häuser, namentlich auch die der engeren Gasse, müssen praktikabel sein.]

Heiterer Sommerabend, im Verlaufe der ersten Auftritte allmählich einbrechende Nacht.

DAVID ist darüber her, die Fensterläden nach der Gasse zu von aussen zu schliessen. Andere LEHRBUBEN thun das Gleiche bei andern Häusern.

### Lehrbuben

(während der Arbeit).

Johannistag! Johannistag!

Blumen und Bänder so viel man mag!

### David

(für sich).

„Das Blumenkränzlein von Seiden fein,  
möcht' es mir balde beschieden sein!“

Magdalene

(ist mit einem Korb am Arm aus Pogner's Hause gekommen und sucht David unbemerkt sich zu nähern).

Bst! David!

David

(nach der Gasse zu sich umwendend).

Ruft ihr schon wieder?

Singt allein eure dummen Lieder!

Lehrbuben.

David, was soll's?  
Wär'st nicht so stolz,  
schaut'st besser um,  
wär'st nicht so dumm!

„Johannistag! Johannistag!“

Wie der nur die Jungfer Lene nicht kennen mag!

Magdalene.

David! hör' doch! kehr' dich zu mir!

David.

Ach, Jungfer Lene! Ihr seid hier?

Magdalene

(auf ihren Korb deutend).

Bring' dir was Gut's; schau' nur hinein!  
Das soll für mein lieb' Schätzel sein. —  
Erst aber schnell, wie ging's mit dem Ritter?  
Du riehst ihm gut? Er gewann den Kranz?

David.

Ach, Jungfer Lene! Da steht's bitter;  
der hat verthan und versungen ganz!

Magdalene.

Versungen? Verthan?

David.

Was geht's euch nur an?

### Magdalene

(den Korb, nach welchem David die Hand ausstreckt, heftig zurückziehend).

Hand von der Taschen!

Nichts da zu naschen! —

Hilf Gott! Unser Junker verthan!

(Sie geht mit Gebärden der Trostlosigkeit nach dem Hause zurück.)

### David

(sieht ihr verblüfft nach).

### Die Lehrbuben

(welche unbemerkt näher geschlichen waren, gelauscht hatten und sich jetzt, wie glückwünschend, David präsentiren).

Heil, Heil zur Eh' dem jungen Mann!

Wie glücklich hat er gefrei't!

Wir hörten's All', und sahen's an:

der er sein Herz geweiht,

für die er lässt sein Leben,

die hat ihm den Korb nicht gegeben.

### David

(auffahrend).

Was steht ihr hier faul?

Gleich haltet eu'r Maul!

### Die Lehrbuben

(David umtanzend).

Johannistag! Johannistag!

Da frei't ein Jeder wie er mag.

Der Meister freit!

der Bursche freit,

Da gibt's Geschlamb' und Geschlumbfer!

Der Alte freit

die junge Maid,

der Bursche die alte Jumbfer! —

Juchhei! Juchhei! Johannistag!

DAVID ist im Begriff, wüthend drein zu schlagen, als SACHS, der aus der Gasse hervorgekommen, dazwischen tritt. Die Buben fahren auseinander.



Sachs.

Was gibt's? Treff' ich dich wieder am Schlag?

David.

Nicht ich! Schandlieder singen die.

Sachs.

Hör' nicht drauf! Lern's besser wie sie! —  
Zur Ruh'! in's Haus! Schliess' und mach' Licht!

David.

Hab' ich noch Singstund'?

Sachs.

Nein, singst nicht!  
Zur Straf' für dein heutig' frech' Erdreisten. —  
Die neuen Schuh' steck' auf den Leisten!

(Sie sind Beide in die Werkstatt eingetreten und gehen durch innere Thüren ab. Die Lehrbuben haben sich ebenfalls zerstreut.)

---

POGNER und EVA, wie vom Spaziergange heimkehrend, die Tochter leicht am Arme des Vaters eingehengt, sind beide schweigsam und in Gedanken die Gasse heraufgekommen.

Pogner

(noch auf der Gasse, durch eine Klinke im Fensterladen von Sachsens Werkstatt spähend).

Lass sehn, ob Nachbar Sachs zu Haus? —

Gern spräch' ich ihn. Trät' ich wohl ein?

(David kommt mit Licht aus der Kammer, setzt sich damit an den Werkisch am Fenster und macht sich über die Arbeit her.)

Eva.

Er scheint daheim: kommt Licht heraus.

Pogner.

Thu' ich's? — Zu was doch? — Besser, nein!

(Er wendet sich ab.)

Will Einer Selt'nes wagen,  
was liess' er da sich sagen? — —

(Nach einigem Sinnen.)

War er's nicht, der meint', ich ging zu weit?  
Und blieb ich nicht im Geleise,

— —  
war's nicht in seiner Weise? —  
Doch war's vielleicht auch — Eitelkeit? —  
(Zu Eva.)

Und du, mein Kind, du sagst mir nichts?

Eva.

Ein folgsam Kind, gefragt nur spricht's.

Pogner.

Wie klug! Wie gut! — Komm', setz' dich hier  
ein' Weil' noch auf die Bank zu mir.

(Er setzt sich auf die Steinbank unter der Linde.)

Eva.

Wird's nicht zu kühl?  
's war heut gar schwül.

Pogner.

Nicht doch, 's ist mild und labend;  
gar lieblich lind der Abend.

(Eva setzt sich beklommen.)

Das deutet auf den schönsten Tag,  
der morgen dir soll scheinen.  
O Kind, sagt dir kein Herzensschlag,  
welch' Glück dich morgen treffen mag,  
wenn Nürnberg, die ganze Stadt  
mit Bürgern und Gemeinen,  
mit Zünften, Volk und hohem Rath,  
vor dir sich soll vereinen,  
dass du den Preis,  
das edle Reis,  
ertheilest als Gemahl  
dem Meister deiner Wahl?

Eva.

Lieb' Vater, muss es ein Meister sein?

Pogner.

Hör' wohl: ein Meister deiner Wahl.

(MAGDALENE erscheint an der Thür und winkt Eva.)

Eva

(zerstreut).

Ja, — meiner Wahl. — Doch, tritt nun ein —  
Gleich, Lene, gleich! — zum Abendmahl.

Pogner

(ärgerlich aufstehend).

's giebt doch keinen Gast?

Eva

(wie oben).

Wohl den Junker?

Pogner

(verwundert).

Wie so?

Eva.

Sahst ihn heut' nicht?

Pogner

(halb für sich).

Ward sein' nicht froh. —  
Nicht doch! — Was denn? — Ei! werd ich dumm?

Eva.

Lieb Väterchen, komm'! Geh', kleid' dich um!

Pogner

(voran in das Haus gehend).

Hm! — Was geht mir im Kopf doch 'rum?

(Ab.)

Magdalene

(heimlich).

Hast was heraus?

Eva

(ebenso).

Blieb still und stumm.

Magdalene.

Sprach David: meint', er habe verthan.

Eva.

Der Ritter! — Hilf Gott, was fing' ich an?  
Ach, Lene die Angst! Wo 'was erfahren?

Magdalene.

Vielleicht vom Sachs?

Eva.

Ach, der hat mich lieb!  
Gewiss, ich geh' hin.

Magdalene.

Lass drin nichts gewahren!  
Der Vater merkt' es, wenn man jetzt blieb'. —  
Nach dem Mahl: dann hab' ich dir noch 'was zu  
sagen,  
was Jemand geheim mir aufgetragen.

Eva.

Wer denn? Der Junker?

Magdalene.

Nichts da! Nein!  
Beckmesser.

Eva

Das mag 'was Rechtes sein!

(Sie gehen in das Haus.)

SACHS ist, in leichter Hauskleidung, in die Werkstatt zurück-  
gekommen. Er wendet sich zu DAVID, der an seinem Werktische  
verblieben ist.

Sachs.

Zeig' her! — 's ist gut. — Dort an die Thür'  
rück' mir Tisch und Schemel herfür! —  
Leg' dich zu Bett! Wach' auf bei Zeit,  
verschlaf' die Dummheit, sei morgen gescheit!

David

(richtet Tisch und Schemel).

Schafft ihr noch Arbeit?

Sachs.

Kümmert dich das?

David  
(für sich).

Was war nur der Lene? — Gott weiss, was! —  
Warum wohl der Meister heute wacht?

Sachs.

Was steh'st noch?

David.  
Schlaft wohl, Meister!

Sachs.

Gut' Nacht!

(DAVID geht in die Kammer ab.)

Sachs

(legt sich die Arbeit zurecht, setzt sich an der Thür auf den Schemel, lässt dann die Arbeit wieder liegen, und lehnt, mit dem Arm auf den geschlossenen Untertheil des Ladens gestützt, sich zurück).

Wie duftet doch der Flieder  
so mild, so stark und voll!  
Mir lös't es weich die Glieder,  
will, dass ich was sagen soll. —  
Was gilt's, was ich dir sagen kann?  
Bin gar ein arm einfältig Mann!  
Soll mir die Arbeit nicht schmecken,  
gäb'st, Freund, lieber mich frei:  
thät' besser das Leder zu strecken,  
und liess alle Poeterei, —

(Er versucht wieder zu arbeiten. Lässt ab und sinnt.)

Und doch, 's will halt nicht geh'n. —  
Ich fühl's — und kann's nicht versteh'n —  
kann's nicht behalten, — doch auch nicht vergessen;  
und fass' ich es ganz, — kann ich's nicht messen! —  
Doch wie auch wollt' ich's fassen,  
was unermesslich mir schien?

Kein' Regel wollte da passen,  
und war doch kein Fehler drin. —  
Es klang so alt, und war doch so neu, —  
wie Vogelsang im süßen Mai: —  
    wer ihn hört,  
    und wahnbethört  
sänge dem Vogel nach,  
dem brächt' es Spott und Schmach. —  
    Lenzes Gebot,  
    die süsse Noth,  
die legten's ihm in die Brust:  
nun sang er, wie er musst'!  
Und wie er musst', so konnt' er's;  
das merkt' ich ganz besonders:  
dem Vogel, der heut' sang,  
dem war der Schnabel hold gewachsen;  
macht' er den Meistern bang,  
gar wohl gefiel er doch Hans Sachsen.

EVA ist auf die Strasse getreten, hat schüchtern spähend sich  
der Werkstatt genähert und steht jetzt unbemerkt an der Thüre  
bei SACHS.

Eva.

Gut'n Abend, Meister! Noch so fleissig?

Sachs<sup>3</sup>,

(ist angenehm überrascht aufgefahren).

Ei, Kind! Lieb' Evchen? Noch so spät?  
Und doch, warum so spät noch, weiss ich:  
die neuen Schuh'?

Eva.

Wie fehl er räth!

Die Schuh' hab' ich noch gar nicht probiert;  
die sind so schön, so reich geziert,  
dass ich sie noch nicht an die Füss' mir getraut.

Sachs.

Doch sollst sie morgen tragen als Braut?

Eva

(hat sich dicht bei Sachs auf den Steinsitz gesetzt).

Wer wäre denn Bräutigam?

Sachs.

Weiss ich das?

Eva.

Wie wisst denn ihr, dass ich Braut?

Sachs.

Ei was!

Das weiss die Stadt.

Eva.

Ja, weiss es die Stadt,  
Freund Sachs gute Gewähr dann hat.  
Ich dacht', er wüsst' mehr.

Sachs.

Was sollt' ich wissen?

Eva.

Ei seht doch! Werd' ich's ihm sagen müssen?  
Ich bin wohl recht dumm?

Sachs.

Das sag' ich nicht.

Eva.

Dann wär't ihr wohl klug?

Sachs.

Das weiss ich nicht.

Eva.

Ihr wisst nichts? Ihr sagt nichts? – Ei, Freund Sachs,  
jetzt merk' ich wahrlich, Pech ist kein Wachs.  
Ich hätt' euch für feiner gehalten.

Sachs.

Kind!

Beid', Wachs und Pech vertraut mir sind.  
Mit Wachs strich ich die Seidenfäden,  
damit ich die zieren Schuh' dir gefasst:  
heut' fass' ich die Schuh mit dicht'ren Drähten,  
da gilt's mit Pech für den derben Gast.

Eva.

Wer ist denn der? Wohl 'was rechts?

Sachs.

Das mein' ich!

Ein Meister stolz auf Freiers Fuss,  
denkt morgen zu siegen ganz alleinig:  
Herrn Beckmesser's Schuh' ich richten muss.

Eva.

So nehmt nur tüchtig Pech dazu:  
da kleb' er drin, und lass' mir Ruh'!

Sachs.

Er hofft dich sicher zu ersingen.

Eva.

Wie so denn der?

Sachs.

Ein Junggesell:  
's giebt deren wenig dort zur Stell'.

Eva.

Könnst's einem Wittwer nicht gelingen?

Sachs.

Mein Kind, der wär' zu alt für dich.

Eva.

Ei was, zu alt! Hier gilt's der Kunst:  
wer sie versteht, der werb' um mich!



Sachs.

Lieb' Evchen! Machst mir blauen Dunst?

Eva.

Nicht ich! Ihr seid's; ihr macht mir Flausen!  
Gesteht nur, dass ihr wandelbar;  
Gott weiss, wer jetzt euch im Herzen mag hausen  
Glaubt' ich mich doch drin so manches Jahr.

Sachs.

Wohl, da ich dich gern in den Armen trug?

Eva.

Ich seh', 's war nur, weil ihr kinderlos.

Sachs.

Hatt' einst ein Weib und Kinder genug.

Eva.

Doch starb eure Frau, so wuchs ich gross.

Sachs.

Gar gross und schön!

Eva.

Drum dacht' ich aus:  
ihr nähm't mich für Weib und Kind in's Haus.

Sachs.

Da hätt' ich ein Kind und auch ein Weib:  
's wär' gar ein lieber Zeitvertreib!  
Ja, ja! das hast du dir schön erdacht.

Eva.

Ich glaub', der Meister mich gar verlacht?  
Am End' gar liess' er sich auch gefallen,  
dass unter der Nas' ihm weg von Allen  
der Beckmesser morgen mich ersäng'?

Sachs.

Wie sollt' ich's wehren, wenn's ihm geläng'? —  
Dem wüsst' allein dein Vater Rath.

Eva.

Wo so ein Meister den Kopf nur hat!  
Käm' ich zu euch wohl, fänd' ich's zu Haus?

Sachs.

Ach, ja! Hast Recht! 's ist im Kopf mir kraus;  
hab' heut' manch' Sorg' und Wirr' erlebt:  
da mag's dann sein, dass 'was drin klebt.

Eva.

Wohl in der Singschul'? 's war heut' Gebot.

Sachs.

Ja, Kind: eine Freieung machte mir Noth.

Eva.

Ja, Sachs! Das hättet ihr gleich soll'n sagen;  
plagt' euch dann nicht mit unnützen Fragen. —  
Nun sagt, wer war's, der Freieung begehrt?

Sachs.

Ein Junker, Kind, gar unbelehrt.

Eva.

Ein Junker? Mein, sagt! — und ward er gefreit?

Sachs.

Nichts da, mein Kind! 's gab gar viel Streit.

Eva.

So sagt! Erzählt, wie ging es zu?  
Macht's euch Sorg', wie liess' mir es Ruh'? —  
So bestand er übel und hat verthan?

Sachs.

Ohne Gnad' versang der Herr Rittersmann.

Magdalene

(kommt zum Haus heraus und ruft leise):

Bst! Evchen! Bst!

Eva.

Ohne Gnade? Wie?

Kein Mittel gäb's, das ihm gedich'?  
Sang er so schlecht, so fehlervoll,  
dass nichts mehr zum Meister ihm helfen soll?

Sachs.

Mein Kind, für den ist Alles verloren,  
und Meister wird der in keinem Land;  
denn wer als Meister ward geboren,  
der hat unter Meistern den schlimmsten Stand.

Magdalene

(näher).

Der Vater verlangt.

Eva.

So sagt mir noch an,  
ob keinen der Meister zum Freund er gewann?

Sachs.

Das wär' nicht übel! Freund ihm noch sein!  
Ihm, vor dem All' sich fühlten so klein!  
Den Junker Hochmuth, lasst ihn laufen,  
mag er durch die Welt sich raufen:  
was wir erlernt mit Noth und Müh',  
dabei lasst uns in Ruh' verschnaufen!  
Hier renn' er nichts uns über'n Haufen.  
sein Glück ihm anderswo erblüh'!

Eva

(erhebt sich heftig).

Ja, anderswo soll's ihm erblüh'n,  
als bei euch garst'gen, neid'schen Mannsen;  
wo warm die Herzen noch erglüh'n,  
trotz allen tück'schen Meister Hansen! —

Ja, Lene! Gleich! ich komme schon!  
Was trüg' ich hier für Trost davon?  
Da riecht's nach Pech, dass Gott erbarm'!  
Brennt' er's lieber, da würd' er doch warm!

Sie geht heftig mit Magdalene hinüber, und verweilt sehr aufgeregt dort unter der Thüre.

Sachs

(nickt bedeutungsvoll mit dem Kopfe).

Das dacht' ich wohl. Nun heisst's: schaff' Rath!

Er ist während des Folgenden damit beschäftigt, auch die obere Ladenthüre so weit zu schliessen, dass sie nur ein wenig Licht noch durchlässt: er selbst verschwindet so fast ganz.

Magdalene.

Hilf Gott! was bliebst du nur so spat?  
Der Vater rief.

Eva.

Geh' zu ihm ein:  
ich sei zu Bett im Kämmerlein.

Magdalene.

Nicht doch! Hör' nur! Komm ich dazu?  
Beckmesser fand mich: er lässt nicht Ruh',  
zur Nacht sollst du dich an's Fenster neigen,  
er will dir 'was Schönes singen und geigen,  
mit dem er dich hofft zu gewinnen, das Lied,  
ob dir das zu Gefallen gerieth.

Eva.

Das fehlte auch noch! — Käme nur Er!

Magdalene.

Hast' David geseh'n?

Eva.

Was soll mir der?

Magdalene.

(halb für sich).

Ich war zu streng; er wird sich grämen.

Eva.

Siehst du noch nichts?

Magdalene.

's ist als ob Leut' dort kämen.

Eva.

Wär' er's?

Magdalene.

Mach' und komm jetzt hinan!

Eva.

Nicht eh'r, bis ich sah den theuersten Mann!

Magdalene.

Ich täuschte mich dort: er war es nicht. —  
Jetzt komm, sonst merkt der Vater die G'schicht'!

Eva.

Ach! meine Angst!

Magdalene.

Auch lass uns berathen,  
wie wir des Beckmesser's uns entladen.

Eva.

Zum Fenster gehst du für mich.

Magdalene.

Wie, ich? —

Das machte wohl David eiferlich?  
Er schläft nach der Gassen! Hihi! 's wär' fein! —

Eva.

Dort hör' ich Schritte.

Magdalene.

Jetzt komm', es muss sein!

Eva.

Jetzt näher!

Magdalene.

Du irrst! 's ist nichts, ich wett'.  
Ei, komm! Du musst, bis der Vater zu Bett.

(Man hört innen Pagner's Stimme.)

He! Lene! Eva!

Magdalene.

's ist höchste Zeit!

Hörst du's? Komm'! der Ritter ist weit.

WALTHER ist die Gasse heraufgekommen; jetzt biegt er um  
POGNER's Haus herum: EVA, die bereits von MAGDALENEN  
am Arm hineingezogen worden war, reisst sich mit einem leisen  
Schrei los, und stürzt WALTHER entgegen.

Eva.

Da ist er!

Magdalene

(hineingehend).

Nun haben wir's! Jetzt heisst's: gescheit!

(Ab.)

Eva

(ausser sich).

Ja, ihr seid es!

Nein, du bist es!

Alles sag' ich,

denn ihr wisst es;

Alles klag' ich,

denn ich weiss es;

ihr seid Beides,

Held des Preises,

und mein einz'ger Freund!

Walther

(leidenschaftlich).

Ach, du irrst! Bin nur dein Freund,  
doch des Preises  
noch nicht würdig,

nicht den Meistern  
ebenbürtig :  
mein Begeistern  
fand Verachten ,  
und ich weiss es ,  
darf nicht trachten  
nach der Freundin Hand !

Eva.

Wie du irrst ! Der Freundin Hand,  
ertheilt nur sie den Preis,  
wie deinen Muth ihr Herz erfand,  
reicht sie nur dir das Reis.

Walther.

Ach nein ! du irrst ! Der Freundin Hand,  
wär' Keinem sie erkoren,  
wie sie des Vaters Wille band,  
mir wär' sie doch verloren.  
„Ein Meistersinger muss er sein :  
Nur wen ihr krönt, den darf sie frei'n !“  
So sprach er festlich zu den Herrn,  
kann nicht zurück, möcht' er's auch gern !  
Das eben gab mir Muth ;  
wie ungewohnt mir Alles schien,  
ich sang mit Lieb' und Gluth,  
dass ich den Meisterschlag verdien'.  
Doch diese Meister !  
Ha, diese Meister !  
Dieser Reim-Gesetze  
Leimen und Kleister !  
Mir schwillt die Galle,  
das Herz mir stockt,  
denk' ich der Falle,  
darein ich gelockt ! —  
Fort, in die Freiheit !  
Dorthin gehör' ich,  
da wo ich Meister im Haus !

Soll ich dich frei'n heut',  
dich nun beschwör' ich,  
flieh', und folg' mir hinaus!  
Keine Wahl ist offen,  
nichts steht zu hoffen!  
Ueberall Meister,  
wie böse Geister,  
seh' ich sich rotten  
mich zu verspotten:  
mit den Gewerken,  
aus den Gemergen,  
aus allen Ecken,  
auf allen Flecken,  
seh' ich zu Haufen  
Meister nur laufen,  
mit höhnnendem Nicken  
frech auf dich blicken,  
in Kreisen und Ringeln  
dich umzingeln,  
näselnd und kreischend  
zur Braut dich heischend,  
als Meisterbuhle  
auf dem Singestuhle,  
zitternd und bebend,  
hoch dich erhebend: —  
und ich ertrüg' es, sollt' es nicht wagen,  
grad' aus tüchtig drein zu schlagen?

Man hört den starken Ruf eines Nachtwächterhornes. WALTHER  
legt mit emphatischer Gebärde die Hand an sein Schwert, und  
starrt wild vor sich hin:

Ha!

Eva

(fasst ihn besänftigend bei der Hand).

Geliebter spare den Zorn!  
's war nur des Nachtwächters Horn. —  
Unter der Linde  
birg' dich geschwinde:  
hier kommt der Wächter vorbei.



Magdalene

(an der Thüre, leise).

Evchen! 's ist Zeit: mach' dich frei!

Walther.

Du fliehst?

Eva.

Muss ich denn nicht?

Walther.

Entweichst?

Eva.

Dem Meistergericht.

(Sie verschwindet mit Magdalene im Hause.)

Der Nachtwächter

(ist während dem in der Gasse erschienen, kommt singend nach vorn, biegt um die Ecke von Pagner's Haus, und geht nach links zu weiter ab).

„Hört ihr Leut', und lasst euch sagen,  
die Glock' hat Zehn geschlagen:  
bewahrt das Feuer und auch das Licht,  
damit Niemand kein Schad' geschicht!  
Lobet Gott den Herrn!“

(Als er hiermit abgegangen, hört man ihn abermals blasen.)

Sachs

(welcher hinter der Ladenthüre dem Gespräche gelauscht, öffnet jetzt, bei eingezogenem Lampenlicht, ein wenig mehr).

Ueble Dinge, die ich da merk':  
eine Entführung gar im Werk!  
Aufgepasst! das darf nicht sein!

Walther

(hinter der Linde).

Käm' sie nicht wieder? O der Pein! —  
Doch ja! sie kommt dort! — Weh' mir, nein!  
Die Alte ist's! — doch aber — ja!

Eva

(ist in Magdalene's Kleidung wieder zurückgekommen, und geht auf Walther zu).

Das thör'ge Kind: da hast du's! da!  
(Sie sinkt ihm an die Brust.)

Walther.

O Himmell! Ja! nun wohl ich weiss,  
dass ich gewann den Meisterpreis.

Eva.

Doch nun kein Besinnen!  
Von hinnen! Von hinnen!  
O wären wir weit schon fort!

Walther.

Hier durch die Gasse: dort  
finden wir vor dem Thor  
Knecht und Rosse vor.

Als sich Beide wenden, um in die Gasse einzubiegen, lässt SACHS, nachdem er die Lampe hinter eine Glaskugel gestellt, einen hellen Lichtschein durch die ganz wieder geöffnete Ladenthür, quer über die Strasse fallen, so dass EVA und WALTHER sich plötzlich hell beleuchtet sehen.

Eva

(Walther hastig zurückziehend).

O weh', der Schuster! Wenn er uns säh'  
Birg' dich! komm ihm nicht in die Näh'!

Walther.

Welch andrer Weg führt uns hinaus?

Eva

(nach rechts deutend).

Dort durch die Strasse: doch der ist kraus,  
ich kenn' ihn nicht gut; auch stiessen wir dort  
auf den Wächter.

Walther.

Nun denn: durch die Gasse!

Eva.

Der Schuster muss erst vom Fenster fort.

Walther.

Ich zwing' ihn, dass er's verlasse.

Eva.

Zeig' dich ihm nicht: er kennt dich!

Walther.

Der Schuster?

Eva.

's ist Sachs!

Walther.

Hans Sachs? Mein Freund?

Eva.

Glaub's nicht!

Von dir zu sagen Uebles nur wusst' er.

Walther.

Wie, Sachs? Auch er? — Ich lösch' ihm das Licht!

BECKMESSER ist, dem NACHTWÄCHTER in einiger Entfernung nachschleichend, die Gasse heraufgekommen, hat nach den Fenstern von POGNER's Hause gespäht, und an SACHSEN's Hause angelehnt, zwischen den beiden Fenstern einen Steinsitz sich ausgesucht, auf welchem er sich, immer nur nach dem gegenüberliegenden Fenster aufmerksam lugend, niedergelassen hat; jetzt stimmt er eine mitgebrachte Laute.

Eva

(Walther zurückhaltend).

Thu's nicht! — Doch horch!

Walther.

Einer Laute Klang'

Eva.

Ach, meine Noth!

Walther.

Wie, wird dir bang?

Der Schuster, sieh, zog ein das Licht: —  
so sei's gewagt!

Eva.

Weh'! Hörst du denn nicht?

Ein Andrer kam, und nahm dort Stand.

Walther.

Ich hör's und seh's: — ein Musikant.  
Was will der hier so spät des Nachts?

Eva.

's ist Beckmesser schon!

Sachs

(als er den ersten Ton der Laute vernommen, hat, von einem plötzlichen Einfall erfasst, das Licht wieder etwas eingezogen, leise auch den unteren Theil des Ladens geöffnet, und seinen Werkisch ganz unter die Thüre gestellt. Jetzt hat er Eva's Ausruf vernommen).

Aha! ich dacht's!

Walther.

Der Merker! Er? in meiner Gewalt?  
Drauf zu! den Lung'rer mach' ich kalt!

Eva.

Um Gott! So hör'! Willst den Vater wecken?  
Er singt ein Lied, dann zieht er ab.  
Lass dort uns im Gebüsch verstecken. —  
Was mit den Männern ich Müh' doch hab'!  
(Sie zieht Walther hinter das Gebüsch auf die Bank unter der Linde.)

Beckmesser

(klimpert voll Ungeduld heftig auf der Laute, ob sich das Fenster nicht öffnen wolle? Als er endlich anfangen will, zu singen, beginnt Sachs, der soeben das Licht wieder hell auf die Strasse fallen liess, laut mit dem Hammer auf den Leisten zu schlagen, und singt sehr kräftig dazu).

Sachs.

Jerum! Jerum!

Halla halla he!

Oho! Trallalei! o he!

Als Eva aus dem Paradies  
von Gott dem Herrn verstossen,  
gar schuf ihr Schmerz der harte Kies  
an ihrem Fuss, dem blossen.  
Das jammerte den Herrn,  
ihr Füßchen hat er gern,

und seinem Engel rief er zu:  
„da mach' der armen Sünd'rin Schuh'!  
Und da der Adam, wie ich seh',  
an Steinen dort sich stösst die Zeh',  
dass recht fortan  
er wandeln kann,  
so miss' dem auch Stiefeln an!“

Walther

(zu Eva).

Wie heisst das Lied? Wie nennt er dich?

Eva.

Ich hört' es schon: 's geht nicht auf mich.  
Doch eine Bosheit steckt darin.

Walther.

Welch Zögerniss! Die Zeit geht hin!

Beckmesser

(alsbald nach Beginn des Verses).

Was soll das sein? —

Verdammtes Schrein!

Was fällt dem groben Schuster ein?

(Vortretend.)

Wie, Meister? Auf? So spät zur Nacht?

Sachs.

Herr Stadtschreiber! Was, ihr wacht? —  
Die Schuh' machen euch grosse Sorgen?  
Ihr seht, ich bin dran: ihr habt sie morgen.

Beckmesser.

Hol' der Teufel die Schuh'!

Ich will hier Ruh'!

Sachs

(weiter arbeitend).

Jerum! Jerum!

Halla halla he!

O ho! Trallalei! O he!

O Eva! Eva! Schlimmes Weib!  
 Das hast du am Gewissen,  
 dass ob der Füß' am Menschenleib  
 jetzt Engel schustern müssen.  
 Bliebst du im Paradies,  
 da gab es keinen Kies.  
 Ob deiner jungen Missethat  
 handthier' ich jetzt mit Ahl' und Draht,  
 und ob Herrn Adam's übler Schwäch'  
 versohl' ich Schuh' und streiche Pech.  
 Wär' ich nicht fein  
 ein Engel rein,  
 Teufel möchte Schuster sein!

Beckmesser.

Gleich höret auf!  
 Spielt ihr mir Streich'?  
 Bleibt ihr Tag's  
 und Nachts euch gleich!

Walther

(zu Eva).

Uns, oder dem Merker?  
 WemspielterdenStreich?

Sachs.

Wenn ich hier sing',  
 was kümmert's euch?  
 Die Schuhe sollen  
 doch fertig werden?

Eva

(zu Walther).

Ich fürcht', uns dreien  
 gilt es gleich.  
 O weh, der Pein!  
 Mir ahnt nichts Gutes!

Beckmesser.

So schliesst euch ein  
 und schweigt dazu still!

Walther.

Mein süßer Engel,  
 sei guten Muthes!

Sachs.

Des Nachts arbeiten  
 macht Beschwerden;  
 Wenn ich da munter  
 bleiben will,  
 da brauch' ich Luft  
 und frischen Gesang;  
 drum hört wie der dritte  
 Vers gelang!

Eva.

Mich betrübt das Lied!

Walther.

Ich hör' es kaum!  
 Du bist bei mir:  
 Welch holder Traum!  
 (Er zieht sie zärtlich an sich.)

Beckmesser

(während Sachs bereits weiter singt).

Er macht mich rasend! — Das grobe Geschrei!  
Am End' denkt sie gar, dass ich das sei!

Sachs

(fort arbeitend).

Jerum! Jerum!

Halla halla he!

O ho! Trallalei! O he!

O Eva! Hör' mein Klageruf,  
mein Noth und schwer Verdrüssen!

Die Kunstwerk', die ein Schuster schuf,  
sie tritt die Welt mit Füßen!

Gäb' nicht ein Engel Trost,  
der gleiches Werk erlos't,  
und rief' mich oft in's Paradies,  
wie dann ich Schuh' und Stiefel liess'!

Doch wenn der mich im Himmel hält,  
dann liegt zu Füßen mir die Welt,  
und bin in Ruh'

Hans Sachs ein Schuh-  
macher und Poet dazu.

Beckmesser

(das Fenster gewahrend, welches jetzt sehr leise geöffnet wird).

Das Fenster geht auf: — Herr Gott, 's ist sie!

Eva

(zu Walther).

Mich schmerzt das Lied, ich weiss nicht wie!  
O fort, lass' uns fliehen!

Walther

(das Schwert halb ziehend).

Nun denn: mit dem Schwert!

Eva.

Nicht doch! Ach halt'!

Walther.

Kaum wär er's werth!

Eva.

Ja, besser Geduld! O lieber Mann!  
Dass ich so Noth dir machen kann!

Walther.

Wer ist am Fenster?

Eva.

's ist Magdalene.

Walther.

Das heiss' ich vergelten! fast muss ich lachen.

Eva.

Wie ich ein End' und Flucht mir ersehne!

Walther.

Ich wünscht' er möchte den Anfang machen.

(Sie folgen dem Vorgang mit wachsender Theilnahme.)

Beckmesser

(der, während Sachs fortfährt zu arbeiten und zu singen, in  
grosser Aufregung mit sich berathen hat).

Jetzt bin ich verloren, singt der noch fort! —

(Er tritt an den Laden heran.)

Freund Sachs! So hört doch nur ein Wort!

Wie seid ihr auf die Schuh' versessen!

Ich hatt' sie wahrlich schon vergessen.

Als Schuster seid ihr mir wohl werth,

als Kunstfreund doch weit mehr verehrt.

Eu'r Urtheil, glaubt, das halt' ich hoch;

drum bitt' ich: hört das Liedlein doch,

mit dem ich morgen möcht' gewinnen,

ob das auch recht nach euren Sinnen.

Er klimpert, mit seinem Rücken der Gasse zugewendet, auf der  
Laute, um die Aufmerksamkeit der dort am Fenster sich zeigenden  
MAGDALENE zu beschäftigen, und sie dadurch zurückzuhalten.

Sachs.

O ha! Wollt mich beim Wahne fassen?

Mag mich nicht wieder schelten lassen.



Seit sich der Schuster dünkt Poet,  
gar übel es um eu'r Schuhwerk steht;  
ich seh' wie's schlappt,  
und überall klappt:  
drum lass' ich Vers' und Reim'  
gar billig nun daheim,  
Verstand und Kenntniss auch dazu,  
mach' euch für morgen die neuen Schuh'.

### Beckmesser

(wiederum in der vorigen Weise klimpernd).

Lasst das doch sein! das war ja nur Scherz.  
Vernehmt besser, wie's mir um's Herz!  
Vom Volk seid ihr geehrt,  
auch der Pognerin seid ihr werth:  
will ich vor aller Welt  
nun morgen um die werben,  
sagt, könnt's mich nicht verderben,  
wenn mein Lied euch nicht gefällt?  
Drum hört mich ruhig an;  
und sang ich, sagt mir dann,  
was euch gefällt, was nicht,  
dass ich mich danach richt'.

(Er klimpert wieder.)

### Sachs.

Ei lasst mich doch in Ruh'!  
Wie käm' solche Ehr' mir zu?  
Nur Gassenhauer dicht' ich zum meisten:  
drum sing' ich zur Gassen, und hau' auf den Leisten.

(Fort arbeitend.)

Jerum! Jerum!  
Halla halla hei!

### Beckmesser.

Verfluchter Kerl! — Den Verstand verlier' ich,  
mit seinem Lied von Pech und Schmierich! —  
Schweigt doch! Weckt ihr die Nachbarn auf?

Sachs.

Die sind's gewohnt: 's hört Keiner drauf. —  
„O Eva! Eva! schlimmes Weib!“ —

Beckmesser

(wüthend).

O ihr boshafter Geselle!  
Ihr spielt mir heut' den letzten Streich!  
Schweigt ihr nicht auf der Stelle,  
so denkt ihr dran, das schwör' ich euch.  
Neidisch seid ihr, nichts weiter,  
dünkt ihr euch gleich gescheiter:  
dass Andre auch 'was sind, ärgert euch schändlich!  
Glaubt, ich kenne euch aus- und innwendlich!  
Dass man euch noch nicht zum Merker gewählt,  
das ist's, was den gallichten Schuster quält.  
Nun gut! So lang' als Beckmesser lebt,  
und ihm noch ein Reim an den Lippen klebt,  
so lang' ich noch bei den Meistern was gelt',  
ob Nürnberg „blüh' oder wachs“  
das schwör' ich Herrn Hans Sachs:  
nie wird er je zum Merker bestellt!

(Er klimpert wieder heftig.)

Sachs

(der ihm ruhig und aufmerksam zugehört).

War das eu'r Lied?

Beckmesser.

Der Teufel hol's!

Sachs.

Zwar wenig Regel: doch klang's recht stolz!

Beckmesser.

Wollt ihr mich hören?

Sachs.

In Gottes Namen,  
singt zu: ich schlag' auf die Sohl' die Rahmen.

Beckmesser.

Doch schweigt ihr still?

Sachs.

Ei, singet ihr,  
die Arbeit, schaut, fördert's auch mir.

(Er schlägt fort auf den Leisten.)

Beckmesser.

Das verfluchte Klopfen wollt ihr doch lassen?

Sachs.

Wie sollt' ich die Sohl' euch richtig fassen?

Beckmesser.

Was? wollt ihr klopfen, und ich soll singen?

Sachs.

Euch muss das Lied, mir der Schuh' gelingen.

(Er klopft immer fort.)

Beckmesser.

Ich mag keine Schuh'!

Sachs.

Das sagt ihr jetzt;  
in der Singschul' ihr mir's dann wieder versetzt. —  
Doch hört! Vielleicht sich's richten lässt:  
zwei-einig geht der Mensch zu best.  
Darf ich die Arbeit nicht entfernen,  
die Kunst des Merkers möcht' ich doch lernen:  
darin nun kommt euch Keiner gleich;  
ich lern' sie nie, wenn nicht von euch.  
Drum singt ihr nun, ich acht' und merk',  
und fördr' auch wohl dabei mein Werk.

Beckmesser.

Merkt immer zu; und was nicht gewann,  
nehmt eure Kreide, und streicht's mir an.

Sachs.

Nein, Herr! da fleckten die Schuh' mir nicht:  
mit dem Hammer auf den Leisten halt' ich Gericht.

Beckmesser.

Verdammte Bosheit! — Gott, und's wird spät:  
am End' mir die Jungfer vom Fenster geht!

(Er klimpert wie um anzufangen.)

Sachs

(aufschlagend).

Fanget an! 's pressirt! Sonst sing' ich für mich!

Beckmesser.

Haltet ein! nur das nicht! — Teufel! wie ärgerlich! —  
Wollt ihr euch denn als Merker erdreisten,  
nun gut, so merkt mit dem Hammer auf den

Leisten: —

nur mit dem Beding, nach den Regeln scharf;  
aber nichts, was nach den Regeln ich darf.

Sachs.

Nach den Regeln, wie sie der Schuster kennt,  
dem die Arbeit unter den Händen brennt.

Beckmesser.

Auf Meister-Ehr'!

Sachs.

Und Schuster-Muth!

Beckmesser.

Nicht einen Fehler: glatt und gut!

Sachs.

Dann geht ihr morgen unbeschuht. —  
Setzt euch denn hier!

Beckmesser

(an die Ecke des Hauses sich stellend).

Lasst hier mich stehen!

Sachs.

Warum so fern?

Beckmesser.

Euch nicht zu sehen,  
wie's Brauch in der Schul' vor dem Gernerk'.

Sachs.

Da hör' ich euch schlecht.

Beckmesser.

Der Stimme Stärk'  
ich so gar lieblich dämpfen kann.

Sachs.

Wie fein! — Nun gut denn! — Fanget an!

(Kurzes Vorspiel Beckmesser's auf der Laute, wozu Magdalene  
sich breit in das Fenster legt.)

Walther

(zu Eva).

Welch' toller Spuck! Mich dünkt's ein Traum:  
den Singstuhl, scheint's, verliess ich kaum!

Eva.

Die Schläf' umwebt's mir, wie ein Wahn:  
ob's Heil, ob Unheil, was ich ahn'?

(Sie sinkt wie betäubt an Walther's Brust; so verbleiben sie.)

Beckmesser

(zur Laute).

„Den Tag seh' ich erscheinen,  
der mir wohl gefall'n thut.“

(Sachs schlägt auf.)

(Beckmesser zuckt, fährt aber fort:)

„Da fasst mein Herz sich einen  
guten und frischen Muth.“

(Sachs hat zweimal aufgeschlagen. Beckmesser wendet sich leise,  
doch wüthend um.)

Treibt ihr hier Scherz?

Was wär' nicht gelungen?

Sachs.

Besser gesungen:

„da fasst mein Herz  
sich einen guten und frischen Muth.“

Beckmesser.

Wie sollt' sich das reimen  
auf „seh' ich erscheinen“?

Sachs.

Ist euch an der Weise nichts gelegen?  
Mich dünkt, 'sollt' passen Ton und Wort.

Beckmesser.

Mit euch hier zu streiten? — Lasst von den Schlägen,  
sonst denkt ihr mir dran!

Sachs.

Jetzt fahret fort!

Beckmesser.

Bin ganz verwirrt!

Sachs.

So fangt noch 'mal an:  
drei Schläg' ich jetzt pausiren kann.

Beckmesser

(für sich).

Am Besten, wenn ich ihn gar nicht beacht': —  
wenn's nur die Jungfer nicht irre macht!

(Er räuspert sich und beginnt wieder.)

„Den Tag seh' ich erscheinen,  
der mir wohl gefall'n thut;  
da fasst mein Herz sich einen  
guten und frischen Muth.  
Da denk' ich nicht an Sterben,  
lieber an Werben  
um jung Mägdeleins Hand.  
Warum wohl aller Tage  
schönster mag dieser sein?  
Allen hier ich es sage:  
weil ein schönes Fräulein  
von ihrem lieb'n Herrn Vater,

wie gelobt hat er,  
ist bestimmt zum Eh'stand.  
Wer sich getrau',  
der komm' und schau'  
da steh'n die hold lieblich Jungfrau,  
auf die ich all' mein' Hoffnung bau':  
darum ist der Tag so schön blau,  
als ich anfänglich fand.“

Von der sechsten Zeile an hat SACHS wieder aufgeschlagen, wiederholt, und meist mehrere Mal schnell hintereinander; BECK-MESSER, der jedes Mal schmerzlich zusammenzuckte, war genöthigt, bei Bekämpfung der innern Wuth, oft den Ton, den er immer zärtlich zu halten sich bemüht, kurz und heftig auszustossen, was das Komische seines gänzlich prosodielosen Vortrages sehr vermehrte. — Jetzt bricht er wüthend um die Ecke auf SACHS los.

Beckmesser.

Sachs! — Seht! — Ihr bringt mich um!  
Wollt ihr jetzt schweigen?

Sachs.

Ich bin ja stumm?  
Die Zeichen merkt' ich: wir sprechen dann;  
derweil' lassen die Sohlen sich an.

Beckmesser

(nach dem Fenster lugend, und schnell wieder klimpernd).

Sie entweicht? Bst, Bst! — Herr Gott! ich muss!

(Um die Ecke herum die Faust gegen SACHS ballend).

Sachs! Euch gedenk' ich die Aergernuss!

Sachs.

(mit dem Hammer nach dem Leisten ausholend).

Merker am Ort! —  
Fahret fort!

Beckmesser.

„Will heut' mir das Herz hüpfen,  
werben um Fräulein jung,  
doch thät der Vater knüpfen  
daran ein' Bedingung  
für den, wer ihn beerben  
will, und auch werben  
um sein Kindelein fein.

Der Zunft ein biedrer Meister  
wohl sein' Tochter er liebt,  
doch zugleich auch beweist er,  
was er auf die Kunst giebt:  
zum Preise muss es bringen  
im Meistersingen,  
wer sein Eidam will sein.  
Nun gilt es Kunst,  
dass mit Vergunst  
ohn' all' schädlich gemeinen Dunst,  
ihm glücke des Preises Gewunst,  
wer begehrt mit wahrer Inbrunst  
um die Jungfrau zu frein.“

BECKMESSER, nur den Blick auf das Fenster heftend, hat mit wachsender Angst MAGDALENE's missbehagliche Gebärden bemerkt; um SACHSEN's fortgesetzte Schläge zu übertäuben, hat er immer stärker und athemloser gesungen. — Er ist im Begriffe, sofort weiter zu singen, als SACHS, der zuletzt die Kelle aus den Leisten schlug, und die Schuhe abgezogen hat, sich vom Schemel erhebt, und über den Laden sich heraus lehnt.

Sachs.

Seid ihr nun fertig?

Beckmesser

(in höchster Angst).

Wie fräget ihr?

Sachs

(die Schuhe triumphirend aus dem Laden heraushaltend).

Mit den Schuhen ward ich fertig schier! —  
Das heiss' ich mir rechte Merkerschuh': —  
mein Merkersprüchlein hört dazu!

{ Mit lang' und kurzen Hieben,  
steht's auf der Sohl' geschrieben:  
da les't es klar  
und nehmt es wahr,  
und merkt's euch immerdar:  
Gut Lied will Takt,  
wer den verzwackt,  
dem Schreiber mit der Feder  
haut ihn der Schuster auf's Leder. —



Nun lauft in Ruh',  
habt gute Schuh';  
der Fuss euch drin nicht knackt;  
ihn hält die Sohl' im Takt!

(Er lacht laut.)

### Beckmesser

(der sich ganz in die Gasse zurückgezogen, und an die Mauer zwischen die beiden Fenster von Sachsen's Hause sich anlehnt, singt, um Sachs zu übertäuben, zugleich, mit grösster Anstrengung, schreiend und athemlos hastig, seinen dritten Vers).

„Darf ich Meister mich nennen,  
das bewähr' ich heut' gern,  
weil nach dem Preis ich brennen  
muss dursten und hungern.  
Nun ruf' ich die neun Musen,  
dass an sie blusen  
mein dicht'rischen Verstand.  
Wohl kenn' ich alle Regeln,  
halte gut Maass und Zahl;  
doch Sprung und Ueberkegeln  
wohl passirt je einmal,  
wann der Kopf, ganz voll Zagen,  
zu frei'n will wagen  
um ein' jung Mägdleins Hand.  
Ein Jungesell,  
trug ich mein Fell,  
mein Ehr', Amt, Wüld', und Brod zur Stell',  
dass euch mein Gesang wohl gefäll',  
und mich das Jungfräulein erwähl',  
wenn sie mein Lied gut fand.“

### Nachbarn

(erst einige, dann mehrere, öffnen, während des Gesanges, in der Gasse die Fenster und gucken heraus).

Wer heult denn da? Wer kreischt mit Macht?  
Ist das erlaubt so spät zur Nacht? —  
Gebt Ruhe hier! 's ist Schlafenszeit! —  
Nein, hört nur, wie der Esel schreit! —  
Ihr da! Seid still, und scheert euch fort!  
Heult, kreischt und schreit an and'rem Ort!

## David

(hat ebenfalls den Fensterladen, dicht bei Beckmesser, ein wenig geöffnet und lugt hervor).

Wer Teufel hier? — Und drüben gar?  
 Die Lene ist's, — ich seh' es klar!  
 Herr Je! das war's, den hat sie bestellt;  
 der ist's, der ihr besser als ich gefällt! —  
 Nun warte! du kriegst's! dir streich' ich das Fell!  
 Zum Teufel mit dir verdammter Gesell!

DAVID ist, mit einem Knüttel bewaffnet, hinter dem Laden aus dem Fenster hervorgesprungen, zerschlägt BECKMESSER's Laute, und wirft sich über ihn selbst her.

## Magdalene

(die zuletzt, um den Merker zu entfernen, mit übertrieben beifälligen Bewegungen herabgewinkt hat, schreit jetzt laut auf):

Ach Himmel! David! Gott, welche Noth!  
 Zu Hülfe! zu Hülfe! Sie schlagen sich todt!

## Beckmesser

(mit David sich balgend).

Verfluchter Kerl! Lässt du mich los?

## David.

Gewiss! Die Glieder brech' ich dir blos!

(Sie balgen und prügeln sich in einem fort.)

## Nachbarn

(an den Fenstern).

Seht nach! Springt zu! Da würgen sich zwei!

## Andere Nachbarn

(auf die Gasse heraustretend).

Heda! Herbei! 's giebt Prügelei!  
 Ihr da! aus einander! Gebt freien Lauf!  
 Lasst ihr nicht los, wir schlagen drauf!

## Ein Nachbar.

Ei seht! Auch ihr da? Geht's euch 'was an?

## Ein Zweiter.

Was sucht ihr hier? Hat man euch 'was gethan?

Erster Nachbar.

Euch kennt man gut!

Zweiter Nachbar.

Euch noch viel besser!

Erster Nachbar.

Wie so denn?

Zweiter Nachbar

(zuschlagend).

Ei, so!

Magdalene

(hinabschreiend).

David! Beckmesser!

Lehrbuben

(kommen dazu).

Herbei! Herbei! 's gibt Keilerei!

Einige.

's sind die Schuster!

Andere.

Nein, 's sind die Schneider!

Die Ersteren.

Die Trunkenbolde!

Die Anderen.

Die Hungerleider!

Die Nachbarn

(auf der Gasse durcheinander).

Euch gönnt' ich's schon lange! —

Wird euch wohl bange?

Das für die Klage! —

Seht euch vor, wenn ich schlage!

Hat euch die Frau gehetzt? —  
Schau' wie es Prügel setzt! —  
Seid ihr noch nicht gewitzt? —  
So schlagt doch! — Das sitzt! —  
Dass dich, Hallunke! —  
Hie Färbertunke! —  
Wartet, ihr Racker!  
Ihr Maassabzwacker! —  
Esel! — Dummrian! —  
Du Grobian! —  
Lümmel du! —  
Drauf und zu!

### Lehrbuben

(durcheinander, zugleich mit den NACHBARN).

Kennt man die Schlosser nicht?  
Die haben's sicher angericht'! —  
Ich glaub' die Schmiede werden's sein. —  
Die Schreiner seh' ich dort beim Schein. —  
Hei! Schau' die Schächler dort beim Tanz. —  
Dort seh' die Bader ich im Glanz. —  
Krämer finden sich zur Hand  
mit Gerstenstang und Zuckerband;  
mit Pfeffer, Zimmt, Muscatennuss,  
    Sie riechen schön,  
    Sie riechen schön,  
doch haben viel Verdruss,  
und bleiben gern vom Schuss. —  
    Seht nur, der Hase  
    Hat üb'rall die Nase! —  
Meinst du damit etwa mich? —  
Mein' ich damit etwa dich?  
Da hast's auf die Schnautze! —  
Herr, jetzt setzt's Plautzel! —  
Hei! Krach! Hagelwetterschlag!  
Wo das sitzt, da wächst nichts nach!  
    Keilt euch wacker,  
    hau't die Racker!

Haltet selbst Gesellen Stand;  
wer da wich', 's wär' wahrlich Schand'!

Drauf und dran!

Wie ein Mann

steh'n wir alle zur Keilerei!

(Bereits prügeln sich Nachbarn und Lehrbuben fast allgemein  
durcheinander.)

### Gesellen

(von allen Seiten dazu kommend).

Heda! Gesellen 'ran!

Dort wird mit Streit und Zank gethan.

Da giebt's gewiss gleich Schlägerei;

Gesellen, haltet euch dabei!

'Sind die Weber und Gerber! —

Dacht' ich's doch gleich! —

Die Preisverderber!

Spielen immer Streich'! —

Dort den Metzger Klaus

den kennt man heraus! —

Zünfte! Zünfte!

Zünfte heraus! —

Schneider mit dem Bügel!

Hei! hie setzt's Prügel!

Gürtler! — Zinngiesser! —

Leimsieder! — Lichtgiesser! —

Tuchscherer her!

Leinweber her!

Hieher! Hieher!

Immer mehr! Immer mehr!

Nur tüchtig drauf! Wir schlagen los:

jetzt wird die Keilerei erst gross! —

Lauft heim, sonst kriegt ihr's von der Frau;

hier giebt's nur Prügel-Färbeblau!

Immer 'ran!

Mann für Mann!

Schlagt sie nieder!

Zünfte! Zünfte! Heraus —

### Die Meister

(und älteren Bürger von verschiedenen Seiten dazu kommend).

Was giebt's denn da für Zank und Streit?  
Das to'st ja weit und breit!  
Gebt Ruh' und scheer' sich jeder heim,  
sonst schlag' ein Hageldonnerwetter drein!  
Stemmt euch hier nicht mehr zu Hauf,  
oder sonst wir schlagen drauf. —

### Die Nachbarinnen

(an den Fenstern, durcheinander).

Was ist denn da für Streit und Zank?  
's wird einem wahrlich Angst und bang!  
Da ist mein Mann gewiss dabei:  
gewiss kommt's noch zur Schlägerei!  
He da! Ihr dort unten,  
so seid doch nur gescheit!  
Seid ihr zu Streit und Raufen  
gleich Alle so bereit?  
Was für ein Zanken und Toben!  
Da werden schon Arme erhoben!  
Hört doch! Hört doch!  
Seid ihr denn toll?  
Sind euch die Köpfe  
vom Weine noch voll?  
Zu Hülfe! Zu Hülfe!  
Da schlägt sich mein Mann!  
Der Vater! der Vater!  
Sieht man das an?  
Christian! Peter!  
Niklaus! Hans!  
Auf! schreit Zeter! —  
Hörst du nicht, Franz?  
Gott! wie sie walken!  
's wackeln die Zöpfe!  
Wasser her! Wasser her!  
Giesst's ihn' auf die Köpfe!

(Die Rauferei ist allgemein geworden. Schreien und Toben.)

### Magdalene

(am Fenster verzweiflungsvoll die Hände ringend).

Ach Himmell! Meine Noth ist gross! —  
David! So hör' mich doch nur an!  
So lass' doch nur den Herren los!

### Pögnier

(ist im Nachtgewand oben an das Fenster getreten und zieht Magdalenen herein).

Um Gott! Eva! schliess' zu! —  
Ich seh', ob im Haus unten Ruh'!

Das Fenster wird geschlossen; bald darauf erscheint POGNER an der Hausthüre.

SACHS hat, als der Tumult begann, sein Licht gelöscht und den Laden so weit geschlossen, dass er durch eine kleine Oeffnung stets den Platz unter der Linde beobachten konnte. —

WALTHER und EVA haben mit wachsender Sorge dem anschwellenden Tumulte zugesehen. Jetzt fasst WALTHER EVA dicht in den Arm.

### Walther.

Jetzt gilt's zu wagen,  
sich durchzuschlagen!

Mit geschwungenem Schwerte dringt er bis in die Mitte der Bühne vor. — Da springt SACHS mit einem Satz aus dem Laden auf die Strasse, und packt WALTHER beim Arm.

### Pogner

(auf der Treppe).

He! Lene! Wo bist du?

### Sachs

(die halbohnmächtige Eva auf die Treppe stossend).

In's Haus, Jungfer Lene!

(POGNER empfängt sie, und zieht sie beim Arme herein.)

SACHS mit dem geschwungenen Knieriemen, mit dem er sich bereits bis zu WALTHER Platz gemacht hatte, jetzt dem DAVID eines überhauend und ihn mit einem Fusstritt voran in den Laden stossend, zieht WALTHER, den er mit der andern Hand gefasst hält, gewaltsam schnell mit sich ebenfalls hinein, und schliesst sogleich fest hinter sich zu. BECKMESSER, durch SACHS von DAVID befreit, sucht sich eilig durch die Menge zu flüchten.

Im gleichen Augenblicke, wo SACHS auf die Strasse sprang, hörte man, rechts zur Seite im Vordergrunde, einen besonders starken Hornruf des NACHTWÄCHTER's. LEHRBUBEN, BÜRGER und GESELLEN suchten in eiliger Flucht sich nach allen

Seiten hin zu entfernen, so dass die Bühne sehr schnell gänzlich geleert ist, alle Hausthüren hastig geschlossen, und auch die NACHBARINNEN von den Fenstern, welche sie zugeschlagen, verschwunden sind. — Der Vollmond tritt hervor, und scheint hell in die Gasse hinein.

### Der Nachtwächter

(betritt im Vordergrund rechts die Bühne, reibt sich die Augen, sieht sich verwundert um, schüttelt den Kopf, und stimmt mit etwas bebender Stimme, seinen Ruf an):

Hört ihr Leut', und lasst euch sagen:  
die Glock' hat Eilfe geschlagen,  
Bewahrt euch vor Gespenstern und Spuck,  
dass kein böser Geist eur' Seel' beruck'!  
Lobet Gott den Herrn!

Er geht währenddem langsam die Gasse hinab. Als der Vorhang fällt, hört man den Hornruf des NACHTWÄCHTER's wiederholen.

---



## DRITTER AUFZUG.

—o—

In SACHSEN's Werkstatt. Kurzer Raum. Im Hintergrund die halb geöffnete Ladenthüre, nach der Strasse führend. Rechts zur Seite eine Kammerthüre. Links das nach der Gasse gehende Fenster, mit Blumenstöcken davor, zur Seite ein Werkisch. SACHS sitzt auf einem grossen Lehnstuhle an diesem Fenster, durch welches die Morgensonne hell auf ihn hereinscheint: er hat vor sich auf dem Schoosse einen grossen Folianten und ist im Lesen vertieft. — DAVID lugt spähend von der Strasse zur Ladenthüre herein; da er sieht, dass SACHS seiner nicht achtet, tritt er herein, mit einem Korb im Arm, den er zuvörderst schnell und verstohlen unter den andern Werkisch beim Laden stellt; — dann von neuem versichert, dass SACHS ihn nicht bemerkt, nimmt er den Korb vorsichtig herauf, und untersucht den Inhalt: er hebt Blumen und Bänder heraus; endlich findet er auf dem Grunde eine Wurst und einen Kuchen, und lässt sich sogleich an, diese zu verzehren, als SACHS, der ihn fortwährend nicht beachtet, mit starkem Geräusch eines der grossen Blätter des Folianten umwendet.

David

(fährt zusammen, verbirgt das Essen und wendet sich).

Gleich! Meister! Hier! —  
Die Schuh' sind abgegeben  
in Herrn Beckmesser's Quartier. —  
Mir war's, ihr rief't mich eben?

(Bei Seite.)

Er thut, als säh' er mich nicht?  
Da ist er bö's, wenn er nicht spricht! —

(Sich demüthig sehr allmählich nähernd.)

Ach, Meister! wollt ihr mir verzeih'n!  
Kann ein Lehrbub' vollkommen sein?  
Kenntet ihr die Lene, wie ich,  
dann vergäb't ihr mir sicherlich.

Sie ist so gut, so sanft für mich,  
und blickt mich oft an, so innerlich:  
wenn ihr mich schlägt, streichelt sie mich,  
und lächelt dabei holdseliglich,  
muss ich cariren, füttert sie mich,  
und ist in Allem gar lieblich.

Nur gestern, weil der Junker versungen,  
hab' ich den Korb ihr nicht abgerungen:  
das schmerzte mich; und da ich fand,  
dass Nachts Einer vor dem Fenster stand,  
und sang zu ihr, und schrie wie toll,  
da hieb ich dem den Buckel voll.

Wie käm' nun da 'was Gross' drauf an?  
Auch hat's unsrer Lieb' gar gut gethan:  
die Lene hat eben mir Alles erklärt,  
und zum Fest Blumen und Bänder bescheert.

(Er bricht in immer grössere Angst aus.)

Ach, Meister! sprecht doch nur ein Wort!

(Bei Seite.)

Hätt' ich nur die Wurst und den Kuchen fort! —

### Sachs

(der unbeirrt weiter gelesen, schlägt jetzt den Folianten zu. Von dem starken Geräusch erschrickt David so, dass er strauchelt und unwillkürlich vor Sachs auf die Knie fällt. Sachs sieht über das Buch, das er noch auf dem Schoosse behält, hinweg, über David, welcher immer auf den Knien, furchtsam nach ihm hinaufblickt, hin und heftet seinen Blick unwillkürlich auf den hintern Werktsch).

Blumen und Bänder seh' ich dort: —  
schaut hold und jugendlich aus!  
Wie kamen die mir in's Haus?

### David

(verwundert über Sachsens Freundlichkeit).

Ei, Meister! 's ist heut' hoch festlicher Tag;  
da putzt sich jeder, so schön er mag.

### Sachs.

Wär' Hochzeitsfest?

David.

Ja, käm's so weit,  
dass David erst die Lene freit!

Sachs.

s war Polterabend, dünkt mich doch?

David

(für sich).

Polterabend? — Da krieg' ich's wohl noch? —

(laut.)

Verzeiht das, Meister! Ich bitt', vergesst!  
Wir feiern ja heut' Johannisfest.

Sachs.

Johannisfest?

David

(bei Seite).

Hört er heut' schwer?

Sachs.

Kannst du dein Sprüchlein? Sag' es her!

David.

Mein Sprüchlein? Denk', ich kann es gut.

(bei Seite.)

'Setzt nichts! der Meister ist wohlgemuth! —

(laut.)

„Am Jordan Sankt Johannes stand“ —

(Er hat in der Zerstreung die Worte mit der Melodie von BECK-MESSER's Werbelied aus dem vorhergehenden Aufzuge gesungen; SACHS macht eine verwundernde Bewegung, worauf DAVID sich unterbricht.)

Verzeiht, Meister; ich kam in's Gewirr:  
der Polterabend machte mich irr.

(Er fährt nun in der richtigen Melodie fort:)

„Am Jordan Sankt Johannes stand,  
all Volk der Welt zu taufen:  
kam auch ein Weib aus fernem Land  
von Nürnberg gar gelaufen;

sein Söhnlein trug's zum Uferrand,  
empfang da Tauf' und Namen;  
doch als sie dann sich heimgewandt,  
nach Nürnberg wieder kamen,  
im deutschen Land gar bald sich fand's,  
dass wer am Ufer des Jordans  
Johannes war genannt,  
an der Pegnitz hiess der Hans.“

(feurig.)

Herr Meister! 's ist heut' eu'r Namenstag!  
Nein! Wie man so 'was vergessen mag! —  
Hier! hier, die Blumen sind für euch,  
die Bänder, — und was nur Alles noch gleich?  
Ja hier! schaut, Meister! Herrlicher Kuchen!  
Möchtet ihr nicht auch die Wurst versuchen?

Sachs

(immer ruhig, ohne seine Stellung zu verändern).

Schön Dank, mein Jung'! behalt's für dich!  
Doch heut' auf die Wiese begleitest du mich:  
mit den Bändern und Blumen putz' dich fein;  
sollst mein stattlicher Herold sein.

David.

Sollt' ich nicht lieber Brautführer sein? —  
Meister! lieb' Meister! ihr müsst wieder frei'n!

Sachs.

Hätt'st wohl gern eine Meist'rin im Haus?

David.

Ich mein', es säh' doch viel stattlicher aus.

Sachs.

Wer weiss! Kommt Zeit, kommt Rath.

David.

's ist Zeit!

Sachs.

Da wär' der Rath wohl auch nicht weit?

David.

Gewiss geh'n Reden schon hin und wieder.  
Den Beckmesser, denk' ich, säng't ihr doch nieder?  
Ich mein', dass der heut' sich nicht wichtig macht.

Sachs.

Wohl möglich! Hab's mir auch schon bedacht. —  
Jetzt geh'; doch stör' mir den Junker nicht!  
Komm wieder, wenn du schön gericht'.

David

(küst ihm gerührt die Hand, packt Alles zusammen, und geht in die Kammer).

So war er noch nie, wenn sonst auch gut!  
Kann mir gar nicht mehr denken, wie der Knie-  
riemen thut!

Sachs

(ab.)

(immer noch den Folianten auf dem Schoosse, lehnt sich, mit untergestütztem Arme, sinnend darauf und beginnt dann nach einem Schweigen):

Wahn, Wahn!  
Ueberall Wahn!  
Wohin ich forschend blick'  
in Stadt- und Welt-Chronik,  
den Grund mir aufzufinden,  
warum gar bis auf's Blut  
die Leut sich quälen und schinden  
in unnütz toller Wuth!  
Hat Keiner Lohn  
noch Dank davon:  
in Flucht geschlagen  
meint er zu jagen.  
Hört nicht sein eigen  
Schmerz-Gekreisch,  
wenn er sich wühlt in's eig'ne Fleisch,  
wähnt Lust sich zu erzeugen.  
Wer giebt den Namen an?  
's bleibt halt der alte Wahn,  
ohn' den nichts mag geschehen,  
's mag gehen oder stehen!

steht's wo im Lauf,  
 er schläft nur neue Kraft sich an;  
 gleich wacht er auf,  
 dann schaut wer ihn bemeistern kann! —  
 Wie friedsam treuer Sitten,  
 getrost in That und Werk,  
 liegt nicht in Deutschland's Mitten  
 mein liebes Nürnberg!  
 Doch eines Abends spat,  
 ein Unglück zu verhüten  
 bei jugendheissen Gemüthen,  
 ein Mann weiss sich nicht Rath;  
 ein Schuster in seinem Laden  
 zieht an des Wahnes Faden:  
 wie bald auf Gassen und Strassen  
 fängt der da an zu rasen;  
 Mann, Weib, Gesell und Kind,  
 fällt sich an wie toll und blind;  
 und will's der Wahn geseg'nen,  
 nun muss es Prügel regnen,  
 mit Hieben, Stoss' und Dreschen  
 den Wuthesbrand zu löschen. —  
 Gott weiss, wie das geschah? —  
 Ein Kobold half wohl da!  
 Ein Glühwurm fand sein Weibchen nicht;  
 der hat den Schaden angericht'. —  
 Der Flieder war's: — Johannisnacht. —  
 Nun aber kam Johannis-Tag: —  
 jetzt schau'n wir, wie Hans Sachs es macht,  
 dass er den Wahn fein lenken mag,  
 ein edler Werk zu thun;  
 denn lässt er uns nicht ruh'n,  
 selbst hier in Nürnberg,  
 so sei's um solche Werk',  
 die selten vor gemeinen Dingen,  
 und nie ohn' ein'gen Wahn gelingen. —

WALTHER tritt unter der Kammerthüre ein. Er bleibt einen Augenblick dort stehen und blickt auf SACHS. Dieser wendet sich und lässt den Folianten auf den Boden gleiten.

Sachs.

Grüss Gott, mein Junker! Ruhtet ihr noch?  
Ihr wachtet lang': nun schließt ihr doch?

Walther

(sehr ruhig).

Ein wenig, aber fest und gut.

Sachs.

So ist euch nun wohl bass zu Muth?

Walther.

Ich hatt' einen wunderschönen Traum.

Sachs.

Das deutet gut's! Erzählt mir den.

Walther.

Ihn selbst zu denken wag' ich kaum;  
Ich fürcht' ihn mir vergeh'n zu seh'n.

Sachs.

Mein Freund, das grad' ist Dichter's Werk,  
dass er sein Träumen deut' und merk'.  
Glaubt mir, des Menschen wahrster Wahn  
wird ihm im Traume aufgethan:  
all' Dichtkunst und Poeterei  
ist nichts als Wahrtraum-Deuterei.  
Was gilt's, es gab der Traum euch ein,  
wie heut' ihr sollet Sieger sein?

Walther.

Nein! von der Zunft und ihren Meistern  
wollt' sich mein Traumbild nicht begeistern.

Sachs.

Doch lehrt' es wohl den Zauberspruch,  
mit dem ihr sie gewännet?

Walther.

Wie wähnt ihr doch, nach solchem Bruch,  
wenn ihr noch Hoffnung kennet!

Sachs.

Die Hoffnung lass' ich mir nicht mindern,  
nichts stiess sie noch über'n Haufen:  
wär's nicht, glaubt, statt eure Flucht zu hindern,  
wär' ich selbst mit euch fortgelaufen!  
Drum bitt' ich, lasst den Groll jetzt ruh'n;  
ihr habt's mit Ehrenmännern zu thun;  
die irren sich, und sind bequem,  
dass man auf ihre Weise sie nähm'.  
Wer Preise erkennt, und Preise stellt,  
der will am End' auch, dass man ihm gefällt.  
Eu'r Lied das hat ihnen bang' gemacht;  
und das mit Recht: denn wohl bedacht,  
mit solchem Dicht- und Liebesfeuer  
verführt man wohl Töchter zum Abenteuer;  
doch für liebseligen Ehestand  
man andre Wort' und Weisen fand.

Walther

(lächelnd).

Die kenn' ich nun auch, seit dieser Nacht:  
es hat viel Lärm auf der Gasse gemacht.

Sachs

(lachend).

Ja, ja! Schon gut! Den Takt dazu  
den hörtet ihr auch! — Doch, lasst dem Ruh';  
und folgt meinem Rathe, kurz und gut,  
fasst zu einem Meisterliede Muth.

Walther.

Ein schönes Lied, ein Meisterlied:  
wie fass' ich da den Unterschied?

Sachs.

Mein Freund! in holder Jugendzeit,  
wenn uns von mächt'gen Trieben  
zum sel'gen ersten Lieben  
die Brust sich schwellet hoch und weit,



ein schönes Lied zu singen  
mocht' vielen da gelingen:  
der Lenz, der sang für sie.  
Kam Sommer, Herbst und Winterszeit,  
viel Noth und Sorg' im Leben,  
manch' ehlich Glück daneben,  
Kindtauf', Geschäfte, Zwist und Streit:  
denen 's dann noch will gelingen  
ein schönes Lied zu singen,  
seht, Meister nennt man die. —

Walther.

Ich lieb' ein Weib und will es frei'n,  
mein dauernd Ehgemahl zu sein.

Sachs.

Die Meisterregeln lernt bei Zeiten,  
dass sie getreulich euch geleiten,  
und helfen wohl bewahren,  
was in der Jugend Jahren  
in holdem Triebe  
Lenz und Liebe  
euch unbewusst in's Herz gelegt,  
dass ihr das unverloren hegt.

Walther.

Steh'n sie nun in so hohem Ruf,  
wer ist es, der die Regeln schuf?

Sachs.

Das waren hoch-bedürft'ge Meister,  
von Lebensmüh' bedrängte Geister;  
in ihrer Nöthen Wildniss  
sie schufen sich ein Bildniss,  
dass ihnen bliebe  
der Jugendliebe  
ein Angedenken klar und fest,  
dran sich der Lenz erkennen lässt.

Walther.

Doch, wem der Lenz schon lang entronnen,  
wie wird er dem aus dem Bild gewonnen?

Sachs.

Er frischt es an, so oft er kann:  
drum möcht' ich, als bedürft'ger Mann,  
will ich euch die Regeln lehren,  
sollt ihr sie mir neu erklären. —  
Seht, hier ist Dinte, Feder, Papier:  
ich schreib's euch auf, dictirt ihr mir!

Walther.

Wie ich's begänne, wüsst' ich kaum.

Sachs.

Erzählt mir euren Morgentraum!

Walther.

Durch eurer Regeln gute Lehr',  
ist mir's, als ob verwischt er wär'.

Sachs.

Grad' nehmt die Dichtkunst jetzt zur Hand;  
mancher durch sie das Verlor'ne fand.

Walther.

Dann wär's nicht Traum, doch Dichterei?

Sachs.

'Sind Freunde beid', steh'n gern sich bei.

Walther.

Wie fang' ich nach der Regel an?

Sachs.

Ihr stellt sie selbst, und folgt ihr dann.  
Gedenkt des schönen Traum's am Morgen;  
für's Andre lasst Hans Sachs nur sorgen!

Walther

(setzt sich zu Sachs, und beginnt, nach kurzer Sammlung, sehr leise).

„Morgenlich leuchtend in rosigem Schein,  
von Blüth' und Duft  
geschwellt die Luft,  
voll aller Wonnen  
nie ersonnen,  
ein Garten lud mich ein  
Gast ihm zu sein.“

(Er hält etwas an.)

Sachs.

Das war ein Stollen: nun achtet wohl,  
dass ganz ein gleicher ihm folgen soll.

Walther.

Warum ganz gleich?

Sachs.

Damit man seh',  
ihr wählet euch gleich ein Weib zur Eh'

Walther

(fährt fort).

„Wonnig entragend dem seligen Raum  
bot gold'ner Frucht  
heilsaft'ge Wucht  
mit holdem Prangen  
dem Verlangen  
an duft'ger Zweige Saum  
herrlich ein Baum.“

(Er hält inne.)

Sachs.

Ihr schlosset nicht im gleichen Ton:  
das macht den Meistern Pein;  
doch nimmt Hans Sachs die Lehr' davon,  
im Lenz wohl müss' es so sein. —  
Nun stellt mir einen Abgesang.

Was soll nun der? Walther.

Sachs.  
Ob euch gelang  
ein rechtes Paar zu finden,  
das zeigt sich jetzt an den Kinden.  
Den Stollen ähnlich, doch nicht gleich,  
an eig'nen Reim' und Tönen reich;  
dass man es recht schlank und selbstig find',  
das freut die Aeltern an dem Kind:  
und euren Stollen giebt's den Schluss,  
dass nichts davon abfallen muss.

Walther  
(fortfahrend).  
„Sei euch vertraut  
welch' hehres Wunder mir gescheh'n:  
an meiner Seite stand ein Weib,  
so schön und hold ich nie geseh'n;  
gleich einer Braut  
umfasste sie sanft meinen Leib;  
mit Augen winkend,  
die Hand wies blinkend,  
was ich verlangend begehrt,  
die Frucht so hold und werth  
vom Lebensbaum.“

Sachs  
(seine Rührung verbergend).  
Das nenn' ich mir einen Abgesang:  
seht, wie der ganze Bar gelang!  
nur mit der Melodei  
seid ihr ein wenig frei;  
doch sag' ich nicht, dass es ein Fehler sei;  
nur ist's nicht leicht zu behalten,  
und das ärgert unsre Alten! —  
Jetzt richtet mir noch einen zweiten Bar,  
damit man merk' welch' der erste war.

Auch weiss ich noch nicht, so gut ihr's gereimt,  
was ihr gedichtet, was ihr geträumt.

Walther

(wie vorher).

„Abendlich glühend in himmlischer Pracht  
verschied der Tag,  
wie dort ich lag;  
aus ihren Augen  
Wonne zu saugen,  
Verlangen einz'ger Macht  
in mir nur wacht'. —  
Nächtlich umdämmert der Blick sich mir bricht!  
wie weit so nah  
beschienen da  
zwei lichte Sterne  
aus der Ferne  
durch schlanker Zweige Licht  
hehr mein Gesicht. —  
Lieblich ein Quell  
auf stiller Höhe dort mir rauscht;  
jetzt schwellt er an sein hold Getön'  
so süß und stark ich's nie erlauscht:  
leuchtend und hell  
wie strahlten die Sterne da schön;  
zu Tanz und Reigen  
in Laub und Zweigen  
der gold'nen sammeln sich mehr,  
statt Frucht ein Sternenheer  
im Lorbeerbaum.“ —

Sachs

(sehr gerührt, sanft).

Freund! eu'r Traumbild wies euch wahr:  
gelungen ist auch der zweite Bar.  
Wolltet ihr noch einen dritten dichten,  
des Traumes Deutung würd' er berichten.

Walther.

Wie fänd' ich die? Genug der Wort'!

Sachs

(aufstehend).

Dann Wort und That am rechten Ort! —  
Drum bitt' ich, merkt mir gut die Weise;  
gar lieblich drin sich's dichten lässt:  
und singt ihr sie in weit'rem Kreise,  
dann haltet mir auch das Traumbild fest.

Walther.

Was habt ihr vor?

Sachs.

Eu'r treuer Knecht  
fand sich mit Sack' und Tasch' zurecht;  
die Kleider, drin am Hochzeitsfest  
daheim bei euch ihr wolltet prangen,  
die liess er her zu mir gelangen; —  
ein Täubchen zeigt' ihm wohl das Nest,  
    darin sein Junker träumt':  
drum folgt mir jetzt in's Kämmerlein!  
    Mit Kleiden, wohlgesäumt,  
sollen Beide wir gezieret sein,  
wann's Stattliches zu wagen gilt: —  
drum kommt, seid ihr gleich mir gewillt!

(Er öffnet Walther die Thür, und geht mit ihm hinein.)

Beckmesser

lugt zum Laden herein; da er die Werkstatt leer findet, tritt er näher. Er ist reich aufgeputzt, aber in sehr leidendem Zustande. Er hinkt, streicht und reckt sich; zuckt wieder zusammen; er sucht einen Schemel, setzt sich; springt aber sogleich wieder auf, und streichelt sich die Glieder von Neuem. Verzweiflungsvoll sinnend geht er dann umher. Dann bleibt er stehen, lugt durch das Fenster nach dem Hause hinüber; macht Gebärden der Wuth; schlägt sich wieder vor den Kopf. — Endlich fällt sein Blick auf das von SACHS zuvor beschriebene Papier auf dem Werktsche; er nimmt es neugierig auf, überfliegt es mit immer grösserer Aufregung, und bricht endlich wüthend aus:

Ein Werbelied! Von Sachs? — ist's wahr?

Ah! — Nun wird mir alles klar!

(Da er die Kammerthüre gehen hört, fährt er zusammen, und versteckt das Blatt eilig in seiner Tasche.)

Sachs

(im Festgewande tritt ein, und hält an).

Sieh da! Herr Schreiber? Auch am Morgen?  
Euch machen die Schuh' doch nicht mehr Sorgen?  
Lasst sehn! mich dünkt, sie sitzen gut?

Beckmesser.

Den Teufel! So dünn war ich noch nie beschuht:  
fühl' durch die Sohle den feinsten Kies!

Sachs.

Mein Merkersprüchlein wirkte dies:  
trieb sie mit Merkerzeichen so weich.

Beckmesser.

Schon gut der Witz'! Und genug der Streich'!  
Glaubt mir, Freund Sachs, jetzt kenn' ich euch!  
der Spass von dieser Nacht,  
der wird euch noch gedacht:  
dass ich euch nur nicht im Wege sei,  
schuft ihr gar Aufruhr und Meuterei!

Sachs.

's war Polterabend, lasst euch bedeuten:  
eure Hochzeit spuckte unter den Leuten;  
je toller es da hergeh',  
je besser bekommt's der Eh'.

Beckmesser

(ausbrechend).

O Schuster, voll von Ränken  
und pöbelhaften Schwänken,  
du war'st mein Feind von je:  
nun hör' ob hell ich seh'!  
Die ich mir auserkoren,  
die ganz für mich geboren,  
zu aller Wittwer Schmach,  
der Jungfer stellst du nach.

Dass sich Herr Sachs erwerbe  
des Goldschmied's reiches Erbe,  
im Meister-Rath zur Hand  
auf Klauseln er bestand,  
ein Mägdlein zu bethören,  
das nur auf ihn sollt' hören,  
und, And'ren abgewandt,  
zu ihm allein sich fand.

Darum! darum —  
wär' ich so dumm? —  
mit Schreien und mit Klopfen  
wollt' er mein Lied zustopfen,  
dass nicht dem Kind werd' kund  
wie auch ein And'rer bestund!

Ja ja! — Ha ha!  
Hab' ich dich da?  
Aus seiner Schuster-Stuben  
hetzt' endlich er den Buben  
mit Knüppeln auf mich her,  
dass meiner los er wär'!

Au au! Au au!  
Wohl grün und blau,  
zum Spott der allerliebsten Frau,  
zerschlagen und zerprügelt,  
dass kein Schneider mich aufbügelt!  
Gar auf mein Leben  
war's angegeben!  
Doch kam ich noch so davon,  
dass ich die That euch lohn'!  
zieht heut' nur aus zum Singen,  
merkt auf, wie's mag gelingen;  
bin ich gezwackt  
auch und zerhackt,  
euch bring' ich doch sicher aus dem Takt!

Sachs.

Gut Freund, ihr seid in argem Wahn!  
Glaubt was ihr wollt, dass ich's gethan,



gebt eure Eifersucht nur hin;  
zu werben kommt mir nicht in Sinn.

Beckmesser.

Lug und Trug! Ich weiss es besser.

Sachs.

Was fällt euch nur ein, Meister Beckmesser?  
Was ich sonst im Sinn, geht euch nichts an:  
doch glaubt, ob der Werbung seid ihr im Wahn.

Beckmesser.

Ihr säng't heut' nicht?

Sachs.

Nicht zur Wette.

Beckmesser.

Kein Werbelied?

Sachs.

Gewisslich, nein!

Beckmesser.

Wenn ich aber drob ein Zeugniß hätte?

Sachs

(blickt auf den Werk Tisch).

Das Gedicht? Hier liess ich's: — stecktet ihr's ein?

Beckmesser

(zieht das Blatt hervor).

Ist das eure Hand?

Sachs.

Ja, — war es das?

Beckmesser.

Ganz frisch noch die Schrift?

Sachs.

Und die Dinte noch nass!

Beckmesser.

's wär' wohl gar ein biblisches Lied?

Sachs.

Der fehlte wohl, wer darauf rieth.

Beckmesser.

Nun denn?

Sachs.

Wie doch?

Beckmesser.

Ihr fragt?

Sachs.

Was noch?

Beckmesser.

Dass ihr mit aller Biederkeit  
der ärgste aller Spitzbuben seid!

Sachs.

Mag sein! Doch hab' ich noch nie entwandt,  
was ich auf fremden Tischen fand: —  
und dass man von euch auch nicht übles denkt,  
behaltet das Blatt, es sei euch geschenkt.

Beckmesser

(in freudigem Schreck aufspringend).

Herr Gott!.. Ein Gedicht!.. Ein Gedicht von Sachs?..  
Doch halt', dass kein neuer Schad' mir erwachs'! —  
Ihr habt's wohl schon recht gut memorirt?

Sachs.

Seid meinethalb doch nur unbeirrt!

Beckmesser.

Ihr lasst mir das Blatt?

Sachs.

Damit ihr kein Dieb.

Beckmesser.

Und mach' ich Gebrauch?

Sachs.

Wie's euch belieb'.

Beckmesser.

Doch, sing' ich das Lied?

Sachs.

Wenn's nicht zu schwer!

Beckmesser.

Und wenn ich gefiel'?

Sachs.

Das wunderte mich sehr!

Beckmesser

(ganz zutraulich).

Da seid ihr nun wieder zu bescheiden:  
ein Lied von Sachs, das will was bedeuten!

Und seht, wie mir's ergeht,  
wie's mit mir Armen steht!  
Erseh' ich doch mit Schmerzen,  
mein Lied, das Nachts ich sang, —  
Dank euren lust'gen Scherzen! —  
es machte der Pognerin bang.  
Wie schaff' ich nun zur Stelle  
ein neues Lied herzu?  
Ich armer, zerschlag'ner Geselle,  
wie fänd' ich heut' dazu Ruh'?  
Werbung und ehlich Leben,  
ob das mir Gott beschied,

muss ich nur grad' aufgeben,  
hab' ich kein neues Lied.  
Ein Lied von euch, dess bin ich gewiss,  
mit dem besiegt' ich jed' Hinderniss!  
Soll ich das heute haben,  
vergessen und begraben  
sei Zwist, Hader und Streit,  
und was uns je entzweit.

(Er blickt seitwärts in das Blatt: plötzlich runzelt sich seine Stirn.)

Und doch! Wenn's nur eine Falle wär'! —  
Noch gestern war't ihr mein Feind:  
wie käm's, dass nach so grosser Beschwer'  
ihr's freundlich heut' mit mir meint'?

Sachs.

Ich machte euch Schuh' in später Nacht:  
hat man so je einen Feind bedacht?

Beckmesser.

Ja ja! recht gut! — doch Eines schwört:  
wo und wie ihr das Lied auch hört,  
dass nie ihr euch beikommen lass't,  
zu sagen, es sei von euch verfasst.

Sachs.

Das schwör' ich und gelob' euch hier,  
nie mich zu rühmen, das Lied sei von mir.

Beckmesser

(sehr glücklich).

Was will ich mehr, ich bin geborgen!  
Jetzt hat sich Beckmesser nicht mehr zu sorgen!

(Er reibt sich froh die Hände.)

Sachs.

Doch, Freund, ich führ's euch zu Gemüthe,  
und rathe euch in aller Güte:  
studirt mir recht das Lied!  
Sein Vortrag ist nicht leicht:

ob euch die Weise gerieth',  
und ihr den Ton erreicht!

Beckmesser.

Freund Sachs, ihr seid ein guter Poet;  
doch was Ton und Weise betrifft, gesteht,  
da thut's mir Keiner vor!  
Drum spitzt nur fein das Ohr,  
und: Beckmesser,  
Keiner besser!  
Darauf macht euch gefasst,  
wenn ihr ruhig mich singen lasst. —  
Doch nun memoriren,  
schnell nach Haus!  
Ohne Zeit verlieren  
richt' ich das aus. —  
Hans Sachs, mein Theurer!  
ich hab' euch verkannt;  
durch den Abenteurer  
war ich verrannt:  
so einer fehlte uns blos!  
Den wurden wir Meister doch los! —  
Doch mein Besinnen  
läuft mir von hinnen:  
bin ich verwirrt,  
und ganz verirrt?  
Die Sylben, die Reime,  
Die Worte, die Verse:  
ich kleb' wie an Leime,  
und brennt doch die Ferse.  
Ade! ich muss fort!  
An andrem Ort  
dank' ich euch inniglich,  
weil ihr so minniglich;  
für euch nun stimme ich,  
kauf' eure Werke gleich,  
mache zum Merker euch:

doch fein mit Kreide weich,  
nicht mit dem Hammerstreich!  
Merker! Merker! Merker Hans Sachs!  
dass Nürnberg schusterlich blüh' und wachs'!  
(Er hinkt, poltert und taumelt wie besessen fort.)

Sachs.

So ganz boshaft doch keinen ich fand,  
er hält's auf die Länge nicht aus:  
vergeudet mancher oft viel Verstand,  
doch hält er auch damit Haus:  
die schwache Stunde kommt für Jeden;  
da wird er dumm, und lässt mit sich reden.  
Dass hier Herr Beckmesser ward zum Dieb,  
ist mir für meinen Plan sehr lieb. —

(Er sieht durch das Fenster Eva kommen.)

Sieh, Evchen! Dacht' ich doch wo sie blieb'!  
(Eva, reich geschmückt, und in glänzender weisser Kleidung, tritt  
zum Laden herein.)

Sachs.

Grüss' Gott, mein Evchen! Ei, wie herrlich,  
wie stolz du's heute meinst!  
Du machst wohl Jung und Alt begehrlieh,  
wenn du so schön erscheinst.

Eva.

Meister! 's ist nicht so gefährlich:  
und ist's dem Schneider geglückt,  
wer sieht dann an wo's mir beschwerlich,  
wo still der Schuh mich drückt?

Sachs.

Der böse Schuh! 's war deine Laun',  
dass du ihn gestern nicht probirt.

Eva.

Merk' wohl, ich hatt' zu viel Vertrau'n:  
im Meister hab ich mich geirrt.

Sachs.

Ei, 's thut mir leid! Zeig' her, mein Kind,  
dass ich dir helfe, gleich geschwind.

Eva.

Sobald ich stehe, will es geh'n :  
doch will ich geh'n, zwingt's mich zu steh'n.

Sachs.

Hier auf den Schemel streck' den Fuss :  
der üblen Noth ich wehren muss.

(Sie streckt den Fuss auf den Schemel beim Werktisch.)

Was ist's mit dem?

Eva.

Ihr seht, zu weit!

Sachs.

Kind, das ist pure Eitelkeit :  
der Schuh ist knapp.

Eva.

Das sag' ich ja :  
drum drückt er mir die Zehen da.

Sachs.

Hier links?

Eva.

Nein, rechts.

Sachs.

Wohl mehr am Spann?

Eva.

Mehr hier am Hacken.

Sachs.

Kommt der auch dran?

Eva.

Ach Meister! Wüsstet ihr besser als ich,  
wo der Schuh mich drückt?

Sachs.

Ei, 's wundert mich  
dass er zu weit, und doch drückt überall?

WALTHER, in glänzender Rittertracht, tritt unter die Thüre der Kammer, und bleibt beim Anblick EVA's wie festgebannt stehen. EVA stösst einen leisen Schrei aus und bleibt ebenfalls unverwandt in ihrer Stellung, mit dem Fusse auf dem Schemel. SACHS, der vor ihr sich gebückt hat, ist mit dem Rücken der Thüre zugekehrt.

Aha! hier sitzt's! Nun begreif' ich den Fall!  
Kind, du hast recht: 's stack in der Naht: —  
nun warte, dem Übel schaff' ich Rath.  
Bleib' nur so stehn; ich nehm' dir den Schuh  
eine Weil' auf den Leisten: dann lässt er dir Ruh'!

(Er hat ihr sanft den Schuh vom Fusse gezogen; während sie in ihrer Stellung verbleibt, macht er sich mit dem Schuh zu schaffen, und thut, als beachte er nichts andres.)

Sachs

(bei der Arbeit).

Immer Schustern! das ist nun mein Loos;  
des Nachts, des Tags — komm' nicht davon los! —  
Kind, hör' zu! Ich hab's überdacht,  
was meinem Schustern ein Ende macht:  
am Besten, ich werbe doch noch um dich;  
da gewänn' ich doch 'was als Poet für mich! --  
Du hörst nicht drauf? — So sprich doch jetzt!  
Hast mir's ja selbst in den Kopf gesetzt? —  
Schon gut! — ich merk'! — Mach' deinen Schuh!  
Säng' mir nur wenigstens Einer dazu!  
Hörte heut' gar ein schönes Lied: —  
wem dazu ein dritter Vers gerieth'!

Walther

(immer Eva gegenüber in der vorigen Stellung).

„Weilten die Sterne im lieblichen Tanz?  
So licht und klar  
im Lockenhaar,



vor allen Frauen  
hehr zu schauen,  
lag ihr mit zartem Glanz  
ein Sternenkranz. —  
Wunder ob Wunder nun bieten sich dar:  
zweifachen Tag  
ich grüssen mag;  
denn gleich zwei'n Sonnen  
reinsten Wonnen,  
der hehrsten Augen Paar  
nahm ich nun wahr. —  
Huldreichstes Bild,  
dem ich zu nahen mich erkühnt:  
den Kranz, vor zweier Sonnen Strahl  
zugleich verblichen und ergrünt,  
minnig und mild,  
sie flocht ihn um's Haupt dem Gemahl.  
Dort Huld-geboren,  
nun Ruhm-erkoren,  
giesst paradiesische Lust  
sie in des Dichters Brust —  
im Liebestraum.“ —

### Sachs

(hat, immer mit seiner Arbeit beschäftigt, den Schuh zurückgebracht, und ist jetzt während der Schlussverse von Walther's Gesang darüber her, ihn Eva wieder anzuziehen.)

Lausch', Kind! das ist ein Meisterlied:  
derlei hörst du jetzt bei mir singen.  
Nun schau', ob dabei mein Schuh gerieth?  
Mein' endlich doch  
es thät' mir gelingen?

Versuch's! tritt auf! — Sag', drückt er dich noch?

(Eva, die wie bezaubert bewegungslos gestanden, gesehen und gehört hat, bricht jetzt in heftiges Weinen aus, sinkt Sachs an die Brust und drückt ihn schluchzend an sich. — Walther ist zu ihnen getreten, und drückt Sachs begeistert die Hand. — Sachs thut sich endlich Gewalt an, reißt sich wie unmuthig los, und lässt dadurch Eva unwillkürlich an Walther's Schulter sich anlehnen.)

Sachs.

Hat man mit dem Schuhwerk nicht seine Noth!  
Wär' ich nicht noch Poet dazu,  
ich machte länger keine Schuh'!  
Das ist eine Müh' und Aufgebot!  
Zu weit dem Einem, dem Andern zu eng;  
von allen Seiten Luft und Gedräng':

da klappt's  
da schlappt's  
hier drückt's  
da zwickt's!

Der Schuster soll auch alles wissen,  
flicken was nur immer zerrissen;  
und ist er nun Poet dazu,  
so lässt man am End' ihm auch da kein' Ruh':  
doch ist er erst noch Wittwer gar,  
zum Narren macht man ihn fürwahr;  
die jüngsten Mädchen, ist Noth am Mann,  
begehren, er hielte um sie an;  
versteht er sie, versteht er sie nicht,  
alleins ob ja, ob nein er spricht:  
am Ende riecht er doch nach Pech,  
und gilt für dumm, tückisch und frech!  
Ei, 's ist mir nur um den Lehrbuben leid;  
der verliert mir allen Respect;  
die Lene macht ihn schon nicht recht gescheit,  
dass in Töpf' und Tellern er leckt!  
Wo Teufel er jetzt wieder steckt?

(Er stellt sich, als wolle er nach David sehen.)

Eva

(hält Sachs, und zieht ihn von Neuem zu sich).

O Sachs! mein Freund! Mein theurer Mann!  
Wie ich dir Edlem lohnen kann!  
Was ohne deine Liebe,  
was wär' ich ohne dich,  
ob je auch Kind ich bliebe,  
erwecktest du nicht mich?

Durch dich gewann ich  
was man preist,  
durch dich ersann ich  
was ein Geist!  
Durch dich erwacht,  
durch dich nur dacht'  
ich edel, frei und kühn:  
du liessest mich erblüh'n! —  
O lieber Meister! schilt mich nur!  
Ich war doch auf der rechten Spur:  
denn, hatte ich die Wahl,  
nur dich erwählt' ich mir:  
du warest mein Gemahl,  
den Preis nur reicht' ich dir! —  
Doch nun hat's mich gewählt  
zu nie gekannter Qual:  
und werd' ich heut' vermählt,  
so war's ohn' alle Wahl!  
Das war ein Müssen, war ein Zwang!  
Dir selbst, mein Meister, wurde bang.

Sachs.

Mein Kind:  
von Tristan und Isolde  
kenn' ich ein traurig Stück:  
Hans Sachs war klug, und wollte  
nichts von Herrn Marke's Glück. —  
's war Zeit, dass ich den Rechten erkannt:  
wär' sonst am End' doch hineingerannt! —  
Aha! da streicht schon die Lene um's Haus.  
Nur herein! — He, David! Kommst nicht heraus?  
(MAGDALENE, in festlichem Staate, tritt durch die Ladenthür herein;  
aus der Kammer kommt zugleich DAVID, ebenfalls im Festkleid  
mit Blumen und Bändern sehr reich und zierlich ausgeputzt.)  
Die Zeugen sind da, Gevatter zur Hand  
jetzt schnell zur Taufe; nehmt euren Stand!

(Alle blicken ihn verwundert an.)

Ein Kind ward hier geboren;  
jetzt sei ihm ein Nam' erkoren!

So ist's nach Meister-Weis' und Art,  
wenn eine Meisterweise geschaffen ward:  
dass die einen guten Namen trag',  
dran Jeder sie erkennen mag. —

Vernehmt respectable Gesellschaft,  
was euch hierher zur Stell' schafft! —

Eine Meisterweise ist gelungen,  
von Junker Walther gedichtet und gesungen;  
der jungen Weise lebender Vater  
lud mich und die Pognerin zum Gevatter:  
weil wir die Weise wohl vernommen,  
sind wir zur Taufe hierher gekommen.  
Auch dass wir zur Handlung Zeugen haben,  
ruf' ich Jungfer Lene, und meinen Knaben:  
doch da's zum Zeugen kein Lehrbube thut,  
und heut' auch den Spruch er gesungen gut,  
so mach' ich den Burschen gleich zum Gesell';  
knie' nieder, David, und nimm diese Schell'!

(David ist niedergekniet: Sachs gibt ihm eine starke Ohrfeige.)

Steh' auf, Gesell! und denk an den Streich;  
du merkst dir dabei die Taufe zugleich! —  
Fehlt sonst noch 'was, uns Keiner drum schilt:  
wer weiss, ob's nicht gar einer Nothtaufe gilt.  
Dass die Weise Kraft behalte zum Leben,  
will ich nur gleich den Namen ihr geben: —  
„die selige Morgentraumdeut-Weise“  
sei sie genannt zu des Meisters Preise. —  
Nun wachse sie gross, ohn' Schad' und Bruch:  
die jüngste Gevatterin spricht den Spruch.

Eva.

Selig, wie die Sonne  
meines Glückes lacht,  
Morgen voller Wonne,  
selig mir erwacht!  
Traum der höchsten Hulden,  
himmlisch Morgenglüh'n!

Deutung euch zu schulden,  
selig süß Bemüh'n!  
Einer Weise mild und hehr,  
sollt' es hold gelingen,  
meines Herzens süß Beschwer  
deutend zu bezwingen.  
Ob es nur ein Morgentraum?  
Selig deut' ich mir es kaum.  
Doch die Weise,  
was sie leise  
mir vertraut  
im stillen Raum,  
hell und laut,  
in der Meister vollem Kreis,  
deute sie den höchsten Preis!

Walther.

Deine Liebe, rein und hehr,  
liess es mir gelingen,  
meines Herzens süß Beschwer  
deutend zu bezwingen.  
Ob es noch der Morgentraum?  
Selig deut' ich mir es kaum.  
Doch die Weise,  
was sie leise  
dir vertraut  
im stillen Raum,  
hell und laut,  
in der Meister vollem Kreis,  
werbe sie um höchsten Preis!

Sachs.

Vor dem Kinde lieblich hehr,  
mocht' ich gern wohl singen;  
doch des Herzens süß Beschwer  
galt es zu bezwingen.  
's war ein schöner Abendtraum:  
daran zu deuten wag' ich kaum.

Diese Weise,  
was sie leise  
mir vertraut  
im stillen Raum,  
sagt mir laut:  
auch der Jugend ew'ges Reis  
grünt nur durch des Dichters Preis.

David.

Wach' oder träum' ich schon so früh?  
Das zu erklären macht mir Müh'.  
's ist wohl nur ein Morgentraum:  
was ich seh', begreif' ich kaum.  
Ward zur Stelle  
gleich Geselle?  
Lene Braut?  
Im Kirchenraum  
wir getraut?  
's geht der Kopf mir, wie im Kreis,  
dass ich bald gar Meister heiss'!

Magdalene.

Wach' oder träum' ich schon so früh?  
Das zu erklären macht mir Müh'!  
's ist wohl nur ein Morgentraum?  
Was ich seh', begreif' ich kaum!  
Er zur Stelle  
gleich Geselle?  
Ich die Braut?  
Im Kirchenraum  
wir getraut?

Ja, wahrhaftig! 's geht: wer weiss?  
Bald ich wohl Frau Meist'rin heiss'!

Das Orchester geht sehr leise in eine marschmässige, heitere  
Weise über. — Sachs ordnet den Aufbruch an.

Sachs.

Jetzt All' am Fleck! Den Vater grüss'!  
Auf, nach der Wies' schnell auf die Füss'!

(Eva trennt sich von Sachs und Walther und verlässt mit Magda-  
lene die Werkstatt.)

Nun, Junker! Kommt! Habt frohen Muth! —  
David, Gesell'! Schliess' den Laden gut!

Als Sachs und Walther ebenfalls auf die Strasse gehen, und David sich über das Schliessen der Ladhüre hermacht, wird im Proscenium ein Vorhang von beiden Seiten zusammengezogen, so dass er die Scene gänzlich schliesst. — Als die Musik allmählig zu grösserer Stärke angewachsen ist, wird der Vorhang nach der Höhe zu aufgezogen. Die Bühne ist verwandelt.

---

## VERWANDLUNG.

---

Die Scene stellt einen freien Wiesenplan dar, im fernerem Hintergrunde die Stadt Nürnberg. Die Pegnitz schlängelt sich durch den Plan: der schmale Fluss ist an den nächsten Punkten praktikal gehalten. Buntbeflaggte Kähne setzen unablässig die ankommenden, festlich geschmückten Bürger der Zünfte mit Frauen und Kindern, an das Ufer der Festwiese über. Eine erhöhte Bühne mit Bänken darauf ist rechts zur Seite aufgeschlagen; bereits ist sie mit den Fahnen der angekommenen Zünfte ausgeschmückt; im Verlaufe stecken die Fahmenträger der noch ankommenden Zünfte ihre Fahnen ebenfalls um die Sängerbühne auf, so dass diese schliesslich nach drei Seiten hin ganz davon eingefasst ist. — Zelte mit Getränken und Erfrischungen aller Art begrenzen im Uebrigen die Seiten des vorderen Hauptraumes.

Vor den Zelten geht es bereits lustig her: Bürger mit Frauen und Kindern sitzen und lagern daselbst. — Die Lehrbuben der Meistersinger, festlich gekleidet, mit Blumen und Bändern reich und anmuthig geschmückt, üben mit schlanken Stäben, die ebenfalls mit Blumen und Bändern geziert sind, in lustiger Weise das Amt von Herolden und Marschällen aus. Sie empfangen die am Ufer Aussteigenden, ordnen die Züge der Zünfte, und geleiten diese nach der Singerbühne, von wo aus, nachdem der Bannertträger die Fahne aufgepflanzt, die Zunftbürger und Gesellen nach Belieben sich unter den Zelten zerstreuen.

Unter den noch anlangenden Zünften werden die folgenden besonders bemerkt.

### Die Schuster

(indem sie aufziehen).

Sankt Crispin,  
lobet ihn!  
War gar ein heilig Mann,  
zeigt was ein Schuster kann.  
Die Armen hatten gute Zeit,  
macht' ihnen warme Schuh';

und wenn ihm Keiner Leder leiht,  
so stahl er sich's dazu.  
Der Schuster hat ein weit Gewissen,  
macht Schuhe selbst mit Hindernissen;  
und ist vom Gerber das Fell erst weg,  
dann streck'! streck'! streck'!  
Leder taugt nur am rechten Fleck.

Die Stadtpfeifer, Lauten- und Kinderinstrumentmacher ziehen,  
auf ihren Instrumenten spielend, auf. Ihnen folgen

### Die Schneider.

Als Nürnberg belagert war,  
und Hungersnoth sich fand,  
wär' Stadt und Volk verdorben gar,  
war nicht ein Schneider zur Hand,  
der Muth hat und Verstand:  
hat sich in ein Bockfell eingenäht,  
auf dem Stadtwall da spazieren geht,  
und macht wohl seine Sprünge  
gar lustig guter Dinge.  
Der Feind, der sieht's und zieht vom Fleck:  
der Teufel hol' die Stadt sich weg,  
hat's drin noch so lustige Meck-meck-meck!  
Meck! Meck! Meck!  
Werglaubt's, dass ein Schneider im Bockesteck!

### Die Bäcker

(ziehen dicht hinter den Schneidern auf, so dass ihr Lied in das  
der Schneider hineinklingt).

Hungersnoth! Hungersnoth!  
Das ist ein gräulich Leiden!  
Gäb' euch der Bäcker kein täglich Brod,  
müsst' alle Welt verscheiden.  
Beck! Beck! Beck!  
Täglich auf dem Fleck!  
Nimm uns den Hunger weg!

### Lehrbuben.

Herr Je! Herr Je! Mäd'el von Fürth!  
Stadtpfeifer, spielt! dass 's lustig wird!  
Ein bunter Kahn, mit jungen Mädchen in reicher bauerischer



Tracht, ist angekommen. Die LEHRBUBEN heben die MÄDCHEN heraus, und tanzen mit ihnen, während die Stadtpfeifer spielen, nach dem Vordergrunde. — Das Charakteristische des Tanzes besteht darin, dass die LEHRBUBEN die MÄDCHEN scheinbar nur an den Platz bringen wollen; sowie die GESELLEN zugreifen wollen, ziehen die BÜBEN die MÄDCHEN aber immer wieder zurück, als ob sie sie anderswo unterbringen wollten, wobei sie meistens den ganzen Kreis, wie wählend, ausmessen, und somit die scheinbare Absicht auszuführen anmuthig und lustig verzögern.

David

(kommt vom Landungsplatz vor).

Ihr tanzt? Was werden die Meister sagen?

(Die Buben drehen ihm Nasen.)

Hört nicht? — Lass' ich mir's auch behagen!

Er nimmt sich ein junges, schönes Mädchen, und geräth im Tanze mit ihr bald in grosses Feuer. Die Zuschauer freuen sich und lachen.

Ein paar Lehrbuben.

David! die Lene! die Lene sieht zu!

David

(erschrickt, lässt das Mädchen schnell fahren; fasst sich aber Muth, da er nichts sieht, und tanzt nun noch feuriger weiter).

Ach! lasst mich mit euren Possen in Ruh'!

Gesellen

(am Landungsplatz).

Die Meistersinger! die Meistersinger!

David.

Herr Gott! — Ade, ihr hübschen Dinger!

Er gibt dem Mädchen einen feurigen Kuss und reisst sich los. Die LEHRBUBEN unterbrechen alle schnell den Tanz, eilen zum Ufer und reihen sich dort zum Empfang der Meistersinger. Alles macht auf das Geheiss der LEHRBUBEN Platz. — Die MEISTERSINGER ordnen sich am Landungsplatze und ziehen dann festlich auf, um auf der erhöhten Bühne ihre Plätze einzunehmen. Voran KOTHNER als Fahnenträger; dann POGNER, EVA an der Hand führend; diese ist von festlich geschmückten und reich gekleideten jungen MÄDCHEN begleitet, denen sich MAGDALENE anschliesst. Dann folgen die übrigen MEISTERSINGER. Sie werden mit Hutschwenken und Freudenrufen begrüsst. Als Alle auf der Bühne angekommen sind, EVA von den MÄDCHEN umgeben, den Ehrenplatz eingenommen, und KOTHNER die Fahne gerade in der Mitte der übrigen Fahnen, und sie alle überragend, aufgepflanzt hat, treten die LEHRBUBEN, dem Volke zugewendet, feierlich vor der Bühne in Reih und Glied.

Lehrbuben.

Silentium! Silentium!

Lasst all' Reden und Gesumm'!

SACHS erhebt sich und tritt vor. Bei seinem Anblick stösst sich Alles an und bricht sofort unter Hut- und Tücherschwenken in grossen Jubel aus.

Alles Volk.

Ha! Sachs! 's ist Sachs!

Seht! Meister Sachs!

Stimmt an! Stimmt an! Stimmt an!

(Mit feierlicher Haltung.)

„Wach' auf, es nahet gen den Tag,

„ich hör' singen im grünen Hag

„ein wonnigliche Nachtigal,

„ihr Stimm' durchklinget Berg und Thal:

„die Nacht neigt sich zum Occident,

„der Tag geht auf von Orient,

„die rothbrünstige Morgenröth'

„her durch die trüben Wolken geht.“ —

Heil Sachs! Hans Sachs!

Heil Nürnberg's theurem Sachs!

Längeres Schweigen grosser Ergriffenheit. SACHS, der unbeweglich, wie geistesabwesend, über die Volksmenge hinweg geblickt hatte, richtet endlich seine Blicke vertrauter auf sie, verneigt sich freundlich, und beginnt mit ergriffener, schnell aber sich festigender Stimme.

Sachs.

Euch wird es leicht, mir macht ihr's schwer,  
gebt ihr mir Armen zu viel Ehr':

such' vor der Ehr' ich zu besteh'n,

sei's, mich von euch geliebt zu seh'n!

Schon grosse Ehr' ward mir erkannt,

ward heut' ich zum Spruchsprecher ernannt:

und was mein Spruch euch künden soll,

glaubt, das ist hoher Ehre voll!

Wenn ihr die Kunst so hoch schon ehrt,

da galt es zu beweisen,

dass, wer ihr selbst gar angehört,

sie schätzt ob allen Preisen.

Ein Meister, reich und hochgemuth,  
der will euch heut' das zeigen:  
sein Töchterlein, sein höchstes Gut,  
mit allem Hab und Eigen,  
dem Singer, der im Kunstgesang  
vor allem Volk den Preis errang,  
als höchsten Preises Kron'  
er bietet das zum Lohn.

Darum so hört, und stimmt bei  
die Werbung steht dem Dichter frei.  
Ihr Meister, die ihr's euch getraut,  
euch ruß ich's vor dem Volke laut:  
erwägt der Werbung sel'tnen Preis,  
und wem sie soll gelingen,  
dass er sich rein und edel weiss,  
im Werben, wie im Singen,  
will er das Reis erringen,  
dass nie bei Neuen, noch bei Alten  
ward je so herrlich hoch gehalten,  
als von der lieblich Reinen,  
die niemals soll beweinen,  
dass Nürenberg mit höchstem Werth  
die Kunst und ihre Meister ehrt.

Grosse Bewegung unter Allen. — SACHS geht auf POGNER zu, der ihm gerührt die Hand drückt.

Pogner.

O Sachs! Mein Freund! Wie dankenswerth!  
Wie wisst ihr, was mein Herz beschwert!

Sachs.

's war viel gewagt! Jetzt habt nur Muth!

(Er wendet sich zu BECKMESSER, der schon während des Einzuges, und dann fortwährend, immer das Blatt mit dem Gedicht heimlich herausgezogen, memorirt, genau zu lesen versucht, und oft verzweiflungsvoll den Schweiss sich von der Stirn gewischt hat.)

Herr Merker! Sagt, wie steht es? Gut?

Beckmesser.

O, dieses Lied! — Werd' nicht draus klug,  
und hab' doch dran studirt genug!

Sachs.

Mein Freund, 's ist euch nicht aufgezwungen.

Beckmesser.

Was hilft's? — Mit dem meinen ist doch versungen!  
's war eure Schuld! — Jetzt seid hübsch für mich!  
's wär' schändlich, liesset ihr mich im Stich!

Sachs.

Ich dächt', ihr gäbt's auf.

Beckmesser.

Warum nicht gar?

Die Andren sing' ich alle zu paar'!  
Wenn ihr nur nicht singt.

Sachs.

So seht, wie's geht!

Beckmesser.

Das Lied! — bin's sicher — zwar Keiner versteht:  
doch bau' ich auf eure Popularität.

Die LEHRBUBEN haben vor der Meistersinger-Bühne schnell  
von Rasenstücken einen kleinen Hügel aufgeworfen, fest gerammelt,  
und reich mit Blumen überdeckt.

Sachs.

Nun denn, wenn's Meistern und Volk beliebt,  
Zum Wettgesang man den Anfang giebt.

Kothner

(tritt vor).

Ihr ledig' Meister, macht euch bereit!  
Der Aeltest' sich zuerst anlässt: —  
Herr Beckmesser, ihr fangt an, 's ist Zeit!

Beckmesser

(verlässt die Singerbühne, die Lehrbuben führen ihn zu dem Blumenhügel: er strauchelt darauf, tritt unsicher und schwankt).

Zum Teufel! Wie wackelig! Macht das hübsch fest!

(Die Buben lachen unter sich, und stopfen an dem Rasen.)

### Das Volk

(unterschiedlich, während Beckmesser sich zurechtmacht).

Wie, der? Der wirbt? Scheint mir nicht der Rechte!  
An der Tochter Stell' ich den nicht möchte. —

Er kann nicht 'mal stehn:

Wie wird's mit dem gehn? —

Seid still! 's ist gar ein tücht'ger Meister!  
Stadtschreiber ist er: Beckmesser heisst er. —

Gott! ist der dumm!

Er fällt fast um! —

Still! macht keinen Witz;  
der hat im Rathe Stimm und Sitz.

### Die Lehrbuben

(in Aufstellung).

Silentium! Silentium!

Lasst all das Reden und Gesumm'!

Beckmesser macht, ängstlich in ihren Blicken forschend, eine gezielte Verbeugung gegen Eva.

### Kothner.

Fanget an!

### Beckmesser

(singt mit seiner Melodie, verkehrter Prosodie, und mit süsslich verzierten Absätzen, öfters durch mangelhaftes Memoriren gänzlich behindert, und mit immer wachsender ängstlicher Verwirrung).

„Morgen ich leuchte in rosigem Schein,

voll Blut und Duft

geht schnell die Luft; —

wohl bald gewonnen!

wie zeronnen, —

im Garten lud ich ein —

garstig und fein.“ —

### Die Meister

(leise unter sich).

Mein! was ist das? Ist er von Sinnen?

Woher mocht' er solche Gedanken gewinnen?

### Volk

(ebenso).

Sonderbar! Hört ihr's? Wen lud er ein?

Verstand man recht? Wie kann das sein?

Beckmesser

(nachdem er sich mit den Füßen wieder gerichtet, und im Manuscript heimlich nachgelesen).

„Wohn' ich erträglich im selbigen Raum,  
hol' Gold und Frucht —  
Bleisaft und Wucht:  
mich holt am Pranger —  
der Verlanger, —  
auf luft'ger Steige kaum —  
häng' ich am Baum.“ —

(Er sucht sich wieder zurecht zu stellen und im Manuscript zurecht zu finden.)

Die Meister.

Was soll das heissen? Ist er nur toll?  
Sein Lied ist ganz von Unsinn voll!

Das Volk

(immer lauter).

Schöner Werber! Der find't seinen Lohn:  
bald hängt er am Galgen; man sieht ihn schon.

Beckmesser

(immer verwirrt).

„Heimlich mir graut —  
weil hier es munter will hergeh'n: —  
an meiner Leiter stand ein Weib, —  
sie schämt' und wollt' mich nicht beseh'n.  
Bleich wie ein Kraut —  
umfasert mir Hanf meinen Leib; —  
die Augen zwinkend —  
der Hund blies winkend —  
was ich vor langem verzehrt, —  
wie Frucht, so Holz und Pferd —  
vom Leberbaum.“ —

(Hier bricht Alles in lautes, schallendes Gelächter aus.)

Beckmesser

(verläßt wüthend den Hügel und eilt auf Sachs zu).

Verdammter Schuster! Das dank' ich dir!  
Das Lied, es ist gar nicht von mir:

von Sachs, der hier so hoch verehrt,  
von eur'em Sachs ward mir's bescheert!  
Mich hat der Schändliche gedrängt,  
sein schlechtes Lied mir aufgehängt.

(Er stürzt wüthend fort und verliert sich unter dem Volke.  
Grosser Aufstand.)

Volk.

Mein! Was soll das? Jetzt wird's immer bunter!  
Von Sachs das Lied? Das nähm' uns doch Wunder!

Die Meistersinger.

Erklärt doch, Sachs! Welch ein Skandal!  
Von euch das Lied? Welch eig'ner Fall!

Sachs

(der ruhig das Blatt, welches ihm Beckmesser hingeworfen, aufgehoben hat).

Das Lied fürwahr ist nicht von mir:  
Herr Beckmesser irrt, wie dort so hier!  
Wie er dazu kam, mag er selbst sagen;  
doch möcht' ich mich nie zu rühmen wagen,  
ein Lied, so schön wie dies erdacht,  
sei von mir, Hans Sachs, gemacht.

Meistersinger.

Wie? schön dies Lied? Der Unsinn-Wust!

Volk.

Hört, Sachs macht Spass! Er sagt's zur Lust.

Sachs.

Ich sag' euch Herr'n, das Lied ist schön:  
nur ist's auf den ersten Blick zu erseh'n,  
dass Freund Beckmesser es entstellt.  
Doch schwör ich, dass es euch gefällt,  
wenn richtig die Wort' und Weise  
hier einer säng' im Kreise.  
Und wer das verstünd', zugleich bewies',  
dass er des Liedes Dichter,

und gar mit Rechte Meister hiess',  
fänd er geneigte Richter. —  
Ich bin verklagt, und muss besteh'n:  
drum lasst meinen Zeugen mich auserseh'n! —  
Ist Jemand hier, der Recht mir weiss,  
der tret' als Zeug' in diesen Kreis!

(WALTHER tritt aus dem Volke hervor.)

(Allgemeine Bewegung.)

So zeuget, das Lied sei nicht von mir;  
und zeuget auch, dass, was ich hier  
hab' von dem Lied gesagt,  
zuviel nicht sei gewagt.

Die Meister.

Ei, Sachs! Gesteht, ihr seid gar fein! —  
So mag's denn heut geschehen sein.

Sachs.

Der Regel Güte daraus man erwägt,  
dass sie auch 'mal 'ne Ausnahm' verträgt.

Das Volk.

Ein guter Zeuge, schön und kühn!  
Mich dünkt, dem kann 'was Gut's erblüh'n.

Sachs.

Meister und Volk sind gewillt  
zu vernehmen, was mein Zeuge gilt.  
Herr Walther von Stolzing, singt das Lied!  
Ihr Meister, les't, ob's ihm gerieth.

(Er gibt den Meistern das Blatt zum Nachlesen.)

Die Lehrbuben.

Alles gespannt, 's gibt kein Gesumm',  
da rufen wir auch nicht Silentium!

Walther

(der kühn und fest auf den Blumenhügel getreten).

„Morgenlich leuchtend in rosigem Schein,  
von Blüth' und Duft  
geschwellt die Luft,



voll aller Wonnen  
nie ersonnen,  
ein Garten lud mich ein, —

(Die Meister lassen hier ergriffen das Blatt fallen; Walther scheint es — unmerklich — gewahrt zu haben, und fährt nun in freier Fassung fort:)

dort unter einem Wunderbaum,  
von Früchten reich behangen,  
zu schau'n in sel'gem Liebestraum,  
was höchstem Lustverlangen  
Erfüllung kühn verhieß —  
das schönste Weib,  
Eva im Paradies.“

Das Volk

(leise unter sich).

Das ist 'was And'res! Wer hätt's gedacht?  
Was doch recht Wort und Vortrag macht!

Die Meistersinger

(leise für sich).

Ja wohl! Ich merk'! 's ist ein ander Ding,  
ob falsch man oder richtig sing'.

Sachs.

Zeuge am Ort!  
Fahret fort!

Walther.

„Abendlich dämmernd umschloss mich die Nacht;  
auf steilem Pfad  
war ich genaht  
wohl einer Quelle  
edler Welle,  
die lockend mir gelacht:  
dort unter einem Lorbeerbaum,  
von Sternen hell durchschienen,  
ich schaut' im wachen Dichtertraum,  
mit heilig holden Mienen

mich netzend mit dem Nass,  
das hehrste Weib —  
die Muse des Parnass.“

Das Volk

(immer leiser, für sich).

So hold und traut, wie fern es schwebt,  
doch ist's als ob man's mit erlebt!

Die Meistersinger.

's ist kühn und seltsam, das ist wahr  
doch wohlgereimt und singebar.

Sachs.

Zum dritten, Zeuge wohl erkiest!  
Fahret fort, und schliesst!

Walther

(mit grösster Begeisterung).

„Huldreichster Tag,  
dem ich aus Dichter's Traum erwacht!  
Das ich geträumt, das Paradies,  
in himmlisch neu verklärter Pracht  
hell vor mir lag,  
dahin der Quell lachend mich wies:  
die, dort geboren,  
mein Herz erkoren,  
der Erde lieblichstes Bild,  
zur Muse mir geweiht,  
so heilig hehr als mild,  
ward kühn von mir gefreit,  
am lichten Tag der Sonnen  
durch Sanges Sieg gewonnen  
Parnass und Paradies!“

Volk

(sehr leise den Schluss begleitend).

Gewiegt wie in den schönsten Traum,  
hör' ich es wohl, doch fass' es kaum.

Reich' ihm das Reis  
Sein der Preis!  
Keiner wie er zu werben weiss!

Die Meister.  
Ja, holder Sänger! Nimm das Reis!  
Dein Sang erwarb dir Meisterpreis!

Pogner.  
O Sachs! Dir dank' ich Glück und Ehr'!  
Vorüber nun all' Herzbeschwer!

EVA, die vom Anfang des Auftrittes her in sicherer, ruhiger Haltung verblieben, und bei allen Vorgängen wie in seliger Geistesentrücktheit sich erhalten, hat WALTHER unverwandt zugehört; jetzt, während am Schlusse des Gesanges Volk und Meister, gerührt und ergriffen, unwillkürlich ihre Zustimmung ausdrücken, erhebt sie sich, schreitet an den Rand der Singerbühne, und drückt auf die Stirn WALTHER's, welcher zu den Stufen herangetreten ist und vor ihr sich niedergelassen hat, einen aus Lorbeer und Myrthen geflochtenen Kranz, worauf dieser sich erhebt und von ihr zu ihrem Vater geleitet wird, vor welchem Beide niederknien; POGNER streckt segnend seine Hände über sie aus.

Sachs  
(deutet dem Volke mit der Hand auf die Gruppe).  
Den Zeugen, denk' es, wählt' ich gut:  
tragt ihr Hans Sachs drum üblen Muth?

Volk  
(jubeind).  
Hans Sachs! Nein! Das war schön erdacht!  
Das habt ihr einmal wieder gut gemacht!

Mehrere Meistersinger.  
Auf, Meister Pogner! Euch zum Ruhm,  
meldet dem Junker sein Meisterthum.

Pogner  
(eine goldene Kette mit drei Denkmünzen tragend).  
Geschmückt mit König David's Bild,  
nehm' ich euch auf in der Meister Gild'.

Walther

(zuckt unwillkürlich heftig zurück).

Nicht Meister! Nein!

Will ohne Meister selig sein!

(Die Meister blicken in grosser Betretenheit auf Sachs.)

Sachs

(Walther fest bei der Hand fassend).

Verachtet mir die Meister nicht,  
und ehrt mir ihre Kunst!  
Was ihnen hoch zum Lobe spricht,  
fiel reichlich euch zur Gunst.  
Nicht euren Ahnen, noch so werth,  
nicht euren Wappen, Speer, noch Schwert,  
dass ihr ein Dichter seid,  
ein Meister euch gefreit,  
dem dankt ihr heut' eu'r höchstes Glück.  
Drum, denkt mit Dank ihr d'ran zurück,  
wie kann die Kunst wohl unwerth sein,  
die solche Preise schliesset ein? —  
Dass uns're Meister sie gepflegt,  
grad' recht nach ihrer Art,  
nach ihrem Sinne treu gehegt,  
das hat sie ächt bewahrt:  
blieb sie nicht adlig, wie zur Zeit,  
wo Höf' und Fürsten sie geweiht,  
im Drang der schlimmen Jahr'  
blieb sie doch deutsch und wahr;  
und wär' sie anders nicht geglückt,  
als wie wo Alles drängt' und drückt',  
ihr seht, wie hoch sie blieb in Ehr'!  
Was wollt ihr von den Meistern mehr?  
Habt Acht! Uns drohen üble Streich': —  
zerfällt erst deutsches Volk und Reich,  
in falscher wälscher Majestät  
kein Fürst dann mehr sein Volk versteht;  
und wälschen Dunst mit wälschem Tand  
sie pflanzen uns in's deutsche Land.

Was deutsch und ächt wüsst' keiner mehr,  
lebt's nicht in deutscher Meister Ehr'.

Drum sag' ich Euch:  
ehrt eure deutschen Meister:  
dann bannt ihr gute Geister!  
Und gebt ihr ihrem Wirken Gunst,  
zerging' in Dunst  
das heil'ge röm'sche Reich,  
uns bliebe gleich  
die heil'ge deutsche Kunst!

Alle fallen begeistert in den Schlussvers ein. — EVA nimmt den Kranz von WALTHER's Stirn und drückt ihn Sachs auf; dieser nimmt die Kette aus POGNER's Hand und hängt sie WALTHER um. — WALTHER und EVA lehnen sich, zu beiden Seiten an SACHSEN's Schultern; POGNER lässt sich, wie huldigend auf ein Knie vor SACHS nieder. Die MEISTERSINGER deuten mit erhobenen Händen auf SACHS als auf ihr Haupt. Während die LEHRBUBEN jauchzend in die Hände schlagen und tanzen, schwenkt das Volk begeistert Hüte und Tücher.

Volk.

Heil Sachs! Hans Sachs!  
Heil Nürnberg's theurem Sachs!

(Der Vorhang fällt.)

E N D E.

108980





# Textbücher.

## Der Ring des Nibelungen.

M. Pf.

Complet, eleg. geb. in engl. Leinwand	n.	4	—
Das Rheingold. — Die Walküre	} Brochirt je n.	—	80
Siegfried. — Götterdämmerung			
Compl., mit den hauptsächlichsten Leitmotiven und Notenbeispielen herausgegeben von <i>Dr. Burghold</i>			
eleg. geb. in engl. Leinwand	n.	4	50
Id. Jeder Theil einzeln (brochirt) je	n.	1	—
Complet, mit gegenüberstehender englischer Ueber- setzung von <i>H. &amp; F. Corder</i> , geb. in engl. Leinw.	n.	8	—
Id. Jeder Theil einzeln (brochirt)	n.	2	—
Id. Englisch allein. Complet, broch.	n.	4	—
Engl. Uebersetzung v. <i>A. Forman</i> . Complet, broch.	n.	4	—
Id. Id. von <i>F. Jameson</i> . do. do.	n.	4	—
Englische Uebersetzung ( <i>Corder</i> oder <i>Forman</i> oder <i>Jameson</i> ) eleg. geb. in engl. Leinwand je	n.	5	—
Id. Jeder Theil einzeln (brochirt), je	n.	1	—
Französische Uebersetzung v. <i>Victor Wilder</i> . Complet, eleg. geb. in engl. Leinwand	n.	4	—
Id. Jeder Theil einzeln (brochirt)	n.	1	20
L'Or du Rhin, Traduction nouv. par <i>A. Ernst</i>	n.	1	20
La Walkyrie, Traduction nouvelle par <i>A. Ernst</i>	n.	1	20
Id. Deutsch-französisch ( <i>A. Ernst</i> ).	n.	1	60
Siegfried, Traduction nouvelle par <i>A. Ernst</i>	n.	1	20
Le Crépuscule des Dieux, Trad. nouv. par <i>A. Ernst</i>	n.	1	20

## Die Meistersinger von Nürnberg.

Brochirt n. <i>M</i> — 80, eleg. geb. in engl. Leinwand	n.	1	40
Deutsch-englisch, brochirt ( <i>H. &amp; F. Corder</i> )	n.	2	—
Id. eleg. geb. in engl. Leinwand	n.	2	60
Rendered into English by <i>H. &amp; F. Corder</i>	n.	1	—
Id. eleg. geb. in engl. Leinwand	n.	1	60
Vers. franç. de <i>V. Wilder</i> , la même de <i>A. Ernst</i> chaque	n.	1	60
Deutsch-französisch ( <i>A. Ernst</i> )	n.	2	40

## Parsifal.

Brochirt n. <i>M</i> — 80, eleg. geb. in engl. Leinwand	n.	1	40
Id. Erste Ausgabe, Octav-Format	n.	3	—
Id. eleg. geb. in engl. Leinwand	n.	3	60
Text m. Leitmotiven u. Notenbeisp. ( <i>Dr. J. Burghold</i> )	n.	1	—
Deutsch-englisch, brochirt ( <i>H. &amp; F. Corder</i> )	n.	2	—
Id. eleg. geb. in engl. Leinwand	n.	2	60
Translated into English by <i>H. &amp; F. Corder</i>	n.	1	—
Id. eleg. geb. in engl. Leinwand	n.	1	60
English Translation by <i>Margaret H. Glyn</i>	n.	1	—
Version française de <i>Victor Wilder</i>	n.	1	20

# Rienzi.

## Für Pianoforte zu 2 Händen.

	M.	Pf.
<b>Beyer, F.</b> Op. 36. Répertoire des jeunes Pianistes Nr. 97	1	25
— Op. 42. Bouquets de Mélodies Nr. 73	1	75
<b>Cramer, H.</b> Potpourris Nr. 146	1	50
<b>Ketterer, E.</b> Op. 107. Fantaisie	2	—
<b>Krüger, W.</b> Op. 160. Choeur des Messagers de Paix. Fantaisie de concert	2	25
Fantaisie de salon	1	75
<b>Neustedt, Ch.</b> Op. 87. Fantaisie	1	50
<b>Wallace, W. V.</b> Fantaisie	2	—

## Für Pianoforte zu 4 Händen.

<b>Beyer, F.</b> Op. 112. Revue mélodique Nr. 44	1	75
<b>Cramer, H.</b> Potpourris Nr. 88	2	75
<b>Wolff, E.</b> Op. 242. Duo	3	25

## Für Violine und Pianoforte.

<b>Gregoir, J. &amp; Léonard, H.</b> Duos concertants Nr. 36	3	25
--	---	----

## Für Violoncell und Pianoforte.

<b>Gregoir, J. &amp; Servais, F.</b> Duos concertants Nr. 23	3	50
--	---	----

# Der fliegende Holländer.

## Für Pianoforte zu 2 Händen.

<b>Beyer, F.</b> Op. 36. Répertoire des jeunes Pianistes Nr. 77	1	25
— Op. 42. Bouquets de Mélodies Nr. 66	1	75
<b>Cramer, H.</b> Potpourris Nr. 137	1	50
Op. 116. Nr. 2. Matrosenchor	1	50
<b>Neustedt, Ch.</b> Op. 90. Fantaisie	1	50

## Für Pianoforte zu 4 Händen.

<b>Beyer, F.</b> Op. 112. Revue mélodique Nr. 14	1	75
<b>Cramer, H.</b> Potpourris Nr. 62	2	75
<b>Wolff, E.</b> Op. 243. Grand Duo	3	25

## Für Violine und Pianoforte.

<b>Gregoir, J. &amp; Léonard, H.</b> Duos concertants Nr. 46	3	50
--	---	----

## Für Violoncell und Pianoforte.

<b>Gregoir, J. &amp; Servais, F.</b> Duos concertants Nr. 24	3	25
--	---	----



# Tannhäuser.

---

## Für Pianoforte zu 2 Händen.

	M. Pf.
<b>Beyer, F.</b> Op. 36. Répertoire des jeunes Pianistes	
Nr. 52 . . . . .	1 25
— Op. 42. Bouquets de Mélodies Nr. 57 .	1 75
<b>Cramer, H.</b> Potpourris Nr. 110	1 50
<b>Goria, A.</b> Op. 97. Fantaisie-Caprice	2 50
<b>Neustedt, Ch.</b> Op. 88. Fantaisie	1 50
<b>Schmeer, G.</b> Marsch .	. — 50

## Für Pianoforte zu 4 Händen.

<b>Beyer, F.</b> Op. 112. Revue mélodique Nr. 25.	1 75
— Op. 136. Nr. 2. Marsch	1 50
<b>Cramer, H.</b> Potpourris Nr. 40	2 75
<b>Wolff, E.</b> Op. 239. Duo	3 25

## Für Harmonium und Pianoforte.

<b>Drinnenberg, J.</b> Souvenir	1 75
---------------------------------	------

## Für Violine und Pianoforte.

<b>Bülow, H. von &amp; Singer, E.</b> Fantaisie concertante	5 50
<b>Gregoir, J. &amp; Léonard, H.</b> Duos concertants Nr. 26	4 25
<b>Singelée, J. B.</b> Op. 131. Fantaisie	4 25

## Für Violoncell und Pianoforte.

<b>Gregoir, J. &amp; Servais, F.</b> Duos concertants Nr. 10	3 50
--	------

## Für Clarinette und Pianoforte.

<b>Gregoir, J. &amp; Blaas, J.</b> Grand Duo	4 25
--	------

# Lohengrin.

---

## Für Pianoforte zu 2 Händen.

	M.	Pf.
<b>Beyer, F.</b> Op. 36. Répertoire des jeunes Pianistes		
Nr. 53 . . . . .	1	25
— Op. 42. Bouquets de Mélodies Nr. 61 .	1	75
<b>Cramer, H.</b> Potpourris Nr. 113	1	50
<b>Gregoir, J.</b> · Illustration	2	—
<b>Leybach, J.</b> Op. 125. Fantaisie	2	25
<b>Neustedt, Ch.</b> Op. 89	1	75

## Für Pianoforte zu 4 Händen.

<b>Beyer, F.</b> Op. 112. Revue mélodique Nr. 32	1	75
<b>Cramer, H.</b> Potpourris Nr. 41	2	75
<b>Wolff, E.</b> Op. 238. Duo	3	25

## Für Violine und Pianoforte.

<b>Gregoir, J. &amp; Léonard, H.</b> Duos concertants Nr. 37	3	25
<b>Singelée, J. B.</b> Op. 123. Fantaisie .	3	25
<b>Wichtl, G.</b> Op. 75. Nr. 3. Petit Morceau	2	25

## Für Violoncell und Pianoforte.

<b>Gregoir, J. &amp; Servais, F.</b> Duos concertants Nr. 13	3	50
--	---	----

## Für Flöte und Pianoforte.

<b>Briccialdi, G.</b> Op. 129. Fantaisie	3	25
--	---	----

---

# Tristan und Isolde.

---

## Für Pianoforte zu 2 Händen.

<b>Cramer, H.</b> Potpourris Nr. 158	1	50
--------------------------------------	---	----

# Die Meistersinger von Nürnberg.

Oper in 3 Acten.

Vollständ. Orch.-Partitur } Grosse Ausg. in 4<sup>o</sup> (deutsch. Text)  
" " -Stimmen } Preise nach Uebereinkunft.

M. Pf.

Chorstimmen (Sopr. u. Alt), (Ten. u. Bass) je . n. 3 —

## Für Gesang.

Vollständ. Clavier-Auszug mit deutschem Text be-  
arbeitet v. C. Tausig gr. 4<sup>o</sup> n. 24 —

Id. id. Erleichterte Bearbeitung von  
R. Kleinmichel. (Deutscher u. englischer Text.)  
Uebersetzung von Corder.] gr. 8<sup>o</sup> n. 15 —

### *Einzel:*

- Nr. 1. Pogner's Anrede (Bass).  
(Nun hört und versteht mich recht) 1 25  
Id. Erleicht. Klavierbegl. (deutsch u. engl.) 1 25
2. Walther vor der Meisterzunft (Tenor).  
(Am stillen Herd in Winterszeit) 1 —  
Id. Erleicht. Klavierbegl. (deutsch u. engl.) 1 —  
Id. Mit Orchester Partitur n. 10 —  
Orchesterstimmen n. 6 —
- 2<sup>bis</sup>. Id. id. (Bariton) . 1 —  
Id. Erleicht. Klavierbegl. (deutsch u. engl.) 1 —
3. Walther's Werbegesang (Tenor).  
(Fanget an! so rief der Lenz) 1 —  
Id. Erleicht. Klavierbegl. (deutsch u. engl.) 1 —  
Id. Mit Orchester Partitur n. 10 —  
Orchesterstimmen n. 6 —
- 3<sup>bis</sup>. Id. id. (Bariton)  
(Erleicht. Klavierbegl. (deutsch u. engl.) 1 —
4. Monolog von Sachs (Bass).  
(Was duftet doch der Flieder) . 1 —  
Id. Erleicht. Klavierbegl. (deutsch u. engl.) 1 —
- 5. Sachsen's Schusterlied (Bass).  
(Jerum! Jerum! Hallahallohe!) 1 25

B. Schott's Söhne, Mainz.

# DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG.

Nr. 6.	Johannislied David's (Tenor). (Am Jordan Sanct Johannes stand)	M. Pf. — 50
7.	Monolog von Sachs (Bass). (Wahn! Wahn! Ueberall Wahn!) Id. Erleicht. Klavierbegl. (deutsch u. engl.)	 1 25 1 25
8.	Walther's Trauallied (Tenor). (Morgenlich leuchtend in rosigem Schein.) Id. Erleicht. Klavierbegl. (deutsch u. engl.)	 1 — 1 —
8bis.	Walther's Trauallied (Bariton) Id. Erleicht. Klavierbegl. (deutsch u. engl.)	 1 — 1 —
9.	Chor der Schuster (4 Männerstimmen). (Sankt Krispin, lobet ihn) Partitur und Stimmen in 8°	 — 75 1 —
10.	Chor der Schneider (4 Männerstimmen). (Als Nürenberg belagert war) Partitur und Stimmen in 8°	 — 75 1 —
11.	Quintett (2 Soprane, 2 Tenöre und Bass). (Selig wie die Sonne). Id. Mit Orchester	 1 — 10 —
	Orchesterstimmen n.	5 25
11bis.	Eva's Taufspruch (Sopran). (Selig wie die Sonne).	 — 75
12.	Gruss an Sachs (Chor: Sopran, Alt, Tenor u. Bass). (Wach' auf, es nahet gen den Tag) Chorstimmen in 8°	 — 50 — 50
12bis.	Gruss an Sachs (für Sopran allein). (Wach' auf, es nahet gen den Tag)	 — 50
13.	Walther's Preislied (Tenor). (Morgenlich leuchtend in rosigem Schein.) Text deutsch. Id. Erleicht. Klavierbegl. (deutsch u. engl.) Id. Mit Orchester	 1 — 1 — 10 —
	Orchesterstimmen n.	6
13bis.	Id. id. (Bariton) Id. Erleicht. Klavierbegl. (deutsch u. engl.)	 1 — 1 —
14.	Sachsen's Schlusslied (Bass). (Verachtet mir die Meister nicht) Id. Erleicht. Klavierbegl. (deutsch u. engl.)	 1 — 1 —

**Les Maitres Chanteurs de Nuremberg. Partition**  
pour Piano et Chant. 8°. Version  
française de *Victor Wilder*. n. 16 —

B. Schott's Söhne, Mainz.

# DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG.

## Séparément:

Nr. 2.	Walther devant la corporation des Maîtres	M. Pf.
	(Ténor). (Au coin du feu, dans l'âtre clair)	1 —
4.	Monologue de Sachs (Basse).	
	(Que l'air ce soir)	1 —
7.	Méditation de Sachs (Basse).	
	(Rien, rien, quel aveugle)	1 25
11.	Quintette (2 Sopranos, 2 Ténors et Basse)	1 —
11bis.	Air d'Eve (Sopran). (Rêve poétique)	— 75
13.	Chant de concours de Walther (Ténor).	
	(L'Aube pleurait ses perles)	1 —
13bis.	Id. id. (Baryton)	1

**Les Maîtres Chanteurs de Nuremberg.** Part. pour  
Piano et Chant. 8°. Version française de  
*Alfred Ernst* (Text franz. und deutsch). n. 16 —

## Séparément:

Nr. 2.	Walther devant la corporation des Maîtres	
	(Ténor). (Au cher foyer)	1 —
2bis.	Id. id. (Baryton)	1 —
4.	Monologue de Sachs (Basse). (Combien ce soir)	1 —
7.	Méditation de Sachs (Basse). (Rêve! Rêve!	
	Tout n'est que rêve!)	1 50
11bis.	Quintette (à 5 voix). (Claire comme l'aurore)	1 —
13.	Chant de concours de Walther (Ténor).	
	(L'aube merveille brillait)	1 —
13bis.	Id. id. (Baryton)	1 —

**Benoit, C.** Les Motifs typiques des Maîtres Chanteurs  
de Nuremberg, Etude pour servir de guide à tra-  
vers la partition n. 1 20

**Wilsing, H.** Die Meistersinger von Nürnberg. Ein-  
führung in Musik u. Dichtung. 2. Auflage n. 1 50  
Dasselbe, gebunden n. 2 10  
— Id. transl. into English by *C. Armbruster* n. 1 50  
Dasselbe, gebunden n. 2 10

## Für Pianoforte zu 2 Händen.

Clavier-Auszug, Original-Ausgabe. 4°. n. 12 —  
Clavier-Auszug, erleichterte Bearb. mit Hinzufüg. des  
Textes und der scen. Bemerkungen von  
*R Kleinmichel*, gr. 8° n. 10 —

B. Schott's Söhne, Mainz.

# DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG.

## Für Pianoforte zu 2 Händen.

M. Pl.

<b>Vorspiel</b> (Ouverture), Original-Ausgabe ( <i>C. Tausig</i> )	1 50
Id. Concertparaphrase von <i>H. v. Bülow</i>	2 25
<b>Vorspiel</b> (Einleitung) des dritten Actes	1 —
<b>Behr, Fr.</b> Walther's Preislied, Salontranscription	1 75
— Am stillen Heerd. Salontranscription	1 50
<b>Bell, G.</b> Transcriptions très faciles (leichte Transcript.)	
No. 1. Au cher foyer (Am stillen Herd)	1 25
„ 2. Valse des apprentis (Tanz der Lehrbuben)	1 25
3. Chant de concours (Walther's Preislied)	1 25
<b>Beyer, F.</b> Op. 36. Répertoire Nr. 109	1 25
— Op. 42. Bouquet de Mélodies Nr. 88	1 75
<b>Brunner, C. T.</b> Op. 490. Drei kleine Tonstücke:	
Nr. 1. Am stillen Herd	1 25
„ 2. Am Jordan	1 25
„ 3. Sei' euch vertraut (Preislied)	1 25
<b>Bülow, H. von.</b> Versammlung der Meistersingerzunft, Paraphrase	1 25
— Quintett aus dem 3. Act, Paraphrase	1 25
<b>Cramer, H.</b> Potpourri Nr. 172	1 50
— Marsch (nach Motiven der Oper)	1 —
— Tanz der Lehrbuben	1 25
<b>Gobbaerts, L.</b> Op. 154. Transcription	1 75
<b>Jaell, A.</b> Op. 137. Zwei Transcriptionen:	
Nr. 1. Walther's Werbegesang (1. Act)	1 50
„ 2. Walther's Preislied (3. Act)	1 75
— Op. 148. Am stillen Herd, Transcription	1 75
<b>Lassen, E.</b> Salontranscriptionen:	
Heft 1. Aufzug d. Zünfte. — Walther's Gesang. — Beckmesser's Ständchen. — Walther's Preislied.	1 50
2. Choral. — Sachsen's Monolog. — Finale des 1. Actes. — Tanz der Lehrbuben. — Sachsen's Schusterlied. — Chor der Lehrbuben. — Marsch der Meistersinger	2 —
<b>Leitert, G.</b> Op. 26. Transcription (Quintett)	1 —
<b>Liszt, F.</b> Am stillen Herd, Transcription	2 50
(Eigenthum nur für England, Frankreich u. Belgien).	
<b>Raff, J.</b> Reminiscenzen:	
Heft 1. Choral. — Chor der Lehrbuben. — Walther's Gesang. — Finale	1 75
2. Scene zwischen Walther und Eva. — Schusterlied. — Strassentumult	1 75

# DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG.

Heft 3. Volkslied vom heiligen Johannes. — M. Pf.	
Ensemblestück (Quintett). — Tanz	1 50
4. Morgentraum-Deutweise. — Aufzug der	
Zünfte. — Marsch der Meistersinger	2 —
Rübner, C. Concertparaphrase	3 25
Rupp, H. Walther's Preislied. Transcription	1 50
Wickede, F. v. Beckmesser-Polka	— 50

## Für Pianoforte zu 4 Händen.

Vollständiger Clavier-Auszug, einger. von A. Horn n.	21 —
Vorspiel (Ouverture), eingerichtet von A. Horn	2 50
Id. id. eingerichtet von C. Tausig	2 75
Vorspiel (Einleitung) des 3. Actes	1 —
Beyer, F. Op. 112. Revue mélodique Nr. 56	1 75
Bülow, H. von. Versammlung der Meistersinger-	
zunft, Paraphrase	1 75
Cramer, H. Potpourri Nr. 82	2 75
— Marsch (nach Motiven der Oper)	1 75
Rupp, H. Walther's Preislied, Transcription	1 50
Vilbac, R. de. Illustrations. En 2 Suites, chaque.	3 —

## Für 2 Pianoforte zu 4 Händen.

Behn, H. Vorspiel (Ouverture)	In Partitur	3 25
Singer, O. Vorspiel		3 50
Wallace, W. Sachsen's Schlusslied	In Partitur	2 50

## Für 2 Pianoforte zu 8 Händen.

Deprosse, A. Vorspiel <sup>2</sup> (Ouverture)	4 75
--	------

## Für 3 Pianoforte zu 12 Händen.

Livonius, A. v. Vorspiel (Ouverture)	6 —
--------------------------------------	-----

## Für Orgel.

Hänlein, A. Choral aus dem 1. Act	— 75
— Chor (Wach auf) aus dem 3. Act	— 50
Lux, F. Einleitung zum 3. Act	1 —
Westbrook, W. J. Preislied	— 75
— Ouverture (Vorspiel)	1 75
— Quintett	— 75

## Für Violine und Orgel.

Westbrook, W. J. Walther's Preislied	2 50
--------------------------------------	------

B. Schott's Söhne, Mainz.

# DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG.

## Für Harmonium.

	M. Pf.
<b>Kastner, E.</b> Op. 5. Paraphrase . . . . .	1 25
<b>Reinhard, A.</b> Einleitung zum 3. Act. — Walther's Preis- lied. (Scenen aus Wagner's Musikdramen, Heft 1)	2 —

## Für Harmonium und Pianoforte.

<b>Reinhard, A.</b> Duos. Nr. 1. Vorspiel . . . . .	3 50
„ 2. Einleitung zum 3. Act	1 75
„ 3. Walther's Preislied	2 —

## Für Harfe.

<b>Oberthür, C.</b> Walther's Preislied	1 50
---	------

## Für Zither.

<b>Schlottau, Fr.</b> Walther's Preislied	— 50
---	------

## Für Violine.

<b>Küfner, J.</b> Repos de l'Etude Cah. 30	— 75
--	------

## Für Violine und Pianoforte.

Vorspiel (Ouverture) . . . . .	2 50
Vorspiel (Einleitung) des 3. Actes	1 25
<b>Goltermann, G.</b> Walther's Lied	1 25
<b>Gregoir, J. &amp; Léonard, H.</b> Duo Nr. 35 . . . . .	3 25
<b>Grimshaw, A. E.,</b> Paraphrase über das Quintett	1 50
<b>Herman, A.</b> Fantasie Nr. 6 . . . . .	2 25
<b>Singelée, J. B.</b> Op. 137. Fantaisie brillante	2 75
<b>Singer, C.</b> Quintett . . . . .	1 50
<b>Singer, O.</b> Am-stillen Herd, Transcription	2 —
<b>Wichtl, G.</b> Op. 98. Nr. 1. Petit Duo	2 —
<b>Wickede, Fr. von.</b> Lyrische Stücke:	
Nr. 1. Walther vor der Meisterzunft	1 75
„ 2. Walther's Preislied . . . . .	1 50
<b>Wilhelmj, A.</b> Walther's Preislied, Paraphrase.	
Mit Pianofortebegleitung . . . . .	2 75
Mit Orchesterbegleitung. Partitur n.	1 50
Orchesterstimmen n.	3 —

## Für Viola und Pianoforte.

<b>Kreuz, E.</b> Walther's Preislied	2 50
--------------------------------------	------



# DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG.

## Für Violoncell und Pianoforte.

M. Pl.

<b>Becker, H.</b>	Walther's Preislied .	2 50
<b>Goltermann, G.</b>	Walther's Preislied	1 25
<b>Wickede, Fr. von.</b>	Lyrische Stücke:	
	Nr. 1. Walther vor der Meisterzunft	1 75
	„ 2. Walther's Preislied	1 50

## Für Contrabass und Pianoforte.

<b>Storch, E.</b>	Walther's Preislied	1 25
-------------------	---------------------	------

## Für Flöte.

<b>Küffner, J.</b>	Repos de l'Etude Cah. 30	— 75
--------------------	--------------------------	------

## Für Flöte und Pianoforte.

<b>Goltermann, G.</b>	Walther's Preislied	1 25
<b>Popp, W.</b>	Op. 302. Transcriptionen:	
	Nr. 1. Walther vor der Meisterzunft	1 25
	„ 10. Walther's Preislied .	1 25
	„ 17. Einleitung des 3. Actes	1 50

## Für Cornet à Piston und Pianoforte.

<b>Kuhnert, A.</b>	Walther's Traumlied (Preislied)	1 75
—	Walther vor der Meisterzunft	2 —

## Für Mandoline und Pianoforte.

<b>Pietrapertosa, J.</b>	Op. 59. Fantaisie	2 25
--------------------------	-------------------	------

## Trios.

<b>Friedländer, S.</b>	Walther's Preislied, für Flöte (oder Clarinette), Violine und Pianoforte bearbeitet	2 —
<b>Moffat, A.</b>	Walther's Preislied, für 2 Violinen mit Clavierbegleitung (Violoncell ad libitum)	1 75
<b>Ritter, A.</b>	Drei Paraphrasen für Pianoforte, Violine und Harmonium:	
	Nr. 1. Scene unter dem Fliederbaum	2 75
	„ 2. Quintett . . . . .	1 75
	„ 3. Walther's Preislied . . . . .	2 50
	„ 3bis. Id. für Pianof., Violoncell u. Harm.	2 50
<b>Waage, W.</b>	Vorspiel zum 3. Act für Harmonium, Violine und Violoncell	1 75

## Quartette.

<b>Lux, F.</b>	Vorspiel und Quintett des 3. Actes, für Pianoforte, Violine, Violoncell und Harmonium	3 50
<b>Ritter, A.</b>	Sechs kl. Stücke f. 2 Viol., Viola u. Vcell.	3 50

B. Schott's Söhne, Mainz.

# DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG.

## Quintette.

M. Pt.

<b>Hrábal, F. R.</b> Meistersinger-Walzer für Clarinette, 2 Violinen, Viola und Pianoforte . . . n.	3 —
<b>Ritter, A.</b> Vorspiel (Ouverture) für Pianoforte, 2 Viol., Viola und Violoncell . . .	4 25
— Vorspiel (Einleitung) des 3. Actes, für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell	1 75

## Für Orchester.

Vorspiel (Ouverture) für grosses Orchester Part. n.	6 —
Orchesterstimmen n.	9 —
Id. für kleines (16—27 stg.) Orchester bearb. Stimmen n.	9 —
Id. für. gr. Militär-Orchester, bearb. v. <i>A. Abbass</i> Partitur n.	5 25
Stimmen n.	12 —
Vorspiel (Einleit.) d. 3. Actes allein f. Orch. Partit. n.	4 50
Orchesterstimmen n.	4 50
Vorspiel (Einleitung) des 3. Actes — Tanz der Lehr- buben. — Aufzug der Meistersinger und Gruss an Hans Sachs. Partitur n.	6 —
Orchesterstimmen n.	15 —
Schluss-Szene des 3. Actes: „Silentium! Macht kein Reden“. Chorstimmen zum Concertgebrauch (Sopran, Alt, Tenor, Bass à n. — 50) . . . n.	2 —
(Partitur und Orchesterstimmen werden leihweise abgegeben.)	
<b>Kistler, C.</b> Apotheose des Hans Sachs „Wach auf es nahet gen den Tag“, für Orchester und gemischten Chor. Partitur n.	10 —
Orchesterstimmen n.	4 50
Clavierauszug . n.	1 —
Jede Chorstimme n.	— 25
— Id. Ausgabe für 4stimmigen Männerchor Clavierauszug n. <i>M</i> 1 50, jede Chorstimme n.	— 25
<b>Hünn, C.</b> Divertissement f. kl. Orchester. Stimmen n.	3 75
<b>Sandré, G.</b> Quintett des 3. Actes, arr. für Streich- orchester Partitur n.	— 60
Stimmen n.	1 20
Clavierstimme (ad. lib.)	1 —
<b>Seldel, A.</b> Quintett, bearb. für 2 Flügelh., 2 Tenorh. u. Bariton-Soli mit Militär-Orchester. Part. n.	4 50
Stimmen n.	4 50
<b>Stasny, L.</b> Op. 140. Potpourri für kleines Orchester n.	3 75
Walther's Preislied bearb. für kleines (15—24 stg.) Orchester Stimmen n.	6 —

B. Schott's Söhne, Mainz.

# Der Ring des Nibelungen.

Ein Bühnen-Festspiel für 3 Tage u. einen Vorabend.

Vorabend.

## DAS RHEINGOLD.

*Musik-Drama in 4 Scenen.*

Vollständ. Orch.-Partitur } Grosse Ausg. in 4<sup>o</sup> (deutsch. Text)  
-Stimmen } Preise nach Uebereinkunft.

Vollständige "Orchester-Partitur: Ausgabe in Klein M. P.  
Octav (deutscher, französischer und englischer  
Text) in 2 Bänden, complet brochirt n. 24 —

gebunden n. 26 —  
Liebhaber-Ausgabe auf Büttenpapier brochirt n. 40 —  
fein gebunden n. 52 —

Ausgabe auf Deutsch-China-Papier in einem Bande  
gebunden n. 30 —

### Für Gesang.

Vollständiger Klavier-Auszug mit deutschem Text,  
Original-Ausgabe von K. Klindworth gr. 4<sup>o</sup> n. 12 —

Id. Neue erleichterte Bearbeitung von K.  
Klindworth (Deutsch. u. englischer Text.)  
[Uebersetzung von Jameson.] gr. 8<sup>o</sup> eleg.  
brochirt n. 10 —

Id. Erleichterte Bearbeitung von R. Klein-  
michel. (Deutsch. u. engl. Text.) [Ueber-  
setzung von Corder.] gr. 8<sup>o</sup> n. 10 —

#### *Einzeln:*

Nr. 1. Gesang der drei Rheintöchter (2 Sopr.  
und Alt) „Weia! Waga! Woge du  
Welle“. 4 —

2. Loge's Gesang „Immer ist Undank“  
(Tenor) 1 —

3. Erda's Warnung an Wotan (Alt)  
„Weiche Wotan!“ — 75

L'Or du Rhin. Partition pour Piano et Chant. 8<sup>o</sup>.  
Version française de Victor Wilder n. 16 —

L'Or du Rhin. Nouv. Version française de Alfred Ernst.  
(Text französisch und deutsch) 8<sup>o</sup> n. 16 —

### Für Pianoforte zu 2 Händen.

Klavier-Auszug, Original-Ausgabe gr. 4<sup>o</sup> n. 10 —

Klavier-Auszug, erleichterte Bearb. mit Hinzufügung  
des Gesangtextes und der scenisch. Bemerkung.  
v. R. Kleinmichel gr. 8<sup>o</sup> n. 10 —

B. Schott's Söhne, Mainz.

# DAS RHEINGOLD.

	M.	Pl.
Vorspiel	1	—
Tonbilder mit erläuterndem, unterlegtem und verbindendem deutschen Texte	n.	4 50
<b>Beyer, F.</b> Op. 36. Répertoire des jeunes Pianistes Nr. 110.		1 25
<b>Brassin, L.</b> Walhall, frei übertragen (Ring d. Nibelungen Nr. 1)		1 75
<b>Cramer, H.</b> Potpourri Nr. 175.		1 50
— Leichte Tonstücke Nr. 1.		2 —
<b>Gobbaerts, L.</b> Op. 152. Transcription		1 50
<b>Heintz, A.</b> Angereihte Perlen.		2 —
<b>Jaell, A.</b> Op. 120. Erste Scene		2 25
<b>Langhans, L.</b> Loge's Erzählung		1 25
<b>Liszt, F.</b> Walhall, Transcription		1 75
<b>Rupp, H.</b> Fantasie		3 —
<b>Singer, O.</b> Gewitterzauber und Einzug der Götter in Walhall		2 —

## Für Pianoforte zu 4 Händen.

Clavier-Auszug	n.	18 —
Vorspiel		1 50
<b>Beyer, F.</b> Op. 112. Revue mélodique Nr. 57		1 75
<b>Cramer, H.</b> Potpourri Nr. 95		2 75
— Leichte Tonstücke Nr. 1		2 75
<b>Dörstling, Cl.</b> Motive, leicht bearbeitet		3 25

## Für 2 Pianoforte zu 8 Händen.

<b>Horn, A.</b> Einzug der Götter in Walhall		6 50
--	--	------

## Für Harmonium und Pianoforte.

<b>Kern, L.</b> Reminiscenz		3 25
<b>Reinhard, A.</b> Einzug der Götter in Walhall		2 50

## Für Violine und Pianoforte.

<b>Gregoir, J. &amp; Léonard, H.</b> Duo Nr. 38		3 25
<b>Herman, A.</b> Fantasie Nr. 1		2 25
<b>Wichtl, G.</b> Op. 98. Nr. 2. Petit Duo		2 —

## Für Violoncell allein.

<b>Jacobowsky, H.</b> 12 Etuden zu „Der Ring des Nibelungen“.		2 50
---	--	------

## Für Flöte und Pianoforte.

<b>Popp, W.</b> Op. 302. Nr. 8. Transcription		1 —
---	--	-----

B. Schott's Söhne, Mainz.

# DAS RHEINGOLD.

## Für Orchester.

<b>Kistler, C.</b>	Die Rheintöchter, Fantasie a. Rheingold	M. Pf.
	und Götterdämmerung für Orchester. Partitur n.	6 —
	Orchesterstimmen n.	7 50
<b>Stasny, L.</b>	Op. 200. Tonbilder für Orchester	
	Partitur n.	6 —
	Orchesterstimmen n.	9 —
<b>Zumpe, H.</b>	Einzug der Götter in Walhall. Für Or-	
	chester zum Concertvortrag bearbeitet. Part. n.	4 50
	Orchesterstimmen n.	9 —
	Einzug der Götter in Walhall, bearbeitet für grosse	
	Militärmusik . . . . . Stimmen n.	7 50
	Divertissement aus Rheingold für Cavalleriemusik.	
	Stimmen n.	4 50

## Erster Tag.

# DIE WALKÜRE.

*Musik-Drama in 3 Aufzügen.*

Vollständ. Orch.-Partitur	} Grosse Ausg. in 4 <sup>o</sup> (deutsch. Text)	
„ „ -Stimmen		
für „ kleine „ Besetzung		Preise nach Uebereinkunft.
Vollständige Orchester-Partitur: Ausgabe in Klein		
Octav (deutscher, französischer und englischer		
Text) in 3 Bänden, complet	brochirt n.	24 —
	gebunden n.	26 —
Liebhaber - Ausgabe auf Büttenpapier	brochirt n.	40 —
	fein gebunden n.	52 —
Ausgabe auf Deutsch-China-Papier in einem Bande		
gebunden	n.	30 —

## Für Gesang.

Vollständiger Clavier-Auszug mit deutschem Text,		
Original - Ausgabe von <i>K. Klindworth</i> gr. 4 <sup>o</sup> n.	18 —	
Id. Neue erleichterte Bearbeitung von <i>K.</i>		
<i>Klindworth</i> . (Deutscher u. englischer Text.)		
[Uebersetzung von <i>Jameson</i> .] gr. 8 <sup>o</sup> eleg.		
brochirt	n.	12 —
Id. Erleichterte Bearbeitung von <i>R. Klein-</i>		
<i>Michel</i> . (Deutscher u. engl. Text.) [Ueber-		
setzung von <i>Corder</i> .] gr. 8 <sup>o</sup>	n.	12 —

## *Einzeln:*

Nr. 1. Ein Schwert verhiess mir der Vater (Tenor)	1 —
---	-----

B. Schott's Söhne, Mainz.

# DIE WALKÜRE.

Nr. 2.	Siegmond's Liebeslied: „Winterstürme wichen dem Wonnemond“ (Tenor). Deutscher und englischer Text	M. Pf.
	Id. Mit Orchester Partitur . . . . .	1 —
	Orchesterstimmen n. . . . .	10 —
	Id. Mit ganz leichter Clavierbegl. (d. u. e.)	6 —
	2 <sup>bis</sup> . Id. id. [Deutsch. u. engl.] (Bariton) . . . . .	1 —
	3. Siegmund! sieh auf mich (Sopran u. Tenor)	1 —
	4. War es so schmähhch, was ich verbrach?	2 75
	(Sopran u. Bass)	4 25
	4 <sup>bis</sup> . Wotan's Abschied (Bass). „Leb' wohl du kühnes, herrliches Kind“. Deutscher und englischer Text . . . . .	1 50
	Id. Mit ganz leichter Clavierbegleitung	1 50
<b>La Valkyrie.</b> Partition pour Piano et Chant. 8 <sup>o</sup> .		
	Version franç. de <i>Victor Wilder</i> . Nouvelle Edition n. . . . .	16 —
<i>Séparément:</i>		
Nr. 1.	Monologue de Siegmound (Ténor). (O glaive promis par mon père)	1 —
„ 2.	Chant d'amour de Siegmound (Ténor). (Plus d'hiver, déjà le printemps commence)	1 —
„ 2 <sup>bis</sup> .	Id. id. (Baryton)	1 —
„ 3.	Scène de Siegmound et Brunnhilde (Ténor et Soprano)	— —
„ 4.	Scène de Brunnhilde et Wotan (Soprano et Basse)	— —
„ 4 <sup>bis</sup> .	Les Adieux de Wotan (Basse). (Adieu, vaillante noble enfant)	1 25
<b>La Walkyrie.</b> Partition pour Piano et Chant. 8 <sup>o</sup> .		
	Nouv. Version française de <i>Alfred Ernst</i> n. . . . .	16 —
<i>Séparément:</i>		
Chant d'amour de Siegmund (Ténor).		
	„L'âpre hiver a fui le printemps“ . . . . .	1 —
Scène de l'annonce de la mort (Soprano, Ténor).		
	„Siegmund! Vois vers moi“ . . . . .	2 50
<b>Für Pianoforte zu 2 Händen.</b>		
Clavier-Auszug, Original-Ausgabe. gr. 4 <sup>o</sup>		n. 12 —
<i>Einzeln daraus:</i>		
	Nr. 1. Der Ritt der Walküren . . . . .	1 75
	„ 2. Wotan's Abschied u. Feuerzauber . . . . .	1 75
Clavier-Auszug, erleichterte Bearb. mit Hinzufügung des Gesangstextes u. der scenischen Bemerkungen v. <i>R. Kleinmichel</i> gr. 8 <sup>o</sup>		
		n. 10 —
Vorspiel . . . . .		
		1 —
Tonbilder mit erläuterndem, unterlegtem u. verbindendem deutschen Texte. In 3 Theilen, jeder		
		n. 4 50

# DIE WALKÜRE.

	M. Pf.
<b>Behr, F.</b> Sigmund's Liebeslied, Salontranscription.	1 75
<b>Bell, G.</b> Sigmund's Liebesgesang. Leichte Bearb.	1 50
<b>Beyer, F.</b> Op. 36. Répert. des jeunes Pianistes Nr. 111	1 25
<b>Brassin, L.</b> Tonstücke, frei übertragen:	
Nr. 2. Sigmund's Liebesgesang	1 50
„ 3. Feuerzauber	2 —
„ 4. Der Ritt der Walküren	2 75
<b>Cramer, H.</b> Potpourri Nr. 177	1 50
— Leichte Tonstücke Nr. 2	2 —
<b>Gobbaerts, L.</b> Op. 150. Transcription	1 75
<b>Gregoir, J.</b> Transcription (Liebeslied)	1 50
<b>Heintz, A.</b> Angereichte Perlen:	
Heft 1. Erster Aufzug	2 —
„ 2. Zweiter Aufzug	2 —
„ 3. Dritter Aufzug	2 75
— Liebeslied und Zwiegesang des Wälsungen- paares (Sigmund und Sieglinde)	2 —
<b>Jaell, A.</b> Op. 121. Wotan's Abschied u. Feuerzauber	2 75
<b>Leitert, G.</b> Op. 27. Souvenir (Liebeslied)	1 25
<b>Rubinstein, Jos.</b> Musikalische Bilder:	
Nr. 1. Sigmund und Sieglinde	2 75
2. Wotan's Zorn und Abschied von Brünnhilde	3 25
<b>Rupp, H.</b> Sigmund's Liebesgesang, Transcription	1 50
— Fantasie	3 —
<b>Tausig, C.</b> Der Ritt der Walküren.	2 50
— Sigmund's Liebesgesang	1 50
<b>Für Pianoforte zu 4 Händen.</b>	
<b>Clavier-Auszug</b>	n. 18 —
Einzeln daraus:	
Nr. 1. Der Ritt der Walküren	2 50
2. Wotan's Abschied u. Feuerzauber	2 75
<b>Vorspiel</b>	1 75
<b>Beyer, F.</b> Op. 112. Revue mélodique Nr. 58	1 75
<b>Cramer, H.</b> Potpourri Nr. 89	2 75
— Leichte Tonstücke Nr. 2	2 75
<b>Dörstling, Cl.</b> Motive, leicht bearbeitet	4 —
<b>Rubinstein, Jos.</b> Musikalische Bilder:	
Nr. 1. Sigmund und Sieglinde	3 25
„ 2. Wotan's Zorn und Abschied von Brünnhilde	4 —
<b>Rupp, H.</b> Sigmund's Liebesgesang, Transcription	1 75
<b>Tausig, C.</b> Der Ritt der Walküren	3 25

## Für 2 Pianoforte zu 4 Händen.

<b>Ehrlich, H.</b> Der Ritt der Walküren. In Stimmen	3 25
--	------

B. Schott's Söhne, Mainz.

## DIE WALKÜRE.

### Für 2 Pianoforte zu 8 Händen.

	M. Pl.
<b>Chevillard, C.</b> Der Ritt der Walküren	n. 4 50
<b>Horn, A.</b> Wotan's Abschied und Feuerzauber	5 75

### Für Harmonium.

<b>Kastner, E.</b> Op. 6. Reminiscenzen.	1 50
--	------

### Für Harmonium und Pianoforte.

<b>Reinhard, Aug.</b> Siegmund's Liebesgesang	2 —
---	-----

### Für Harfe.

<b>Oberthür, C.</b> Siegmund's Liebesgesang	1 25
---	------

### Für Zither.

<b>Freudenthal.</b> Siegmund's Liebesgesang	— 50
---	------

### Für Pianoforte und Violine.

<b>Barrès, J.</b> Liebeslied (Chant d'amour)	1 75
<b>Danbé, J.</b> Chant d'amour (Liebeslied)	1 75
<b>Gregoir, J. &amp; Léonard, H.</b> Duo Nr. 34	3 25
<b>Herman, A.</b> Fantasie Nr. 2	2 25
<b>Wichtl, G.</b> Op. 98. Nr. 3. Petit Duo (Liebeslied)	2 —
<b>Wickede, F. von.</b> Lyrische Stücke:	
Nr. 3. Siegmund's Liebesgesang	1 50

### Für Viola und Pianoforte.

<b>Ritter, H.</b> Siegmund's Liebesgesang	2 —
---	-----

### Für Violoncell und Pianoforte.

<b>Grimm, C.</b> Siegmund's Liebesgesang	2 —
<b>Wickede, F. von.</b> Lyrische Stücke:	
Nr. 3. Siegmund's Liebesgesang	1 50

### Für Violoncell allein.

<b>Jacobowsky, H.</b> 12 Etuden zu „Der Ring des Nibelungen“	2 50
--	------

### Für Flöte und Pianoforte.

<b>Popp, W.</b> Op. 302. Nr. 9. Transcription (Liebeslied)	1 50
--	------

### Für Cornet à Piston und Pianoforte.

<b>Kuhnert, A.</b> Siegmund's Liebeslied	1 75
--	------

### Für Mandoline und Pianoforte.

<b>Pietrapertosa, J.</b> Op. 16. Chant d'amour de Siegmund (Siegmund's Liebeslied)	1 50
--	------



# DIE WALKÜRE.

## Für Orchester.

	M.	Pf.
<b>Stasny, L. Op. 188. Tonbilder für Orchester. Partitur n.</b>	6	—
Orchesterstimmen n.	9	—
<b>Siegmund's Liebeslied, f. Tenor u. Orchester. Partitur n.</b>	10	—
Orchesterstimmen n.	6	—
<b>Siegmund's Liebeslied für Orchester allein.</b>		
Partitur n.	10	—
Stimmen n.	6	—
<b>Der Ritt der Walküren, für Orchester zum Concert- vortrag eingerichtet</b>		
Partitur . n.	4	50
Orchesterstimmen n.	15	—
<b>Wotan's Abschied und Feuerzauber für Gesang und Orchester</b>		
Partitur . n.	7	50
Orchesterstimmen n.	9	—
Gesangstimme n.	2	25
<b>Wotan's Abschied von Brünnhilde und Feuerzauber, für Orchester allein zum Concertgebrauch eingerichtet</b>		
Partitur . n.	7	50
Orchesterstimmen n.	9	—
<b>Wotan's Abschied und Feuerzauber, bearbeitet für grosse Militär-Musik</b>	Stimmen n.	9 —
<b>Die Walküre, Tonbilder für grosse Militär-Musik.</b>		
Stimmen n.	15	—

## Zweiter Tag.

## SIEGFRIED.

*Musik-Drama in 3 Aufzügen.*

<b>Vollständ. Orch.-Partitur</b>	}	Grosse Ausg. in 4 <sup>o</sup> (deutsch. Text) Preise nach Uebereinkunft.
„ „ -Stimmen		
„ für kleine Besetzung		
<b>Vollständige Orchester-Partitur: Ausgabe in Klein Octav (deutscher, französischer und englischer Text) in 3 Bänden, complet</b>		brochirt n. 24 — gebunden n. 26 —
<b>Liebhaber - Ausgabe auf Büttenpapier</b>		brochirt n. 40 — fein gebunden n. 52 —
<b>Ausgabe auf Deutsch-China-Papier in einem Bande gebunden</b>		n. 30 —

## Für Gesang.

<b>Vollständiger Clavier-Auszug mit deutschem Text, Original-Ausgabe von K. Klindworth gr. 4<sup>o</sup> n.</b>	18 —
<b>Id. Neue erleichterte Bearb. von K. Klindworth, (Deutscher u. englischer Text.) [Ueber- setzung v. Jameson.] gr. 8<sup>o</sup> eleg. brochirt n.</b>	15 —

B. Schott's Söhne, Mainz.

# SIEGFRIED.

Vollständiger Clavier-Auszug. Erleicht. Bearbeitung M. Pf.  
von R. Kleinmichel. (Deutscher u. engl.  
Text.) [Uebersetzung von Corder.] gr. 8° n. 15 —

## Einzel:

Nr. 1. Es sangen die Vöglein (Tenor)	— 75
„ 2. Nothung! Nothung! Neidliches Schwert (Tenor)	1 —
„ 3. Hoho! Hoho! Schmiede mein Hammer (Tenor)	1 —
„ 4. Hei was ist das für ein müssiger Tand (Tenor)	1 25
„ 5. Als zullendes Kind (Tenor)	— 75
„ 6. Wache Wala! Wala! (Bass)	3 25

Siegfried. Partition pour Piano et Chant. 8°. Ver-  
sion française de Victor Wilder n. 16 —

Siegfried. Nouv. Version française de Alfred Ernst.  
Text français et allemand. 8° n. 16 —

## Für Pianoforte zu 2 Händen.

Clavier-Auszug, Originalausgabe. gr. 4° n. 12 —

Clavier-Auszug, erleichterte Bearb. mit Hinzufügung  
des Gesangstextes und der scen. Bemerkungen  
von R. Kleinmichel. gr. 8° n. 10 —

Vorspiel . . . . . 1 —

Tonbilder mit erläuterndem, unterlegtem und ver-  
bindendem deutschen Texte . . . n. 7 50

Beyer, F. Op. 36. Répert. des jeunes Pianistes  
Nr. 112 . . . . . 1 25

Brassin, L. Waldweben, frei übertragen . . . 2 —

Cramer, H. Potpourri Nr. 180 . . . . . 1 50

— Leichte Tonstücke Nr. 3 . . . . . 2 —

Gobbaerts, L. Op. 153. Transcription . . . 1 50

Heintz, A. Angereihte Perlen:  
Heft 1. 2. Erster Aufzug, jedes Heft 1 75

„ 3. Zweiter Aufzug . . . . . 1 75

„ 4. Dritter Aufzug . . . . . 1 75

Heintz, A. Siegfried's Feuersdurchschreitung u. Er-  
weckung der Brünnhilde, Episode . . . 2 75

Jaell, A. Op. 146. Transcription . . . . . 2 25

— Op. 147. Etude-Transcription . . . . . 1 75

Rubinstein, Jos. Musikalische Bilder:  
Nr. 1. Siegfried und der Waldvogel . . . 2 25

„ 2. Siegfried und Brünnhilde . . . . . 2 25

Rupp, H. Fantasie . . . . . 3 —

— Waldweben . . . . . 3 —

## Für Pianoforte zu 4 Händen.

Clavier-Auszug . . . . . n. 18 —

Beyer, F. Op. 112. Revue mélodique Nr. 59 . . . 1 75

# SIEGFRIED.

M. Pl.

Cramer, H. Potpourri Nr. 91 . . .	2 75
— Leichte Tonstücke Nr. 3 . . .	2 75

Rubinstein, Jos. Musikalische Bilder:	
Nr. 1 Siegfried und der Waldvogel . . .	2 75
„ 2 Siegfried und Brünnhilde . . .	2 75

Rupp, H. Waldweben . . .	3 —
--------------------------	-----

## Für Violine und Pianoforte.

Herman, A. Fantaisie Nr. 3 . . .	2 25
----------------------------------	------

Wichtl, G. Op. 98. Nr. 4. Petit Duo . . .	2 —
---	-----

Wilhelmj, A. Paraphrase . . .	2 75
-------------------------------	------

Mit Orchesterbegleitung. Partitur n. — —	
--	--

Orchesterstimmen n. 4 50	
--------------------------	--

## Für Harmonium und Pianoforte.

Reinhard, A. Waldweben . . .	3 50
------------------------------	------

## Für Orgel.

Lemare, Edw. H. Waldweben . . .	2 25
---------------------------------	------

## Quintett.

Pringsheim, A. Siegfried und der Waldvogel, Episode, bearb. für Pianof., 2 Violinen, Viola u. Violoncell . . .	6 25
---	------

## Für Orchester.

Waldweben, für Orchester zum Concertvortrag einge- richtet . . .	
Partitur . . . n. 3 75	

Orchesterstimmen n. 6 —	
-------------------------	--

Kistler, C. Schmiedelieder. Zum Concertvortrag für Orch. allein einger. u. instrumentirt. Partitur n. 6 —	
--	--

Stimmen n. 9 —	
----------------	--

Seidel, A. Grosse Fantasie für Militär-Orchester. . .	
Partitur n. 6 —	

Stimmen n. 9 —	
----------------	--

## Dritter Tag.

# GÖTTERDÄMMERUNG.

*Musik-Drama in 3 Aufzügen.*

Vollständ. Orch.-Partitur } Grosse Ausg. in 4 <sup>o</sup> (deutsch. Text)	
„ „ -Stimmen } Preise nach Uebereinkunft.	

Chorstimmen, complet . . . n. 3 —	
-----------------------------------	--

Vollständige Orchester-Partitur: Ausgabe in Klein Octav (deutscher, französischer und englischer Text) in 3 Bänden, complet . . .	
brochirt n. 24 —	

gebunden n. 26 —	
------------------	--

Liebhaber-Ausgabe auf Büttenpapier brochirt n. 40 —	
---	--

fein gebunden n. 52 —	
-----------------------	--

Ausgabe auf Deutsch-China-Papier in einem Bande gebunden . . . n. 30 —	
---	--

B. Schott's Söhne, Mainz.

# GÖTTERDÄMMERUNG.

## Für Gesang.

Vollständiger Clavier-Auszug mit deutschem Text,	M. Pf.
Original-Ausgabe von <i>K. Klindworth</i> gr. 4 <sup>o</sup> n.	21 —
Id. Neue erleichterte Bearbeitung v. <i>K. Klindworth</i> (Deutsch. u. engl. Text) [Uebersetzung v. <i>Jameson</i> ] gr. 8 <sup>o</sup> eleg. brochirt n.	15 —
Id. Erleichterte Bearbeitung v. <i>R. Kleinmichel</i> . (Deutscher u. engl. Text.) [Uebersetzung von <i>Corder</i> .] gr. 8 <sup>o</sup>	n. 15 —

### Einzeln:

Nr. 1. Duett „Zu neuen Thaten“ Brünnhilde und Siegfried (Sopran u. Tenor)	2 50
2. Gesang der drei Rheintöchter „Frau Sonne sendet“ (2 Soprane und Alt)	3 75

**Le Crépuscule des Dieux.** Partition pour Piano et Chant. 8<sup>o</sup>. Version française de *Victor Wilder* n. 16 —

**Le Crépuscule des Dieux.** Partition pour Piano et Chant 8<sup>o</sup>. Version française de *Alfred Ernst* n. 16 —

Chant des filles du Rhin (Gesang der Rheintöchter) Traduct. franç. par *A. Ernst*. (deutscher u. franz. Text). Klavierauszug . 2 50  
Die 3 Singstimmen. (In Partitur) 8<sup>o</sup> n. — 60

## Für Pianoforte zu 2 Händen.

Clavier-Auszug, Original-Ausgabe. 4<sup>o</sup> . n. 18 —

Clavier-Auszug, erl. Bearb. m. Hinzufüg. d. Gesangstextes u. d. scen. Bem. v. *R. Kleinmichel* gr. 8<sup>o</sup> n. 10 —

Tonbilder mit erläuterndem, unterlegtem und verbindendem deutschen Texte Theil I. n. 3 75  
Theil II. n. 4 50

Vorspiel, eingerichtet von *A. Heintz* . — 75

Trauer-Marsch beim Tode Siegfried's arr. v. *H. Cramer* 1 50

Id. id. arr. v. *A. Heintz* 1 50

**Beyer, F.** Op. 36. Répert. des jeunes Pianistes Nr. 117 1 25

**Cramer, H.** Potpourri Nr. 185 1 50

— Leichte Tonstücke Nr. 4 2 —

**Gobbaerts, L.** Op. 151. Transcription 1 75

**Heintz, A.** Angereichte Perlen:

Heft 1. Vorspiel (Erste Scene) . 1 75

„ 2. Erster Aufzug 2 25

„ 3. Zweiter Aufzug 1 75

„ 4. Dritter Aufzug 2 75

**Hofmann, R.** Op. 93. Gesang der Rheintöchter, Improvisation 1 50

# GÖTTERDÄMMERUNG.

	M. Pf.
Jaell, A. Op. 164. 1te Transcription . . . . .	2 25
— Op. 165. 2te Transcription (Gesang der Rheintöchter) . . . . .	2 —
Rubinstein, Jos. Musikalische Bilder: Nr. 1. Siegfried und die Rheintöchter	3 —
Rupp, H. Fantasie . . . . .	3 —
Singer, O. Gesang der Rheintöchter	2 25

## Für Pianoforte zu 4 Händen.

Clavier-Auszug . . . . . n.	21 —
Trauer-Marsch beim Tode Siegfried's arr. v. H. Cramer	1 50
Id. id. arr. v. A. Heintz	1 75
Beyer, F. Op. 112. Revue mélodique Nr. 67	1 75
Cramer, H. Potpourri Nr. 97	2 75
— Leichte Tonstücke Nr. 4	2 75
Rubinstein, Jos. Musikalische Bilder: Nr. 1. Siegfried und die Rheintöchter	3 25

## Für 2 Pianoforte zu 4 Händen.

Buths, J. Scene der Rheintöchter . In Stimmen	3 —
Ehrlich, H. Trauer-Marsch beim Tode Siegfried's In Partitur	2 75

## Für 2 Pianoforte zu 8 Händen.

Rupp, H. Trauer-Marsch beim Tode Siegfried's	3 —
--	-----

## Für Orgel.

Stehle, E. Trauer-Marsch beim Tode Siegfried's u. Brünnhilde's Klagegesang, für die Orgel zum Concertgebrauch übertragen	2 25
--	------

## Für Harmonium.

Reinhard, A. Trauer-Marsch (Scenen aus Wagner's Musikdramen, Heft I)	2 —
---	-----

## Für Harmonium und Pianoforte.

Reinhard, A. Trauer-Marsch beim Tode Siegfried's	2 —
--	-----

## Für Harfe und Pianoforte.

Oberthür, C. Gesang der Rheintöchter	2 75
--------------------------------------	------

## Für Violine und Pianoforte.

Herman, A. Fantaisie Nr. 4 . . . . .	2 25
Herman, Fr. Trauer-Marsch beim Tode Siegfried's	2 50
Wichl, G. Op. 98. Nr. 5. Petit Duo	2 —

## Für Violoncell und Pianoforte.

Herman, Fr. Trauer-Marsch beim Tode Siegfried's	2 50
---	------

B. Schott's Söhne, Mainz. •

# GÖTTERDÄMMERUNG.

## Für Violoncell allein.

<b>Jacobowsky, H.</b>	12 Etuden zu „Der Ring des Nibelungen“	M. Pf. 2 50
-----------------------	--	----------------

## Für Pianoforte, Violine und Violoncell.

<b>Zumpe, A.</b>	Siegfried's Rheinfahrt	4 25
------------------	------------------------	------

## Quintette und Sextette.

<b>Pringsheim, A.</b>	Siegfried's Tod und Trauer-Marsch für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell	3 50
-----------------------	--	------

<b>Seidel, A.</b>	Siegfried's Rheinfahrt, Tonbild für Pianoforte, 2 Violinen, Viola, Violoncell und Contrabass	5 —
-------------------	--	-----

## Für Orchester.

<b>Trauer-Marsch beim Tode Siegfried's für grosses Orchester</b>	Partitur n.	3 75
	Orchesterstimmen n.	7 50

<b>Siegfried's Tod und Trauer-Marsch, für kleines Orchester bearbeitet v. L. Stasny.</b>		
--	--	--

Partitur . . . n.	3 —
Orchesterstimmen n.	6 —

<b>Trauer-Marsch beim Tode Siegfried's für kleines Orchester (16stg.) bearb. v Th. Stoltz</b>	Stimmen n.	6 —
---	------------	-----

<b>Trauer-Marsch beim Tode Siegfried's für Militär-Musik</b>	Stimmen n.	7 50
--	------------	------

<b>Schluss-Scene der Brünnhilde für Sopran u. Orchester (nur in Abschrift leihweise).</b>		— —
---	--	-----

<b>Humperdinck, E.</b>	Siegfried's Rheinfahrt f. Orchester.	
	Partitur n.	4 50
	Orchesterstimmen n.	6 —

<b>Kistler, C.</b>	Die Rheintöchter, Fantasie aus Rheingold und Götterdämmerung für Orchester	
	Partitur n.	6 —
	Stimmen n.	7 50

<b>Seidel, A.</b>	Grosse Fantasie für Militär-Orchester.	
	Partitur n.	6 —
	Stimmen n.	9 —

<b>Volbach, F.</b>	Gesang der Rheintöchter, für 3 Singstimmen (2 Soprane und Alt) mit Orchesterbegleitung eingerichtet	
	Partitur n.	6 —
	Orchesterstimmen n.	9 —

	Klavier-Auszug (Text deutsch-französisch)	2 50
--	---	------

<b>Zumpe, H.</b>	Gesang der Rheintöchter, für Orchester allein zum Concertvortrag einger.	
	Partitur n.	6 —
	Orchesterstimmen n.	9 —

# Parsifal.

Ein Bühnenweihfestspiel in 3 Aufzügen.

Vollständ. Orch.-Partitur } Grosse Ausg. in 4° (deutsch. Text)  
-Stimmen } Preise nach Uebereinkunft.

## Für Gesang.

Vollständiger Clavier-Auszug mit deutschem Text, *M. Pf.*  
Original-Ausg. von *J. Rubinstein* gr. 4°. n. 18 —

Id. Erleichterte Bearbeitung von *R. Kleinmichel*  
(Deutscher u. englischer Text.) [Uebersetzung  
von *Corder*]. gr. 8° n. 15 —

### *Einzeln:*

Gebet des Amfortas (Bariton) „Mein Vater! Hoch-  
gesegneter der Helden“ — 75

## Chorstimmen.

(Text deutsch und englisch.)

**Act I.** Sopran I — Sopran II & III . . . à n. — 50

Alt — Tenor I — Tenor II — Bass (I—III à n. — 75

**Act II.** Solo. I. Gruppe. Sopran I — Sopran II  
— Sopran III à n. — 75

Solo. II. Gruppe. Sopran I — Sopran II —  
Sopran III à n. — 75

I. Chor: Sopran I — Sopr. II — Sopran III à n. — 75

II. Chor: Sopran I — Sopr. II — Sopran III à n. — 75

**Act III.** Sopran (I & II) — Alt — Tenor — Bass à n. — 50

**Parsifal.** Partition pour Piano et Chant. 8°. Ver-  
sion française de *Victor Wilder* n. 16 —

The Kyrie of the English Liturgy arranged to themes  
in Parsifal with Organ by *R. S. Genge* n. — 50

**Parsifal.** An Analysis by *Fr. Hueffner* n. 1 —

**Parsifal.** The Argument, the Musical Drama and  
the Mystery by *Ch. T. Gatty* n. 2 —

B. Schott's Söhne, Mainz.

# PARSIFAL.

## Für Pianoforte zu 2 Händen.

M. Pf.

Clavier-Auszug, Original-Ausgabe. 4 <sup>o</sup> . . . . . n.	12 —
Clavier-Auszug erleichterte Bearb. mit Hinzufügung des Gesangstextes und der scen. Bemerkungen v. R. Kleinmichel. gr. 8 <sup>o</sup> . . . . . n.	10 —
Vorspiel, Original-Ausgabe ( <i>J. Rubinstein</i> )	1 50
Id. Erleichterte Bearbeitung von <i>A. Heintz</i>	1 50
Id. id., mit angefügtem Schluss des ganzen Werkes von <i>A. Heintz</i>	2 25
<b>Bell, G.</b> Charfreitagszauber, Leichte Bearb. . . . .	1 50
<b>Beyer, F.</b> Op. 36. Répert. des jeunes Pianistes No. 123	1 25
<b>Cramer, H.</b> Potpourri Nr. 190 . . . . .	1 50
<b>Gobbaerts, L.</b> Op. 149. Transcription	1 50
<b>Heintz, A.</b> Angereihte Stücke.	
Heft 1. Erster Act	2 —
„ 2. Zweiter Act	2 25
„ 3. Dritter Act . . . . .	2 —
<b>Liszt, Fr.</b> Feierlicher Marsch zum heiligen Gral	1 75
<b>Rubinstein, Jos.</b> Musikalische Bilder:	
Nr. 1. Parsifal und die Zaubermädchen	2 —
„ 2. Charfreitagszauber . . . . .	1 75
<b>Wickede, F. von.</b> Auswahl von Melodien und Motiven, leichte Bearbeitung	2 25

## Für Pianoforte zu 4 Händen.

<b>Beyer, F.</b> Op. 112. Revue mélodique Nr. 71	1 75
<b>Cramer, H.</b> Potpourri Nr. 100 . . . . .	2 75
<b>Humperdinck, E.</b> 12 Tonsätze. Complet . . . . . n.	12 —
Nr. 1. Vorspiel	2 —
„ 2. Amfortas . . . . .	1 50
„ 3. Das Heilthum	1 —
„ 4. Der Schwan . . . . .	1 25
„ 5. Einzug in die Gralsburg	2 25
„ 6. Das Liebesmahl . . . . .	2 25
„ 7. Klingsor und Parsifal	2 75
„ 8. Die Blumenmädchen	3 25
„ 9. Herzeleide . . . . .	1 25
„ 10. Charfreitagszauber	2 —
„ 11. Titirel's Todtenfeier	1 75
„ 12. Die Erlösung . . . . .	2 —
<b>Liszt, Fr.</b> Feierlicher Marsch zum heiligen Gral	2 25
<b>Rubinstein, J.</b> Musikalische Bilder:	
Nr. 1. Parsifal und die Zaubermädchen	2 25
„ 2. Charfreitagszauber	1 75



## PARSIFAL.

### Für 2 Pianoforte zu 4 Händen

(oder für Pianoforte und Harmonium). M. Pf.

**Humperdinck, E.** Vorspiel In Partitur 1 75

### Für Violine und Pianoforte.

**Heintz, A.** Charfreitagszauber, Episode 1 75

— Gebet des Amfortas 1 75

**Herman, A.** Fantasie Nr. 5 2 50

**Humperdinck, E.** Vorspiel 1 50

**Mahr, E.** Charfreitagszauber, Paraphrase 1 75

**Wilhelmj, A.** Paraphrase 2 50

Mit Orchesterbegleitung. Partitur n. 1 50

Orchesterstimmen n. 3 75

### Für Violoncell und Pianoforte.

**Grützmacher, Leop.** Drei Stücke:

Nr. 1. In Klingsor's Zaubergarten (Parsifal  
und die Blumenmädchen) 2 75

2. Kundry's Erzählung 2 —

3. Die Blumenau (Charfreitagszauber) 2 25

### Für 4 Violoncelle.

**Jacobowsky, H.** Fragment 1 75

### Für Harmonium.

**Reinhard, A.** Vorspiel — Parsifal und die Blumen-  
mädchen. — Charfreitagszauber (Scenen aus  
Wagner's Musikdramen, Heft II) 2 —

### Für Harmonium und Pianoforte.

**Reinhard, A.** Vorspiel 2 50

— Charfreitagszauber 2 25

— Parsifal und die Blumenmädchen 3 —

### Für Pianoforte, Harmonium, Violine u. Violoncell.

**Steinbach, F.** Vorspiel 3 50

### Für Flöte und Pianoforte.

**Popp, W.** Op. 302. Nr. 16. Charfreitagszauber 2 —

### Für Orgel.

**Hänlein, A.** Vorspiel, zum Concertvortrag 1 25

**Lemare, Edw. H.** Vorspiel I. Act 2 —

— Vorspiel III. Act 1 25

— Charfreitagsmusik 2 —

**Westbrook, W. J.** Charfreitagsmusik 1 —

B. Schott's Söhne, Mainz.

# PARSIFAL.

## Für Violine und Orgel.

<b>Heintz, A.</b>	Gebet des Amfortas	M. Pl. 1 75
—	Charfreitagsmusik, Episode	1 75
<b>Sandré, G.</b>	Mélodie religieuse	1 50

## Für Orchester.

Vorspiel für grosses Orchester	Partitur n.	6 —
	Orchesterstimmen n.	9 —
Vorspiel Parsifal für kleines Orchester, 16 stg., bearbeitet von Th. Stoltz	n.	7 50
Vorspiel mit angefügtem Schluss des III. Aufzugs	Partitur n.	7 50
Schluss des III. Aufzugs allein	Partitur n.	4 50
	Orchesterstimmen n.	7 50
Vorspiel für grosse Militärmusik eingerichtet.	Stimmen n.	7 50
Charfreitagszauber, bearb. f. Orchester allein. Part. n.	n.	6 —
	Orchesterstimmen n.	7 50
do. für kleines Orchester bearbeitet n.	n.	7 50
Verwandlungsmusik und Schluss-Scene des I. Actes für Orchester und Chor zum Concert-Vor- trage eingerichtet	Partitur n.	10 50
	Orchesterstimmen (ohne Klage des Amfortas) n.	17 25
	Chorstimmen (Act I) n.	4 —
Einlage zur Verwandlungs-Musik und Schluss-Scene des I. Actes (Klage des Amfortas enthaltend).	Orchesterstimmen n.	12 —
Verwandlungs-Musik und Schluss-Scene des I. Actes für Orchester allein zum Concertvortrag ein- gerichtet	Partitur n.	10 50
	Orchesterstimmen n.	12 —
<b>Steinbach, E.</b> Klingsor's Zaubergarten und die Blumenmädchen, für Orchester zum Concert- vortrag eingerichtet	Partitur . . . n.	7 50
	Orchesterstimmen n.	15 —
do. für kleines Orchester bearbeitet n.	n.	12 —
<b>Kistler, C.</b> Glocken- und Grals-Scene für Orchester zum Concertvortrag eingerichtet u. instrumentirt.	Partitur n.	7 50
	Stimmen n.	9 —
<b>Sandré, G.</b> Epithalame (Trauungsmusik) über Motive aus Parsifal für kl. Orchester u. Orgel. Partitur n.	n.	1 50
	Stimmen n.	3 —
<b>Ehrich, J.</b> Gralsritter-Marsch für Militär-Musik.	Stimmen n.	6 —

# Fünf Gedichte

M. Fl.

für eine Frauenstimme mit Begleitung des Pianoforte.

Ausgabe für Sopran	Complet	3 25
Ausgabe für Alt .	Complet	3 25

## Einzeln:

Nr. 1. Der Engel. (The Angel) hoch, tief, je	1 —
2. Stehe still. (Stand still) "	1 —
3. Im Treibhaus. (In the Hothouse) "	— 75
4. Schmerzen. (Pains) hoch, tief, je	— 75
5. Träume. (Dreams) "	1 —
Cinq Poèmes, Version française de Victor Wilder.	
Für Sopran, Für Alt, je	3 25

## Einzeln:

Nr. 1. L'Ange .	hoch, tief, je	1 —
2. Arrêtez-vous	" " "	1 —
3. Dans la serre	" " "	— 75
4. Souffrances	" " "	— 75
5. Rêves	" " "	1 —
Mottl, F. Nr. 1—4 aus den Fünf Gedichten für eine		
Singstimme mit Orchester bearbeitet. Part. je n.		4 50
Stimmen je n.		5 25
Léonard, H. Fünf Gedichte, für Violine u. Pianoforte		3 25
— Der Engel, für Violoncell u. Pianoforte		1 25
Träume (aus den Fünf Gedichten) für Sopran mit		
Orchesterbegleitung	Partitur n.	9 —
	Stimmen n.	3 75
Id. für Violine mit Orchesterbegl. Stimmen n.		3 —
Id. für Violine (od. Violoncell, od. Flöte, od.		
Clarinetten, od. Oboe) mit Pianofortebegl.		1 50
Id. für Pianoforte zu 2 Händen von C. Weber		1 25
Id. für Harfe bearbeitet von A. Holy .		1 50
Id. für Orgel bearbeitet von C. S. Jekyll .		1 —
Id. für Harmonium und Klavier v. A. Reinhard		1 50
Id. für Orchester allein bearb. von L. Stasny.		
(23 stimmig) .	Stimmen n.	4 50
Id. für Orchester allein (14 stimmig) bearbeitet		
von Johan Svendsen	Partitur n.	4 50
	Stimmen n.	7 50

## Huldigungs - Marsch

für Ludwig II., König von Bayern.

Für grosses Orchester	Partitur n.	3 —
	Orchesterstimmen n.	6 —
Für Militärmusik (Original)	Partitur n.	3 —
	Stimmen n.	6 —

B. Schott's Söhne, Mainz.

	<b>M. Pl.</b>
Für das Pianoforte übertragen von <i>H. von Bülow</i> .	1 50
Id. Erleichterte Ausgabe von <i>H. Rupp</i>	1 50
Für das Pianoforte zu 4 Händen von <i>H. von Bülow</i>	2 —
Für 2 Pianoforte zu 4 Händen von <i>O. Singer</i> .	
(In Partitur). 2 Exemplare	4 —
Für 2 Pianoforte zu 8 Händen	3 50
Für Orgel von <i>W. J. Westbrook</i>	1 25

---

## Album - Sonate.

Für das Pianoforte	3 —
Für Orchester bearbeitet von <i>C. Müller-Berghaus</i> .	
Partitur n.	3 —
Stimmen n.	9 —

---

## Grosser Festmarsch

zur Eröffnung der hundertjährigen Gedenkfeier der  
Unabhängigkeits-Erklärung der Vereinigten Staaten  
von Nordamerika.

Für grosses Orchester	Partitur n.	4 50
	Orchesterstimmen n	9 —
Für das Pianoforte übertragen von <i>Joseph Rubinstein</i> .		3 50
Id. Erleichterte Ausgabe von <i>H. Rupp</i>		2 50
Für das Pianoforte zu 4 Händen von <i>J. Rubinstein</i>		3 50

---

## Siegfried - Idyll.

Für Orchester (kleines Orchester)	Partitur n.	10 50
	Orchesterstimmen n.	7 50
Clavier-Auszug zu 2 Händen von <i>Jos. Rubinstein</i>		3 50
Id. zu 4 Händen von <i>Jos. Rubinstein</i>		4 50
Für 2 Claviere zu 4 Händen von <i>H. Behn</i> . In Part.		4 —
Für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell, eingerrichtet von <i>A. Pringsheim</i>		6 25
Für Pianoforte, Violine, Violoncell und Harmonium (od. 2 Pianoforte) einger. v. <i>J. Druffel</i> .		5 50
Für Orgel von <i>Edw. H. Lemare</i>		2 —
Für Harmonium und Clavier von <i>A. Reinhard</i>		4 —

---

**Albumblatt.** (Es - dur.)

(Frau Betty Schott gewidmet.)

**M. Pf.**

Für das Pianoforte . . . . .	1 50
Für Violine mit Orchester- oder Pianofortebegleitung von E. Singer.	
Mit Begleitung des Pianoforte . . . .	2 25
Mit Begleitung des Orchesters. Partitur n. Orchesterstimmen n.	1 50 4 50
Für Viola und Pianoforte einger. von H. Ritter	1 75
Für Violoncell u. Pianof. einger. von G. Goltermann	1 75

## Die beiden Grenadiere.

(Gedicht von Heinrich Heine.)

**Für Bass oder Bariton mit Clavierbegl. (deutsch) . 1 25**  
**Les deux Grenadiers, für Alt oder Bariton. (Text**  
**französisch u. englisch) [Uebers. v. Corder] 1 25**

# Nibelungen - Marsch

VON G. SONNTAG.

Für deutsche Infanterie-Musik .	Partitur n.	1 50
Für französische Harmoniemusik .	Stimmen n.	3 —
Für (kleines) Orchester (16—26 stimmig) bearbeitet von <i>G. Hoffmann</i>	Stimmen n.	4 80
Für das Pianoforte zu 2 Händen		1 —
Für das Pianoforte zu 4 Händen		1 —

## E. Schuecker.

**Die bedeutendsten Stellen für Harfe aus *Rich. Wagner's*  
Opern mit genauer Fingersatz- und Pedalbe-  
zeichnung.**

Heft I.	Rheingold, Walküre, Siegfried n.	3	—
„ II.	Götterdämmerung, Meistersinger, Parsifal n.	8	—

Ferner erschien in unserem Verlage:

### Bertini-Buonamici:

M. Pf.

- 50 ausgewählte Etuden für das Pianoforte (Vorbereitungsschule für die Cramer-Bülow'schen Etüden) n. 6. 50

### Henri Herz:

- Collection de Gammes, Exercices et Passages pour Piano. Neue Ausgabe v. Fr. Volbach. Gr. 4<sup>o</sup> n. 1. —

### Bach-Klindworth:

- Das wohltemperirte Klavier.  
Instructive Ausgabe durch Vortrags-Bezeichnungen  
erläutert und mit genauem Fingersatz versehen.  
Theil I n. 4. —. Theil II n. 5. —

### Clementi - Klindworth:

- 52 Uebungsstücke des Gradus ad parnassum.  
Theil I n. 3. —. Theil II n. 3. —

### Ch. de Beriot:

- 14 Airs variés f. Violine u. Pianoforte. Neue Ausgabe.  
Band I (Nr. 1— 7) n. 4. —  
II (Nr. 8—14) n. 4. —

### Garcia's Kunst des Gesanges.

- Neu, in abgekürzter Form herausgegeben, von  
Fr. Volbach.  
Theil I n. 3. —. Theil II n. 7. 50

Ferner erschienen in unserem Verlage:

## Opern-Textbücher.

- Abenteuer einer Neujahrsnacht, Die.** Kom. Oper in 3 Akten nach *Zschokke's* gleichnamiger Novelle (Musik von *R. Heuberger*) M. Pf. n. — 50
- Brauer von Preston, Der.** Kom. Oper in 3 Aufzügen von *Leuwen* und *Brunswick*, deutsch von *Frhr. von Lichtenstein*. (Musik von *A. Adam*) n. — 50
- Cadi, Der.** Kom. Oper in 2 Akten v. *M. T. Sauvage*, deutsch von *C. Gollmick*. (Mus. von *A. Thomas*) n. — 50
- Capitain Henriot.** Komische Oper in 3 Akten von *V. Sardou* und *G. Vaez*, deutsch von *Ernst Pasqué*. (Musik von *F. A. Gevaert*). n. — 50
- Catharina Cornaro, Königin von Cyprien.** Grosse tragische Oper von *Saint-Georges*, frei übertragen von *A. Büssel*. (Musik von *Franz Lachner*) n. 50
- Cinq-Mars.** Oper in 4 Akten von *P. Poirson* und *L. Gallet*, deutsch von *F. Gumbert*. (Musik von *Ch. Gounod*) n. — 50
- Dusle und das Babeli, Der.** Volksop. in 3 Aufz. von *Wilh. Schriefer* und *A. M. Kolloden* (Musik von *K. v. Kaskel*). n. — 50
- Eherne Pferd, Das.** Märchen-Oper in 3 Aufzügen von *E. Scribe*, neue Bearbeitung für die deutsche Bühne von *E. Humperdinck*. (Musik von *D. F. E. Auber*) n. — 50
- Fra Diavolo, oder: Das Gasthaus in Terracina.** Komische Oper in 3 Aufzügen von *E. Scribe*, deutsch v. *C. Blum* (Musik v. *D. F. E. Auber*) n. — 50
- Gugeline.** Ein Bühnenspiel in 5 Aufzügen von *O. J. Bierbaum*. (Musik von *L. Thuille*) n. — 50
- Gute Nacht Herr Pantalon!** Komische Oper in 1 Akt von *Lockroy* und *de Morvan*, deutsch von *J. C. Grünbaum*. (Musik von *A. Grisar*) n. — 50
- Kadi, Der.** Komische Oper in 2 Akten von *M. T. Sauvage*, deutsch von *C. Gollmick*. (Musik von *A. Thomas*) n. — 50
- Königin von Saba, Die.** Oper in 5 Akten von *Barbier* und *Carré*, deutsch von *Dräxler-Manfred* und *E. Pasqué*. (Musik von *Ch. Gounod*). n. — 50

# OPERN-TEXTBÜCHER.

- Krondiamanten, Die.** Komische Oper in 3 Akten M. Pf.  
von *E. Scribe* und *Saint-Georges*, deutsch von  
*W. A. Swoboda*. (Musik von *D. F. E. Auber*) n. — 50
- Lalla-Rookh.** Komische Oper in 2 Akten von  
*M. Carré* und *H. Lucas*, deutsch von *Ernst*  
*Pasqué* (Musik von *Fél. David*). n. — 50
- Marco-Spada.** Romantische Oper in 3 Aufzügen  
von *E. Scribe*, deutsch von *W. Friedrich*. (Musik  
von *D. F. E. Auber*) n. — 50
- Marie, oder: Die Regimentstochter.** Komische Oper  
in 2 Aufzügen von *Saint-Georges* und *Bayard*,  
deutsch von *Carl Gollmick*. (Musik von *G.*  
*Donizetti*) n. — 50
- Nürnbergcr Puppe, Die.** Komische Oper in 1 Akt  
von *Leuven* und von *Beauplan*, deutsch von  
*Ernst Pasqué*. (Musik von *A. Adam*). n. — 50
- Postillon von Lonjumeau, Der.** Komische Oper  
von *Leuven* und *Brunswick*, deutsch von *M. G.*  
*Friedrich*. (Musik von *A. Adam*) n. — 50
- Raymond, oder: Das Geheimniss der Königin.**  
Komische Oper in 3 Akten von *Rosier* und  
*Leuven*, deutsch von *J. C. Grünbaum*. (Musik  
von *A. Thomas*) n. — 50
- Schwarze Domino, Der.** Oper in 3 Akten von  
*E. Scribe*, deutsch von *Freiherrn von Lichtenstein*.  
(Musik von *D. F. E. Auber*) n. — 50
- Tell.** Heroisch-romantische Oper in 4 Akten nach  
*Jony* und *Bis*, frei bearbeitet von *Th. v. Haupt*.  
(Musik von *G. Rossini*) n. — 50
- Teufels Antheil, Des.** Komische Oper in 3 Akten  
von *E. Scribe*, deutsch von *H. Börnstein* und  
*C. Gollmick*. (Musik von *D. F. E. Auber*) n. — 50
- Zweikampf, Der.** Oper in 3 Aufzügen. Nach dem  
Französischen des *Planard* „*Le Pré aux clercs*“,  
deutsch von *Freiherrn von Lichtenstein*. (Musik  
von *F. Herold*) n. — 50



# Opern und Oratorien

Vollständige Klavierauszüge mit Text.

d. = deutsch (allemand), fr. = französisch (français), e. = englisch (anglais),  
i. = italienisch (italien), l. = lateinisch (latin).

<b>Adam, A.</b> Der Postillon von Lonjumeau (Le Postillon de Lonjumeau (d. fr.) 8 <sup>o</sup>	M. Pf.	n.	4	—
— Die Nürnberger Puppe (d.) 8 <sup>o</sup>	n.	2	—	
<b>Auber, D. F. E.</b> Fra Diavolo (fr. d.) 8 <sup>o</sup>	n.	5	—	
— Fra Diavolo, mit vollständigem Dialog [ <i>Kleinmichel</i> ] (d.) . . . . . 8 <sup>o</sup> n.	n.	5	—	
— Der schwarze Domino (Le Domino noir) (fr. d.) 8 <sup>o</sup> n.	n.	5	—	
— Des Teufels Antheil (La Part du diable) (fr. d.) (mit deutschem Dialog) 8 <sup>o</sup> n.	n.	5	—	
— Die Krondiamanten (Les Diamants de la couronne) (fr. d.) . . . . . 8 <sup>o</sup> n.	n.	5	—	
— Das eiserne Pferd, für die deutsche Bühne bearb. von <i>Humperdinck</i> (d.) . . . . . 8 <sup>o</sup> n.	n.	6	—	
<b>Beethoven, L. v.</b> Op. 123. Missa solennis (l.) 8 <sup>o</sup> n.	n.	2	—	
— Op. 125. IX. Symph., Schlusschor (d. fr.) 8 <sup>o</sup> n.	n.	2	—	
<b>David, F.</b> Die Wüste (Le Désert), Ode-Symphonie (fr. d.) . . . . . 8 <sup>o</sup> n.	n.	4	—	
<b>Donizetti, G.</b> Marie, die Regimentstochter (La Fille du régiment) (fr. d.) . . . . . 8 <sup>o</sup> n.	n.	4	—	
— Die Regimentstochter, mit vollständigem Dialog [ <i>Volbach</i> ] (d.) . . . . . 8 <sup>o</sup> n.	n.	4	—	
<b>Hérold, F.</b> Zampa (La Fiancée de marbre) (fr. d.) 8 <sup>o</sup> n.	n.	4	—	
— Der Zweikampf (Le Pré aux clercs) (fr. d.) 8 <sup>o</sup> n.	n.	4	—	
<b>Humperdinck, E.</b> Hänsel und Gretel (Originalausgabe) (d.) . . . . . 8 <sup>o</sup> n.	n.	8	—	
— Id. Erleichterte Bearbeitung [ <i>Kleinmichel</i> ] (d.) 8 <sup>o</sup> n.	n.	8	—	
— Hänsel und Gretel ( <i>C. Bache</i> ) (e.) . . . . . 8 <sup>o</sup> n.	n.	8	—	
— Hänsel et Gretel ( <i>C. Mendès</i> ) (fr.) . . . . . 8 <sup>o</sup> n.	n.	12	—	
— Hänsel et Gretel (Nino et Rita) ( <i>G. Macchi</i> ) (i.) 8 <sup>o</sup> n.	n.	12	—	
— Die Wallfahrt nach Kevlaar, Ballade (d. e.) 8 <sup>o</sup> n.	n.	2	50	
— Le Pélerinage à Kevlaar (fr.) . . . . . 8 <sup>o</sup> n.	n.	3	—	
<b>Rossini, G.</b> Wilhelm Tell (Guillaume Tell) (fr. d.) 8 <sup>o</sup> n.	n.	6	—	
— Wilhelm Tell Neue Bearbeitung mit allen Einlagen [ <i>Kleinmichel</i> ] (d.) . . . . . 8 <sup>o</sup> n.	n.	6	—	
— Messe solennelle (l.) . . . . . 8 <sup>o</sup> n.	n.	5	—	
— Stabat mater (l.) . . . . . 8 <sup>o</sup> n.	n.	1	20	

# OPERN UND ORATORIEN.

		M. Pl.
Vierling, G.	Op. 58. Alarich (d.)	8° n. 6 —
— Op. 64.	Constantin (d.)	8° n. 8 —
Wagner, R.	Die Meistersinger v. Nürnberg. Originalausgabe [ <i>Tausig</i> ] (d.)	4° n. 24 —
—	Die Meistersinger von Nürnberg. Erleichterte Bearbeitung. [ <i>Kleinmichel</i> ] (d. e.) ( <i>Corder</i> )	8° n. 15 —
—	Les Maîtres Chanteurs de Nuremberg (fr.) ( <i>Wilder</i> )	8° n. 16 —
—	Les Maîtres Chanteurs de Nuremberg (fr. d.) ( <i>Ernst</i> )	8° n. 16 —
Der Ring des Nibelungen:		
— I.	Das Rheingold, Originalausgabe [ <i>Klindworth</i> ] (d.)	4° n. 12 —
— Id.	Neue erleichterte Bearbeitung. [ <i>Klindworth</i> ] (d. e.) ( <i>Jameson</i> ) Cart.	8° n. 10 —
— Id.	Erleichterte Bearbeitung. [ <i>Kleinmichel</i> ] (d. e.) ( <i>Corder</i> )	8° n. 10 —
—	L'Or du Rhin ( <i>Wilder</i> ) (fr.)	8° n. 16 —
—	L'Or du Rhin ( <i>Ernst</i> ) (fr. d.)	8° n. 16 —
— II.	Die Walküre, Originalausgabe [ <i>Klindworth</i> ] (d.)	4° n. 18 —
— Id.	Neue erleichterte Bearbeitung. [ <i>Klindworth</i> ] (d. e.) ( <i>Jameson</i> ) Cart.	8° n. 12 —
— Id.	Erleichterte Bearbeitung. [ <i>Kleinmichel</i> ] (d. e.) ( <i>Corder</i> )	8° n. 12 —
—	La Valkyrie ( <i>Wilder</i> ) (fr.)	8° n. 16 —
—	La Valkyrie ( <i>Ernst</i> ) (fr.)	8° n. 16 —
— III.	Siegfried, Original-Ausgabe [ <i>Klindworth</i> ] (d.)	4° n. 18 —
— Id.	Neue erleichterte Bearbeitung. [ <i>Klindworth</i> ] (d. e.) ( <i>Jameson</i> ) Cart.	8° n. 15 —
— Id.	Erl. Bearb. [ <i>Kleinmichel</i> ] (d. e.) ( <i>Corder</i> )	8° n. 15 —
—	Siegfried ( <i>Wilder</i> ) (fr.)	8° n. 16 —
—	Siegfried ( <i>Ernst</i> ) (fr. d.)	8° n. 16 —
— IV.	Götterdämmerung, Originalausgabe [ <i>Klindworth</i> ] (d.)	4° n. 21 —
— Id.	Neue erleicht. Bearb. [ <i>Klindworth</i> ] (d. e.) ( <i>Jameson</i> ) Cart.	8° n. 15 —
— Id.	Erl. Bearb. [ <i>Kleinmichel</i> ] (d. e.) ( <i>Corder</i> )	8° n. 15 —
—	Le Crépuscule des Dieux ( <i>Wilder</i> ) (fr.)	8° n. 16 —
—	Le Crépuscule des Dieux ( <i>Ernst</i> ) (d. fr.)	8° n. 16 —
—	Parsifal, Originalausgabe [ <i>Rubinstein</i> ] (d.)	8° n. 18 —
— Id.	Neue erleichterte Bearbeitung [ <i>Klindworth</i> ] (d. e.) ( <i>Jameson</i> ) Cart.	8° n. 15 —
— Id.	Erl. Bearb. [ <i>Kleinmichel</i> ] (d. e.) ( <i>Corder</i> )	8° n. 15 —
—	Parsifal, ( <i>Wilder</i> ) (fr.)	8° n. 16 —

Soeben erschien:

Richard Wagner:

# DER RING DES NIBELUNGEN.

Vollständ. Clavierauszüge mit deutschem u. englischem Text.

Neue, erleichterte Bearbeitung

von

Karl Klindworth.

Gross-Octav. Elegant in Leinen brochirt.

Mit Titelzeichnungen von Alexander Frenz.

Das Rheingold	M. 10.— net.
Die Walküre	M. 12.— net.
Siegfried	M. 15.— net.
Götterdämmerung	M. 15.— net.
Parsifal	M. 15.— net.

---

## Die Meistersinger von Nürnberg.

Dichtung (Erste Fassung)

nach der Originalhandschrift Richard Wagner's facsimilirt.

Briefquart. Elegant gebunden. n. 12.—

---

Franz Liszt.

Op. 7. <i>Réminiscences des Puritains, grande Fantaisie pour Piano</i> . . . . . 2 <sup>me</sup> Edition	M. Pf. 4 25
Op. 8. <i>Les Soirées musicales de Rossini, 2 grandes Fantaisies pour Piano.</i> 2 <sup>me</sup> Edition, revue et corrigée par l'auteur.	
No. 1. <i>La Serenata et l'Orgia</i> . . . . .	3 25
2. <i>La Pastorella dell' Alpi e li Marinari</i> . . . . .	3 25
<i>Soirées musicales de Rossini, transcrites p. Piano</i>	7 —
En 2 Suites, chaque	4 25
Séparément:	
No. 1. <i>La Promessa (Das Versprechen), Canzonetta</i> . . . . .	1 —
2. <i>La Regata veneziana (Die Regata zu Venedig), Notturmo</i> . . . . .	1 25
3. <i>L'Invito (Die Einladung), Boléro.</i> . . . .	1 —
4. <i>La Gita in gondola (Die Gondelfahrt), Barcarola</i> . . . . .	— 75
5. <i>Il Rimprovero (Der Vorwurf), Canzonetta</i> . . . . .	1 —
6. <i>La Pastorella dell' alpi (Die Alpenschäferin), Tyrolèse</i> . . . . .	— 75

B. Schott's Söhne, Mainz.

# FRANZ LISZT.

Soirées musicales de <i>Rossini</i> . (Séparément.)	M. Pf.
No. 7. La Partenza (Die Abreise), Canzonetta	1 —
8. La Pesca (Der Fischfang), Notturmo	1 25
9. La Danza (Der Tanz), Tarantella	1 75
10. La Serenata (Die Sérénade), Notturmo	1 25
11. L'Orgia (Das Festgelage), Arietta	1 25
12. Li Marinari (Die Seemänner), Duetto	1 75
— La Regata veneziana arr. pour Piano à 4 mains	1 75
— La Danza, Tarantella arr. pour Piano à 4 mains	2 —
Id. arr. pour 2 Pianos par <i>Ch. Kraegen</i>	2 75
Don Carlos de <i>Verdi</i> , Coro di Festa et Marcia funèbre, Transcription pour Piano	2 25
I Puritani, Introd. et Polonaise pour Piano	2 —
Lucie de Lammermoor, Marche et Cavatine p. Piano	2 25
Id. arr. pour Piano à 4 mains	2 75
Réminiscences de Norma, grande Fantaisie p. Piano.	4 25
Id. arr. pour 2 Pianos	7 25
Soirées italienn., Morceaux favoris p. Piano, complet	10 —
No. 1. La Primavera de <i>Mercadante</i>	1 50
2. Il Galop id.	1 75
3. Il Pastore svizzero id.	2 —
4. La Serenata del marinaio id.	2 —
5. Il Brindisi id.	2 —
6. La Zingarella spagnola id.	3 25
Soirées italiennes, 6 Amusements sur des motifs de <i>Mercadante</i> pour Piano	7 25
No. 7. Il Barcajuolo de <i>Donizetti</i>	1 75
8. L'Alito di bice id.	1 50
9. La Torre di Biasone id.	1 75
Nuits d'été à Pausilippe, 3 Amusements sur des motifs de <i>Donizetti</i> pour Piano	3 25
Ouverture des Francs-Juges de <i>H. Berlioz</i> , transcrite pour Piano	3 50
Ouverture de l'op. Guillaume Tell, transcr. pour Piano	4 25
Salve Maria de l'opéra Jérusalem (I Lombardi), transcrite pour Piano	1 50
Les Sabéennes, de la Reine de Saba de <i>Gounod</i> , Berceuse pour Piano	1 25
La Chanson du Béarn, transcrite pour Piano	1 50
Faribolo pastour, Chanson transcrite pour Piano	1 50
Feuilles d'Album, Albumblatt, pour Piano	1 —
Il m'aimait tant, Mélodie transcrite pour Piano	1 25
2 Transcriptions d'après <i>Rossini</i> pour Piano.	
No. 1. Air du Stabat Mater (Cujus animam)	1 50
2. La Charité (Choeur religieux)	1 75

# FRANZ LISZT.

Les mêmes Transcriptions, pour Piano à 4 mains.	M. Pf.
No. 1. Air du Stabat Mater (Cujus animam)	2 —
2. La Charité	2 —
Air du Stabat Mater (Cujus animam), bearbeitet für	
Orgel und Posaune	2 —
do. do. für Tenor und Orgel	1 —
Rhapsodies hongroises pour Piano:	
No. 8. Capriccio	2 —
Edition simplifiée	2 25
9. Le Carnaval de Pesth	3 75
10. Preludio	2 —
Rhapsodies hongroises pour Piano à 4 mains:	
No. 8. Capriccio	2 —
9. Le Carnaval de Pesth	3 75
10. Preludio	2 25
Années de Pélerinage, Suite de compositions pour	
Piano. 1 <sup>re</sup> Année: La Suisse	12 50
Séparément:	
No. 1. Chapelle de Guillaume Tell	1 50
2. Au Lac de Wallenstadt	1 —
3. Pastorale	1 —
4. Au Bord d'une source	1 50
5. Orage	1 75
6. Vallée d'Obermann	2 75
7. Eglogue	1 —
8. Le Mal du Pays	1 25
9. Les Cloches de Genève	1 75
— Les Cloches de Genève, Nocturne arr. p. Piano	
ou Harpe et Violon par <i>R. Pflughaupt</i>	2 25
— Au Bord d'une source. Transcrit pour 3 Violons	
concertants par <i>Edm. Singer</i>	3 —
— Pastorale. — Le Mal du Pays. — Eglogue, arrangés	
pour Flûte, Hautbois, Clarinette, Basson et Cor.	
per <i>E. Lassen</i>	3 25
Années de Pélerinage, Suite de compositions pour	
Piano. 2 <sup>me</sup> Année: Italie	10 50
Séparément:	
No. 1. Sposalizio	1 25
2. Il Penseroso	— 75
3. Canzonetta del Salvator Rosa	1 —
4. Sonette No. 47 de Petrarca	1 25
5. Sonette No. 104 de Petrarca	1 25
6. Sonette No. 123 de Petrarca	1 25
7. Après une lecture du Dante, Fantasia	
quasi Sonata	3 50

# FRANZ LISZT.

	M. Pf.
Venezia e Napoli, Gondoliera, Canzone e Tarantelle pour Piano. Supplém. aux Années de Pèlerinage, 2 <sup>d</sup> Volume: Italie	4 75
No. 1. Gondoliera	2 —
2. Canzone	1 75
3. Tarantelle .	1 25
	3 50
	2 75
— Tarantelle arr. pour Piano à 4 mains	4 50
— La même arr. pour Orchestre par <i>Ch. Müller-Berghaus</i>	4 50
Partition . . . n.	9 —
Parties d'Orchestre n.	10 —
Années de Pèlerinage, Compositions p. Piano. 3 <sup>me</sup> Année	Séparément:
No. 1. Angélus. Prière aux anges gardiens pour Piano ou Harmonium	1 50
2. Aux Cyprès de la Villa d'Este	1 50
3. Aux Cyprès de la Villa d'Este	1 75
4. Les Jeux d'eaux à la Villa d'Este	2 25
5. Sunt lacrimae rerum (en mode hongrois)	1 25
6. Marche funèbre	1 25
7. Sursum corda	1 25
No. 1. Angélus. Prière aux anges gardiens p. Quatuor (ou Quintours) d'instruments à cordes.	— 90
Partition . . . n.	1 50
Parties séparées n.	1 75
Feierlicher Marsch zum heiligen Gral aus Parsifal, von <i>R. Wagner</i> , für Pianoforte . . .	2 25
— Derselbe für Pianoforte zu 4 Händen, eingerichtet von <i>A. Horn</i> . . .	1 75
Aus <i>R. Wagner's</i> Der Ring des Nibelungen „Walhall“, Transcription für Pianoforte . . .	1 75
Fest-Cantate, componirt für die Inaugurations-Feier des Beethoven - Denkmals, für Pianoforte zu 4 Händen . . .	6 25
2 <sup>d</sup> Concerto en La-maj. (Adur) pour Piano et Orchestre.	8 25
Partition . . . n.	7 50
L'Orchestre seul n.	7 25
Id. arr. pour 2 Pianos	7 —
Id. arr. pour Piano à 4 mains par <i>R. Kleinmichel</i>	5 —
Id. arr. pour Piano seul par l'auteur . . .	5 50
Id. arr. pour Piano seul par <i>R. Kleinmichel</i>	12 50
La 9 <sup>me</sup> Symphonie de Beethoven arr. pour 2 Pianos. Voyez <i>Beethoven</i>	







ROTANOX  
oczyszczanie  
VIII 2011

**BIBL**

**KD.14320**

**nr inw. 18239**